



ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΓΡΟΤΙΚΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ (Κ.Ο.Α.Π.)  
CYPRUS AGRICULTURAL PAYMENTS ORGANISATION (C.A.P.O.)



# ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ - ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΑΙΤΗΤΩΝ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΠΟΥ  
ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΕ

## Μέτρο 2

Ενέργειες Προώθησης  
Γεωργικών Προϊόντων στις  
Τρίτες Χώρες,  
οι οποίες Ενισχύονται από την  
Ευρωπαϊκή Ένωση

Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου,  
Βιομηχανίας και Τουρισμού

ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ 2015  
ΛΕΥΚΩΣΙΑ

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1.	Νομική Βάση	2
2.	Σκοπός	2
3.	Επιλέξιμες Αγορές και προϊόντα	3
4.	Επιλέξιμες Δράσεις	4
5.	Δικαιούχοι και Διαδικασία Υποβολής Προτάσεων Προγραμμάτων	5
6.	Χρηματοδότηση Προγραμμάτων	7
7.	Διαδικασία Εξέτασης/ Έγκρισης των Προγραμμάτων	8
8.	Πληρωμές	10
9.	Έλεγχοι	11
10.	Ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών	14
11.	Κυρώσεις	14
12.	Σημείωση	15

**ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ**  
**ΤΩΝ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΣΤΙΣ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ**  
**ΕΝΙΣΧΥΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΗ ΕΝΩΣΗ**

**1. Νομική Βάση**

Απόφαση Υπουργικού Συμβουλίου με ημερομηνία 19.10.2004. Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3/2008 του Συμβουλίου της 17<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 2007, για ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 501/2008 της Επιτροπής της 5<sup>ης</sup> Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008 με τις εκάστοτε τροποποιήσεις του.

**2. Σκοπός**

Λαμβάνοντας υπόψη τις προοπτικές εξέλιξης των αγορών, τόσο εντός όσο και εκτός της Κοινότητας, καθώς και το νέο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει χαράξει μια συνολική και ορθολογική πολιτική για την ενημέρωση και προώθηση όσον αφορά τα γεωργικά προϊόντα και τα προϊόντα διατροφής, στις αγορές τρίτων χωρών, η οποία βασίζεται στις εγγενείς ιδιότητες του σχετικού προϊόντος ή/και στα χαρακτηριστικά του (π.χ. ποιότητα, θρεπτική αξία και ασφάλεια των τροφίμων και τρόπων παραγωγής). Η πολιτική αυτή προβλέπει την πλήρη ή εν μέρει, χρηματοδότηση δράσεων ενημέρωσης και προώθησης των γεωργικών προϊόντων και του τρόπου παραγωγής τους καθώς και των προϊόντων διατροφής, σε τρίτες χώρες.

Οι δράσεις που αναφέρονται πιο πάνω δεν πρέπει να αφορούν εμπορικά σήματα ούτε να παρακινούν στην κατανάλωση ενός προϊόντος λόγω της συγκεκριμένης του καταγωγής. Οποιαδήποτε αναφορά στην καταγωγή των προϊόντων πρέπει να είναι δευτερεύουσα σε σχέση με το βασικό μήνυμα της εκστρατείας. Ωστόσο, η ένδειξη της καταγωγής ενός προϊόντος μπορεί να αναφέρεται στο πλαίσιο μιας ενέργειας, στην περίπτωση που πρόκειται για ονομασία που έχει δοθεί δυνάμει της Κοινοτικής νομοθεσίας ή για πρότυπο προϊόν που είναι αναγκαίο για την ανάδειξη των ενεργειών ενημέρωσης ή προώθησης.

### **3. Επιλέξιμες Αγορές και Προϊόντα**

Οι αγορές Τρίτων χωρών που δύνανται να αποτελέσουν στόχο των πιο πάνω ενεργειών, αναφέρονται στο Παράρτημα II του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008, ενώ τα προϊόντα τα οποία μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο ενεργειών προώθησης, είναι τα ακόλουθα:

- Βόειο και χοίρειο κρέας, νωπό, διατηρημένο με απλή ψύξη ή κατεψυγμένο και παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα προϊόντα αυτά,
- Κρέας πουλερικών ποιότητας,
- Γαλακτοκομικά προϊόντα,
- Οίνοι με Προστατευόμενη Ονομασία Προέλευσης ή Προστατευόμενη Γεωγραφική Ένδειξη και Οίνοι με ένδειξη της οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου,
- Αλκοολούχα ποτά με ειδική γεωγραφική ή παραδοσιακή ένδειξη,
- Ελαιόλαδο και επιτραπέζιες ελιές,
- Νωπά και μεταποιημένα σπωροκηπευτικά,
- Ζωντανά φυτά και άνθη και καλλωπιστικά φυτά,
- Προϊόντα που καλύπτονται από τα συστήματα προστατευόμενων ονομασιών προέλευσης (ΠΟΠ), προστατευόμενων γεωγραφικών ενδείξεων (ΠΓΕ) ή εγγυημένων παραδοσιακών ιδιότυπων προϊόντων (ΕΠΙΠ) ή προαιρετικών ενδείξεων ποιότητας σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ.1151/2012,
- Προϊόντα βιολογικής γεωργίας, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2092/91.
- Πρόβειο κρέας

Σημειώνεται ότι τα προϊόντα που δύνανται να αποτελέσουν αντικείμενο ενεργειών προώθησης είναι ιδίως τα ακόλουθα:

α) προϊόντα που προορίζονται για άμεση κατανάλωση ή για μεταποίηση, για τα οποία υπάρχουν δυνατότητες εξαγωγής ή δυνατότητες νέων εμπορικών διεξόδων στις τρίτες χώρες, ιδίως χωρίς τη χορήγηση επιστροφών,

β) παραδοσιακά προϊόντα ή προϊόντα ποιότητας με υψηλή προστιθέμενη αξία.

#### **4. Επιλέξιμες Δράσεις**

Οι δράσεις που μπορούν να περιληφθούν στο προτεινόμενο πρόγραμμα ενημέρωσης και προώθησης, όπως ορίζονται στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3/2008, είναι οι εξής:

α) ενέργειες δημοσίων σχέσεων, προώθησης και διαφήμισης, ιδίως για να υπογραμμισθούν τα εγγενή χαρακτηριστικά και τα πλεονεκτήματα των Κοινοτικών προϊόντων, όσον αφορά κυρίως την ποιότητα, την ασφάλεια των τροφίμων, τις ειδικές μεθόδους παραγωγής, τη θρεπτική αξία, την υγιεινή, την επισήμανση, την καλή διαβίωση των ζώων και τον σεβασμό στο περιβάλλον,

(β) ενημερωτικές εκστρατείες, ιδίως για τα κοινοτικά συστήματα που καλύπτουν τις προστατευόμενες ονομασίες προέλευσης (ΠΟΠ), τις προστατευόμενες γεωγραφικές ενδείξεις (ΠΓΕ) τα εγγυημένα παραδοσιακά ιδιότυπα προϊόντα (ΕΠΙΠ) και τη βιολογική παραγωγή, καθώς και για άλλα κοινοτικά καθεστώτα που αφορούν τις ποιοτικές προδιαγραφές και την επισήμανση των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων και τα γραφικά σύμβολα που προβλέπονται στην εφαρμοστέα κοινοτική νομοθεσία,

(γ) ενέργειες ενημέρωσης σχετικά με το Κοινοτικό σύστημα των οίνων με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή γεωγραφική ένδειξη, των οίνων με ένδειξη της οινοποιήσιμης ποικιλίας αμπέλου και των αλκοολούχων ποτών με προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη,

(δ) ενέργειες ενημέρωσης για το Κοινοτικό σύστημα των επιτραπέζιων οίνων,

(ε) συμμετοχή σε εκδηλώσεις, εμποροπανηγύρεις και εκθέσεις διεθνούς σημασίας, ιδίως μέσω εκθεσιακών περιπτέρων που αποσκοπούν να αναδείξουν την εικόνα των κοινοτικών προϊόντων,

(στ) έρευνες νέων αγορών, αναγκαίες για τη διερεύνηση των εμπορικών διεξόδων.

(ζ) μελέτες αξιολόγησης των αποτελεσμάτων των ενεργειών ενημέρωσης και προώθησης.

Σημειώνεται συναφώς ότι ως «Πρόγραμμα», νοείται ένα σύνολο συνεκτικών δράσεων επαρκούς εμβέλειας που συμβάλλουν στην αύξηση της ενημέρωσης όσον αφορά τα σχετικά προϊόντα, καθώς και της διάθεσης τους.

#### **5. Δικαιούχοι και Διαδικασία Υποβολής Προτάσεων Προγραμμάτων**

Για την υλοποίηση των δράσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 4, οι επαγγελματικές ή διεπαγγελματικές οργανώσεις της Κοινότητας, που είναι αντιπροσωπευτικές του σχετικού ή των σχετικών τομέων που περιγράφονται στην παράγραφο 3 (στο εξής «προτείνουσες οργανώσεις»), δύνανται να υποβάλλουν τα προγράμματα τους στην αρμόδια εθνική Αρχή το αργότερο στις **27 Φεβρουαρίου 2015** μετά τη δημοσίευση πρόσκλησης υποβολής προτάσεων, αίτηση/πρόγραμμα ενημέρωσης και προώθησης, **ελάχιστης διάρκειας ενός έτους και μέγιστης διάρκειας τριών ετών** (υπολογιζόμενη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σχετικής σύμβασης μεταξύ της αρμόδιας αρχής και της προτείνουσας οργάνωσης).

**Αρμόδια εθνική Αρχή για την υποβολή των αιτήσεων/προγραμμάτων ενημέρωσης και προώθησης γεωργικών προϊόντων, είναι ο Κλάδος Προώθησης Γεωργικών Προϊόντων της Υπηρεσίας Εμπορίου, του Υπουργείου Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (από τώρα και στο εξής ΥΕΕΒΤ).** Η υποβολή των αιτήσεων, οι οποίες βρίσκονται στην ιστοσελίδα του Υπουργείου, μπορεί να γίνεται ταχυδρομικώς με συστημένη επιστολή ή ιδιοχείρως.

**Για την υλοποίηση των προγραμμάτων, κάθε προτείνουσα οργάνωση θα πρέπει να επιλέξει, μετά από διαγωνισμό σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1, έναν ή περισσότερους “οργανισμούς εκτέλεσης”. Οι εν λόγω οργανισμοί θα πρέπει να διαθέτουν την εμπειρία των προϊόντων και των σχετικών αγορών και τα αναγκαία χρηματοδοτικά και τεχνικά μέσα για τη διασφάλιση της πλέον αποτελεσματικής εκτέλεσης των**

δράσεων, λαμβάνοντας υπόψη την ευρωπαϊκή διάσταση των εν λόγω προγραμμάτων.

Σε περίπτωση που η επιλογή του/των οργανισμού/ών εκτέλεσης πραγματοποιηθεί πριν από την υποβολή του προγράμματος στην αρμόδια αρχή, ο/οι οργανισμός/οί εκτέλεσης δύνανται να συμμετάσχει/ουν στην εκπόνηση του προγράμματος. Σημειώνεται επίσης ότι, στις περιπτώσεις που ο/οι οργανισμός/οί εκτέλεσης επιλεγούν μετά την υποβολή και έγκριση του προγράμματος από την αρμόδια αρχή, τότε τα στοιχεία αυτού/τών καθώς και η διαδικασία επιλογής του/των θα πρέπει να τύχουν έγκρισης από την αρμόδια αρχή και ενημέρωσης της Ε.Ε., πριν από την υπογραφή της σχετικής σύμβασης μεταξύ Κυπριακού Οργανισμού Αγροτικών Πληρωμών (από τώρα και στο εξής ΚΟΑΠ) και προτείνουσας οργάνωσης.

Ο/Οι Οργανισμός/οί εκτέλεσης θα πρέπει να επιλεγεί/ούν βάσει των αρχών της διαφάνειας και της ορθολογιστικής διαχείρισης οικονομικών πόρων.

Σημειώνεται επίσης ότι, είναι δυνατό να επιτραπεί στην προτείνουσα οργάνωση να υλοποιήσει ορισμένα μέρη του προγράμματος, μόνο υπό τους πιο κάτω όρους:

α) η προτείνουσα οργάνωση διαθέτει την εμπειρία των προϊόντων και των σχετικών αγορών και τα αναγκαία χρηματοδοτικά και τεχνικά μέσα για τη διασφάλιση της πλέον αποτελεσματικής εκτέλεσης των δράσεων, λαμβάνοντας υπόψη την ευρωπαϊκή διάσταση των εν λόγω προγραμμάτων,

β) η προτείνουσα οργάνωση διαθέτει πείρα τουλάχιστον πέντε ετών στην εκτέλεση του ίδιου αυτού είδους ενεργειών,

γ) το τμήμα του προγράμματος που υλοποιείται από την προτείνουσα οργάνωση δεν αντιπροσωπεύει πάνω από 50% του συνολικού κόστους του προγράμματος, εκτός από τις δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις και μετά από γραπτή έγκριση της Επιτροπής,

δ) η προτείνουσα οργάνωση εξασφαλίζει ότι το κόστος των ενεργειών που σκοπεύει να πραγματοποιήσει δεν είναι ψηλότερο από τις συνήθεις τιμές της αγοράς.

**Προγράμματα τα οποία υποβάλλονται από κοινού από οργανώσεις από περισσότερα του ενός κράτη μέλη ή τα οποία προβλέπουν ενέργειες σε περισσότερες της μιας τρίτες χώρες, έχουν προτεραιότητα. Στο πλαίσιο των προγραμμάτων τα οποία υποβάλλονται από περισσότερα του ενός κράτη μέλη, προτιμώνται αυτά που αφορούν ένα σύνολο προϊόντων και τονίζουν κυρίως τις πτυχές που αφορούν την ποιότητα, τη διατροφική αξία και την ασφάλεια των τροφίμων της κοινοτικής παραγωγής. Στην περίπτωση προγραμμάτων που ενδιαφέρουν ένα μόνο κράτος μέλος ή αφορούν ένα μόνο προϊόν, προτιμώνται εκείνα που προβάλλουν στοιχεία κοινοτικού ενδιαφέροντος όσον αφορά κυρίως την ποιότητα, τη θρεπτική διατροφική αξία, καθώς και την ασφάλεια και την αντιπροσωπευτικότητα της ευρωπαϊκής γεωργικής παραγωγής και παραγωγής τροφίμων.**

Στην περίπτωση προγραμμάτων που ενδιαφέρουν περισσότερα του ενός κράτη μέλη, τα κράτη μέλη αυτά συνεννοούνται μεταξύ τους για την επιλογή του προγράμματος και ενός κράτους μέλους συντονιστή και δεσμεύονται να συμμετάσχουν στη χρηματοδότησή τους.

## **6. Χρηματοδότηση Προγραμμάτων**

Η χρηματοδοτική συνεισφορά της Κοινότητας στις δράσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 4, δεν υπερβαίνει το 50% του πραγματικού κόστους των προγραμμάτων. Στην περίπτωση προγραμμάτων προώθησης διάρκειας δύο ή τριών ετών, η συνεισφορά για κάθε έτος εκτέλεσης δεν υπερβαίνει το εν λόγω ανώτατο όριο.

Οι προτείνουσες οργανώσεις χρηματοδοτούν τουλάχιστον το 20% του πραγματικού κόστους των προγραμμάτων, ενώ η υπόλοιπη χρηματοδότηση βαρύνει τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, λαμβανομένης υπόψη της Κοινοτικής συνεισφοράς που



αναφέρεται πιο πάνω. Οι πληρωμές που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη ή/και οι προτείνουσες οργανώσεις μπορούν να προέρχονται από έσοδα φόρων υπέρ τρίτων ή από υποχρεωτικές εισφορές.

Στην περίπτωση κατά την οποία στη χρηματοδότηση συμμετέχουν περισσότερα του ενός κράτη μέλη, το μερίδιο τους καθορίζεται ανάλογα με τη χρηματοδοτική συμμετοχή της προτείνουσας οργάνωσης που βρίσκεται στο έδαφος τους.

**Νοείται ότι δράσεις ενημέρωσης και προώθησης οι οποίες περιλαμβάνονται στα πιο πάνω προγράμματα δεν έχουν προταθεί ή οριστικά υπαχθεί για ενίσχυση σε άλλο πρόγραμμα ενισχύσεων με Εθνική ή Κοινοτική χρηματοδότηση.**

#### **7. Διαδικασία Εξέτασης/Εγκρισης των Προγραμμάτων**

Όπως έχει ήδη αναφερθεί, για την υλοποίηση των ενεργειών που αποτελούν μέρος των προγραμμάτων, οι επαγγελματικές ή διεπαγγελματικές οργανώσεις που είναι αντιπροσωπευτικές του σχετικού ή των σχετικών τομέων, δύνανται να υποβάλουν στο ΥΕΕΒΤ τα προγράμματα τους το αργότερο στις **27 Φεβρουαρίου 2015**, μετά τη δημοσίευση προσκλήσεως υποβολής προτάσεων, αιτήσεις/προγράμματα ενημέρωσης και προώθησης ενός ή περισσότερων επιλέξιμων τομέων/προϊόντων σε τρίτες χώρες.

Το ΥΕΕΒΤ προβαίνει σε αξιολόγηση των προτεινόμενων προγραμμάτων με βάση τα ακόλουθα κριτήρια:

- (α) συνέπεια με τις διατάξεις των Κοινοτικών Κανονισμών για τα σχετικά προϊόντα και την εμπορία τους,
- (β) συνέπεια με τις διατάξεις του παρόντος εγχειριδίου,
- (γ) συνοχή των προτεινόμενων στρατηγικών με τους καθορισθέντες στόχους,
- (δ) ποιότητα των προτεινόμενων δράσεων,
- (ε) προβλεπόμενη επίπτωση της υλοποίησής τους όσον αφορά την εξέλιξη της ζήτησης των σχετικών προϊόντων,

- (στ) εγγυήσεις αποτελεσματικότητας και αντιπροσωπευτικότητας των προτεινουσών οργανώσεων,
- (ζ) τεχνικές δυνατότητες και εγγυήσεις αποτελεσματικότητας του προτεινόμενου οργανισμού εκτέλεσης.

Μετά από τον έλεγχο αυτό, το ΥΕΕΒΤ συντάσσει, εντός του ορίου των διαθέσιμων κονδυλίων, προσωρινό κατάλογο των προγραμμάτων και των οργανισμών που επιλέγονται και δεσμεύονται να συμμετάσχουν στη χρηματοδότηση των προγραμμάτων.

Το αργότερο στις **30 Απριλίου 2015** το ΥΕΕΒΤ διαβιβάζει στην Επιτροπή τον προσωρινό κατάλογο των προγραμμάτων και ενδεχομένως, των οργανισμών εκτέλεσης που έχουν επιλεγεί καθώς και αντίγραφο των εν λόγω προγραμμάτων. Στην περίπτωση που τα προγράμματα ενδιαφέρουν περισσότερα του ενός κράτη μέλη, η κοινοποίηση αυτή πραγματοποιείται με κοινή συμφωνία των συγκεκριμένων κρατών μελών.

Μετά την εξέταση των προγραμμάτων, η **Επιτροπή, το αργότερο στις 15 Ιουλίου 2015** ενημερώνει τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη, εάν διαπιστώσει ότι ολόκληρο ή ένα μέρος ενός υποβληθέντος προγράμματος δε συνάδει με τους κανόνες της Ένωσης ή με τα κριτήρια που αναφέρονται πιο πάνω.

Τυχόν τροποποιημένα προγράμματα διαβιβάζονται στην Επιτροπή εντός 55 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία ενημέρωσης τους από την Επιτροπή.

Ύστερα από έλεγχο των τροποποιημένων προγραμμάτων η Επιτροπή αποφασίζει, **το αργότερο στις 30 Νοεμβρίου 2015**, ποια προγράμματα μπορεί να συγχρηματοδοτήσει, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 του Κανονισμού (ΕΚ) αρ. 3/2008.

Αμέσως μετά την απόφαση της Επιτροπής, το ΥΕΕΒΤ ενημερώνει κάθε ενδιαφερόμενη οργάνωση για τη συνέχεια που έχει δοθεί στην αίτηση της. Ακολούθως, συνάπτονται συμβάσεις μεταξύ ΚΟΑΠ και οργανώσεων που έχουν επιλεγεί, εντός 90 ημερολογιακών ημερών μετά την κοινοποίηση της απόφασης της

Επιτροπής. Μετά τη λήξη της προθεσμίας αυτής δεν μπορεί να συναφθεί καμία σύμβαση χωρίς την προηγούμενη έγκριση της Επιτροπής. **Υπόδειγμα της εν λόγω σύμβασης επισυνάπτεται ως ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2.**

Η σύμβαση δύναται να συναφθεί από τα δύο μέρη μόνο μετά τη σύσταση εγγύησης ίσης με το 15% του ετήσιου ανώτατου ποσού της χρηματοδότησης της Κοινότητας και του ή των σχετικών κρατών μελών, ώστε να διασφαλίζεται ή ορθή εκτέλεση της σύμβασης (Άρθρο 16 του Κανονισμού (ΕΚ) 501/2008).

Οι μορφές εγγυήσεων οι οποίες μπορούν να γίνουν αποδεκτές από τον Κυπριακό Οργανισμό Αγροτικών Πληρωμών είναι:

- Κατάθεση μετρητών σε ειδικό λογαριασμό υπέρ του ΟΑΠ στην Τράπεζα Άλφα που αφορά μόνο τις εγγυήσεις. Ο αριθμός του λογαριασμού είναι ΕΓΤΠΕ είναι 202-101-004146-9.
- Εγγυητική επιστολή από εγκεκριμένο Τραπεζικό Οργανισμό υπέρ του Κυπριακού Οργανισμού Αγροτικών Πληρωμών (ως το υπόδειγμα στο Παράρτημα V της Σύμβασης).

Οι μορφές αυτές των εγγυήσεων είναι άμεσα ρευστοποιήσιμες, έχοντας σαν αποτέλεσμα την άμεση λήψη ποσού που καταπίπτει προς όφελος του ΚΟΑΠ. Ταυτόχρονα οι διαδικασίες οι οποίες απαιτούνται για τη σύσταση αλλά και την αποδέσμευση τους είναι οι πιο εύκολες να διεκπεραιωθούν.

## **8. Πληρωμές**

Οι όροι, προϋποθέσεις και λεπτομέρειες σχετικά με τις αιτήσεις και πληρωμές των προκαταβολών, αιτήσεις και καταβολή των ενδιάμεσων πληρωμών, αιτήσεις και καταβολή του υπολοίπου καθώς και τις απαιτούμενες εκθέσεις και δικαιολογητικά, περιγράφονται αναλυτικά στον Κανονισμό (ΕΚ) 501/2008 και το Υπόδειγμα Σύμβασης στο **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2.**

Νοείται ότι, για κάθε αίτηση πληρωμής παρέχεται απεριόριστο δικαίωμα τόσο στον ΚΟΑΠ καθώς και στις αρμόδιες εθνικές και Ευρωπαϊκές αρχές όπως διενεργήσουν οποιουσδήποτε ελέγχους προς επιβεβαίωση της κανονικότητας και επιλεξιμότητας των διενεργηθέντων δαπανών και ότι αυτές διενεργήθηκαν στη βάση της προστασίας των οικονομικών συμφερόντων του Κράτους και της Κοινότητας. Το δικαίωμα αυτό επεκτείνεται και σε τυχόν εταιρείες/οργανισμούς/προμηθευτές/ υπεργολάβους που δυνατόν να προσφέρουν αγαθά/υπηρεσίες για την εκτέλεση των προγραμμάτων.

## **9. Έλεγχοι**

Η προτείνουσα οργάνωση είναι υπεύθυνη για την ορθή εκτέλεση και διαχείριση του προγράμματος που έχει επιλεγεί.

Το ΥΕΕΒΤ είναι, υπεύθυνο για την τον έλεγχο της συμμόρφωσης με την κοινοτική νομοθεσία του υλικού ενημέρωσης και προώθησης που παράγεται ή χρησιμοποιείται στο πλαίσιο των προγραμμάτων για τα οποία χορηγείται χρηματοδότηση(άρθρο 23 Καν 501/2008). Επιπλέον είναι υπεύθυνο για την παρακολούθηση των προγραμμάτων ως μέλος της ομάδας παρακολούθησης σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 24 του Κανονισμού (ΕΚ) αρ. 501/2008 της Επιτροπής.

Η εξέλιξη των διαφόρων προγραμμάτων που τυγχάνουν χρηματοδότησης παρακολουθείται από την ομάδα παρακολούθησης αποτελούμενη από εκπροσώπους της Επιτροπής, των ενδιαφερόμενων κρατών μελών και των προτείνουσων οργάνωσεων. Για το σκοπό αυτό, η ομάδα παρακολούθησης ενημερώνεται, για κάθε πρόγραμμα, για το χρονοδιάγραμμα των προβλεπόμενων ενεργειών, για τις τριμηνιαίες και ετήσιες εκθέσεις καθώς και για τα αποτελέσματα των ελέγχων που διενεργήθηκαν. Οι υπάλληλοι και το λοιπό προσωπικό της Επιτροπής μπορούν να συμμετάσχουν στις δραστηριότητες που οργανώνονται στο πλαίσιο προγράμματος.

Ο ΚΟΑΠ λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξακριβώσει, ιδίως με τεχνικούς και λογιστικούς ελέγχους στην συμβαλλόμενη οργάνωση και στον οργανισμό εκτέλεσης:

- (α) την ακρίβεια των παρασχεθέντων στοιχείων και δικαιολογητικών
- (β) την εκπλήρωση όλων των υποχρεώσεων που απορρέουν από τη σύμβαση.

Ο ΚΟΑΠ διαβιβάζει στην Επιτροπή έκθεση για κάθε πρόγραμμα που ελέγχεται, η οποία περιγράφει τα αποτελέσματα των ελέγχων που διενεργήθηκαν, καθώς και τις ανωμαλίες που διαπιστώθηκαν. Η εν λόγω έκθεση διαβιβάζεται αμέσως μετά την ολοκλήρωσή της.

Σε περίπτωση προγραμμάτων που ενδιαφέρουν περισσότερα του ενός κράτη μέλη, τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για το συντονισμό των δραστηριοτήτων τους όσον αφορά τον έλεγχο και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Η Επιτροπή μπορεί να συμμετάσχει ανά πάσα στιγμή στους ελέγχους που αναφέρονται πιο πάνω. Προς τούτο, ο ΚΟΑΠ διαβιβάζει στην Επιτροπή, τουλάχιστον 30 ημέρες πριν από τη διεξαγωγή των ελέγχων, το προβλεπόμενο χρονοδιάγραμμα των ελέγχων που πρόκειται να διενεργήσει.

Η Επιτροπή μπορεί να διενεργήσει οποιονδήποτε συμπληρωματικό έλεγχο κρίνει αναγκαίο.

## **10. Εκ των Υστέρων Έλεγχος**

Ο αιτητής δύναται να ελεγχθεί εκ των υστέρων από εντεταλμένους ελεγκτές του ΚΟΑΠ, σύμφωνα με το **Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013 (ΤΙΤΛΟΣ V, Κεφάλαιο III).**

### **Τι αφορούν οι συγκεκριμένοι, εκ των υστέρων έλεγχοι**

Οι εν λόγω εκ των υστέρων έλεγχοι αφορούν τα εμπορικά έγγραφα των οντοτήτων εκείνων που είναι δικαιούχοι ή οφειλέτες και σχετίζονται άμεσα ή έμμεσα με το σύστημα χρηματοδότησης από το ΕΓΤΕ ή των αντιπροσώπων τους ("επιχειρήσεις"), προκειμένου να διαπιστωθεί κατά πόσον οι συναλλαγές που αποτελούν μέρος του

συστήματος χρηματοδότησης από το ΕΓΤΕ έχουν όντως πραγματοποιηθεί και κατά πόσον έχουν εκτελεστεί ορθώς. Σημειώνεται ότι η ακρίβεια των κυριότερων στοιχείων που υπόκεινται στον έλεγχο επαληθεύεται με διασταυρωτικούς ελέγχους που αφορούν επίσης, εάν χρειαστεί, τα εμπορικά έγγραφα τρίτων μερών.

### **Ορισμοί**

**«εμπορικό έγγραφο»:** κάθε βιβλίο, κατάλογος, σημείωση και δικαιολογητικό έγγραφο, λογιστικό βιβλίο, αρχείο παραγωγής και ποιότητας και η αλληλογραφία σχετικά με την επαγγελματική δραστηριότητα της επιχείρησης, καθώς και τα εμπορικά στοιχεία, υπό οποιαδήποτε μορφή, συμπεριλαμβανομένων των ηλεκτρονικά αποθηκευμένων στοιχείων, εφόσον τα έγγραφα ή στοιχεία αυτά έχουν άμεση ή έμμεση σχέση με τις υπό έλεγχο συναλλαγές.

**«τρίτο μέρος»:** κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο που έχει άμεση ή έμμεση σχέση με τις συναλλαγές που γίνονται στο πλαίσιο του συστήματος χρηματοδότησης από το ΕΓΤΕ.

### **Υποχρέωση των επιχειρήσεων να παρέχουν στους ελεγκτές πρόσβαση στα εμπορικά έγγραφα και σε όλες τις απαραίτητες πληροφορίες**

Οι υπεύθυνοι των επιχειρήσεων ή τρίτο μέρος έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι παρέχονται στους υπεύθυνους για τον έλεγχο υπαλλήλους ή στα εξουσιοδοτημένα για τον σκοπό αυτό πρόσωπα, όλα τα εμπορικά έγγραφα και οι συμπληρωματικές πληροφορίες. Τα ηλεκτρονικά αποθηκευμένα στοιχεία πρέπει να παρέχονται σε κατάλληλο απόθεμα. Όταν το σύνολο ή μέρος των εμπορικών εγγράφων που βάσει του εν λόγω Κανονισμού πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο ελέγχου, βρίσκονται σε επιχείρηση του ιδίου εμπορικού ομίλου, της ίδιας εταιρείας ή της ίδιας σύμπραξης επιχειρήσεων που διευθύνεται σε ενιαία βάση με την ελεγχόμενη εταιρεία, ανεξαρτήτως του εάν βρίσκονται εντός ή εκτός του εδάφους της Ένωσης, η ελεγχόμενη επιχείρηση πρέπει να τα θέτει στη διάθεση των αρμόδιων για τον έλεγχο υπαλλήλων, σε τόπο και χρόνο που καθορίζονται από το κράτος μέλος που είναι υπεύθυνο για τη διενέργεια του ελέγχου.

### **Ειδική Υπηρεσία**

Η Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης του ΚΟΑΠ είναι υπεύθυνη, σύμφωνα με το άρθρο 85 του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013 και το άρθρο 14(2) του Περὶ της

Ίδρυσης και Λειτουργίας του Οργανισμού Αγροτικών Πληρωμών Νόμου του 2003, για την παρακολούθηση της εφαρμογής του Κανονισμού, το σχεδιασμό, τον συντονισμό και τη γενική εποπτεία των εν λόγω ελέγχων που διενεργούνται από υπαλλήλους που ανήκουν σε άλλες υπηρεσίες (πχ εξειδικευμένους για τους συγκεκριμένους ελέγχους ελεγκτές στην Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου του ΚΟΑΠ, στο Τμήμα Τελωνείων κ.α.).

### **Νομικές υποχρεώσεις των επιχειρήσεων**

Οι επιχειρήσεις πρέπει να ενημερώνονται μέσα από τη Νομοθεσία της ΕΕ και της Κυπριακής Δημοκρατίας για τις σχετικές νομικές τους υποχρεώσεις. Η παρούσα αναφορά είναι περιληπτική και συνεπώς δεν αναφέρει εξαντλητικά και στην απαιτούμενη λεπτομέρεια όλες τις νομικές υποχρεώσεις των ελεγχόμενων. Όλη η σχετική πληροφόρηση συμπεριλαμβανομένης της Νομοθεσίας, μπορεί να αντληθεί ηλεκτρονικά από την ιστοσελίδα του ΚΟΑΠ <http://www.capo.gov.cy>.

### **11. Παρατυπίες**

Ο ΚΟΑΠ κοινοποιεί στην Επιτροπή όλες τις παρατυπίες εκ μέρους των αιτητών που διαπιστώνονται σύμφωνα με τον ***Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1848/2006 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τις παρατυπίες και την ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στα πλαίσια της χρηματοδότησης της κοινής γεωργικής πολιτικής και της οργάνωσης συστήματος πληροφόρησης στον τομέα αυτό***. Η έννοια της "παρατυπίας" είναι εκείνη που δίδεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95, σύμφωνα με την οποία παρατυπία συνιστά κάθε παράβαση διάταξης του δικαίου της ΕΕ που προκύπτει από πράξη ή παράληψη ενός οικονομικού φορέα, με πραγματικό ή ενδεχόμενο αποτέλεσμα να ζημιωθεί ο γενικός προϋπολογισμός της ΕΕ είτε με τη μείωση ή ματαίωση εσόδων που προέρχονται από ίδιους πόρους που εισπράττονται απευθείας για λογαριασμό της ΕΕ, είτε με αδικαιολόγητη δαπάνη για τον κοινοτικό προϋπολογισμό.

*Με απλά λόγια, σύμφωνα με τα πιο πάνω "παρατυπία" είναι οποιαδήποτε πράξη ή παράληψη εκ μέρους του αιτητή η οποία παραβιάζει το νόμο (κοινοτικό ή/και εθνικό) και έχει ή θα μπορούσε να είχε ως αποτέλεσμα την είσπραξη ενίσχυσης από τον*

αιτητή την οποία δε δικαιούται βάσει του νόμου. Δεν αποτελεί προϋπόθεση η ύπαρξη πρόθεσης εκ μέρους του αιτητή για τη διαπίστωση μίας παρατυπίας. Παρατυπίες δύναται να διαπιστωθούν πριν και μετά την πληρωμή της ενίσχυσης.

Για κάθε παρατυπία, ο ΚΟΑΠ παρέχει προς την Επιτροπή (Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF)) λεπτομερή στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 3 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1848/2006. Μεταξύ όλων των άλλων στοιχείων που προβλέπονται από τον προαναφερόμενο Κανονισμό, κοινοποιούνται επίσης προς την Επιτροπή τα προσωπικά δεδομένα των αιτητών. Περαιτέρω, σημειώνεται ότι τα προσωπικά δεδομένα των αιτητών δύναται επίσης να κοινοποιηθούν στην OLAF σύμφωνα και με τον **Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1469/95 του Συμβουλίου της 22ης Ιουνίου 1995 σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν έναντι ορισμένων δικαιούχων συναλλαγών που χρηματοδοτούνται από το ΕΓΤΕ**. Η OLAF με τη σειρά της δύναται να κοινοποιήσει τα δεδομένα αυτά στις αρμόδιες αρχές άλλων κρατών μελών, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1469/95 και το άρθρο 7 των κανόνων εφαρμογής του.

## **12. Προστασία Προσωπικών Δεδομένων**

Οι αιτητές ενημερώνονται για τη λειτουργία στον ΚΟΑΠ Αρχείων Προσωπικών Δεδομένων, σύμφωνα με το Άρθρο 11 του Περί Επεξεργασίας Δεδομένων Προσωπικού χαρακτήρα (Προστασία του Ατόμου) Νόμου του 2001.

Η τήρηση του αρχείου αποσκοπεί στην καλύτερη δυνατή λειτουργία του ΚΟΑΠ και των σκοπών που υπηρετεί. Σκοποί του ΚΟΑΠ είναι:

- (α) η διαχείριση των πιστώσεων του Ταμείου Πληρωμών,
- (β) η πρόληψη και πάταξη ατασθαλιών σε σχέση με τις πιστώσεις που αναφέρονται στο σημείο (α),
- (γ) η ανάκτηση ποσών που προέρχονται από τις πιστώσεις που αναφέρονται στο σημείο (α), οι οποίες απωλέστηκαν λόγω παρατυπίας ή αμέλειας.

Την ευθύνη για τη λειτουργία του αρχείου έχει ο Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών, Μιχαήλ Κουτσόφτα 20 (γωνία Εσπερίδων και Μιχαήλ Κουτσόφτα) 2000 Λευκωσία, τηλ.: 000357-22557777, Φαξ: 00357-22557755.



Αποδέκτες του αρχείου ή μέρους αυτού και των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που περιέχει, είναι: Ανάδοχοι του ΚΟΑΠ, Γενικός Ελεγκτής της Δημοκρατίας, Όργανο Πιστοποίησης ΚΟΑΠ, Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Καταπολέμησης της Απάτης (OLAF), Όργανα και Επιτροπές της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Υπουργείο Εσωτερικών και άλλοι Δημόσιοι Οργανισμοί, Τμήματα και Υπηρεσίες, στο πλαίσιο των νόμιμων αρμοδιοτήτων τους.

### **13. Δημοσιοποίηση Στοιχείων των Αιτητών στην ιστοσελίδα του ΚΟΑΠ – [www.capo.gov.cy](http://www.capo.gov.cy)**

Σε εφαρμογή του άρθρου 111 του Κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1306/2013, ο ΚΟΑΠ υποχρεούται να δημοσιοποιήσει στην ιστοσελίδα του συγκεκριμένα στοιχεία των δικαιούχων κονδυλίων προερχόμενων από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ). Τα στοιχεία θα περιλαμβάνουν τηρουμένων των σχετικών προνοιών: Το ονοματεπώνυμο (για φυσικά πρόσωπα), την πλήρη εταιρική επωνυμία (για νομικά πρόσωπα), την επωνυμία της ένωσης (για ενώσεις χωρίς δική τους νομική προσωπικότητα), τον δήμο ή την κοινότητα ή το χωριό και τον ταχυδρομικό κώδικα, τα αντίστοιχα ποσά των ενισχύσεων τα οποία έχει λάβει κάθε δικαιούχος κατά το υπό εξέταση οικονομικό έτος και τη φύση και περιγραφή των χρηματοδοτούμενων μέτρων. Η δημοσιοποίηση πραγματοποιείται αποκλειστικά και μόνο για σκοπούς που είναι αναγκαίοι για την εκπλήρωση υποχρέωσης που επιβάλλουν οι εν λόγω Κοινοτικοί Κανονισμοί. Τα δεδομένα ή στοιχεία που δημοσιοποιούνται ενδέχεται να αποτελέσουν αντικείμενο επεξεργασίας από τις αρμόδιες αρχές ελέγχου και διερεύνησης της Ένωσης και των Κρατών Μελών για σκοπούς διαφύλαξης των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης.

### **14. Ανάκτηση αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών**

Σε περίπτωση αχρεωστήτως καταβληθέντος ποσού, ο δικαιούχος είναι υποχρεωμένος, βάσει του άρθρου (26) του Κανονισμού (ΕΚ) αρ. 501/2008, να επιστρέψει το εν λόγω ποσό προσαυξημένο με τόκο που υπολογίζεται σε συνάρτηση του χρονικού διαστήματος που μεσολάβησε μεταξύ της πληρωμής και της επιστροφής από τον δικαιούχο.

Το επιτόκιο που πρέπει να εφαρμοστεί καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 2 στοιχείο (β) του Κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002. Τα ανακτηθέντα ποσά, καθώς και οι τόκοι, καταβάλλονται στον Κυπριακό Οργανισμό Αγροτικών Πληρωμών, για να αφαιρεθούν στη συνέχεια από τις δαπάνες που χρηματοδοτούνται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Εγγυήσεων, κατ' αναλογία της Κοινοτικής χρηματοδοτικής συμμετοχής.

## **15. Κυρώσεις**

Σε περίπτωση απάτης ή βαριάς αμέλειας, η προτείνουσα οργάνωση επιστρέφει βάσει του άρθρου (27) του Κανονισμού (ΕΚ) αρ. 501/2008, το διπλάσιο της διαφοράς μεταξύ του ποσού που καταβλήθηκε αρχικά και του πραγματικά οφειλόμενου ποσού.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2988/95 του Συμβουλίου (1), οι μειώσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται με την επιφύλαξη συμπληρωματικών κυρώσεων που ενδεχομένως επιβάλλονται δυνάμει άλλων διατάξεων του κοινοτικού δικαίου ή των εθνικών δικαίων.

## **16. Σημείωση**

Το παρόν ενημερωτικό έντυπο δεν είναι εξαντλητικό και πρέπει να διαβάζεται παράλληλα με τους Κανονισμούς (ΕΚ) 3/2008, OJL 3/1, ημερ. 5.1.2008 του Συμβουλίου και τον Κανονισμό (ΕΚ) 501/2008, OJL 147/3, 6.6.2008 της Επιτροπής, με τις εκάστοτε τροποποιήσεις τους. Οι Κανονισμοί αυτοί βρίσκονται στην επίσημη ιστοσελίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:

[http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm)

Ανακοινώσεις, αιτήσεις συμμετοχής και το παρόν έγγραφο βρίσκονται στην ιστοσελίδα του Υπουργείου Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού, στην ηλεκτρονική διεύθυνση που αναφέρεται πιο κάτω. Η υποβολή των αιτήσεων σε

πέντε αντίτυπα, μπορεί να γίνεται ταχυδρομικώς με συστημένη επιστολή ή ιδιοχείρως στην ακόλουθη διεύθυνση:

Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού  
Υπηρεσία Εμπορίου - Κλάδος Προώθησης Γεωργικών Προϊόντων  
Ανδρέα Αραούζου 6, 1421 Λευκωσία, Κύπρος  
Τηλ: 22867135, 22867234  
[www.mcit.gov.cy/ts](http://www.mcit.gov.cy/ts)

Ιανουάριος 2015

AI/Desktop Ενημερωτικό Έντυπο Μέτρο 2 – 2015

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1****ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΡΟΚΗΡΥΞΗΣ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ ΓΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ  
ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΣΤΑ ΠΛΑΙΣΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ 1 ΚΑΙ 2 ΣΧΕΤΙΚΑ  
ΜΕ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ  
ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΩΝ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ  
ΑΓΟΡΑ ΚΑΙ ΤΡΙΤΕΣ ΧΩΡΕΣ****1. Ανοικτές Διαδικασίες**

Οι πιο κάτω Διαδικασίες Προκήρυξης Προσφορών ορίζονται στις εξής Νομοθεσίες:

- Κοινοτική Οδηγία αρ. 92/50/ΕΟΚ – άρθρο 41, ημερ. 18.6.1992, για το συντονισμό των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων υπηρεσιών (ΕΕ L 209 της 24.7.1992, σ. 1) με τις εκάστοτε τροποποιήσεις του,
- Κοινοτική Οδηγία αρ. 2004/18/ΕΚ ημερ. 31.3.2004 «Περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και Υπηρεσιών (ΕΕ L 134 της 30.4.2004, σ.114) με τις εκάστοτε τροποποιήσεις της,
- Νόμος 12(Ι)/2006, ημερ. 17.2.2006 «Περί του συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών και για συναφή θέματα»,
- Κ.Δ.Π. 201/2007, ημερ. 4.5.2007 « Περί του συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημοσίων συμβάσεων προμηθειών, έργων και υπηρεσιών και για συναφή θέματα νόμος» - Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 89,
- ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 21.12.1989 για το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων περί της εφαρμογής των διαδικασιών προσφυγής στον τομέα της σύναψης συμβάσεων κρατικών προμηθειών και δημοσίων έργων (89/665/ΕΟΚ) (ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 33)

Ο προτείνων οργανισμός οφείλει να αντιμετωπίζει όλους τους οικονομικούς φορείς ισότιμα, χωρίς διακρίσεις και να ενεργεί με διαφάνεια. Ο οργανισμός δεν αποκαλύπτει πληροφορίες που του έχουν διαβιβάσει οικονομικοί φορείς χαρακτηρίζοντας τις ως εμπιστευτικές.

## **2. Δημοσίευση προκήρυξης**

Ο προτείνων οργανισμός ο οποίος επιθυμεί να συνάψει σύμβαση προσφεύγοντας σε «ανοικτή διαδικασία», γνωστοποιά την πρόθεση του αυτή μέσω προκήρυξης διαγωνισμού. Οι προκηρύξεις περιλαμβάνουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο Παράρτημα VIA του Νόμου 12(Ι) του 2006 - ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ (το οποίο επισυνάπτεται ως **Παράρτημα Ι** στο παρόν έγγραφο) και, ενδεχομένως, κάθε επιπλέον πληροφορία που κρίνεται χρήσιμη από τον προτείνοντα οργανισμό. Σε περιπτώσεις διακρατικών προγραμμάτων, οι προτείνοντες οργανισμοί δύνανται να κοινοποιούν επίσης την σχετική προκήρυξη, σύμφωνα με την σχετική διαδικασία, μέσω της Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Τεύχος S) και στην Ηλεκτρονική Τράπεζα Πληροφοριών (Tenders Electronic Daily, TED) σε μια επίσημη γλώσσα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την οποία επιλέγει ο οργανισμός. Μια περίληψη των σημαντικότερων στοιχείων κάθε προκήρυξης δημοσιεύεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και στις λοιπές επίσημες γλώσσες. Τα έξοδα δημοσίευσης των προκηρύξεων αυτών από την Επιτροπή επιβαρύνουν την Ευρωπαϊκή Κοινότητα.

Ο οργανισμός εκτέλεσης θα πρέπει να επιλεγεί βάσει των αρχών της διαφάνειας και της ορθολογιστικής διαχείρισης οικονομικών πόρων.

Η προτείνουσα οργάνωση είναι υποχρεωμένη να ζητήσει ανοικτές προσφορές με δημοσίευση στον ημερήσιο τύπο σε τουλάχιστο 2 εφημερίδες και να υποβληθούν τουλάχιστον δυο προσφορές.

Η διάρκεια υποβολής των προσφορών πρέπει να είναι τουλάχιστο τρεις εβδομάδες. Κατά τον καθορισμό των προθεσμιών παραλαβής των αιτήσεων συμμετοχής και των προσφορών, η προτείνουσα οργάνωση λαμβάνει υπόψη, ιδίως, το πολύπλοκο της σύμβασης και τον χρόνο που απαιτείται για την προετοιμασία των προσφορών, με την επιφύλαξη των καθορισμένων ελάχιστων προθεσμιών.

Στα έγγραφα προκήρυξης της προσφοράς θα πρέπει να δηλώνονται με σαφήνεια τα κυρία κριτήρια αξιολόγησης, σύμφωνα με την παράγραφο 7(β) και παράγραφο 8 του παρόντος εγγράφου, μεταξύ των οποίων θα περιλαμβάνεται το συνολικό κόστος/τιμή εκτέλεσης του έργου.

## **3. Συγκρότηση Επιτροπής Αξιολόγησης**

Πριν την υποβολή των προσφορών ορίζεται τριμελής, τουλάχιστο, Επιτροπή Αξιολόγησης η οποία απαρτίζεται από εκπροσώπους του προτείνοντος οργανισμού. Ένα από τα μέλη της Επιτροπής εκτελεί χρέη συντονιστή για σκοπούς οργάνωσης των εργασιών της Επιτροπής. Τα μέλη είναι υποχρεωμένα να υπογράψουν Δήλωση αμερόληπτης εκτέλεσης καθηκόντων αξιολόγησης.

Η Επιτροπή ευθύνεται για:

1. Την αξιολόγηση των προσφορών ή/και των αιτήσεων συμμετοχής που λήφθηκαν σύμφωνα με την υφιστάμενη νομοθεσία και τα έγγραφα του διαγωνισμού, και
2. την ετοιμασία του πρακτικού ανάθεσης της σύμβασης ή του πρακτικού ακύρωσης του διαγωνισμού, που αποστέλλεται στον προϊστάμενο του οργανισμού.

Στις περιπτώσεις που η αξιολόγηση προσφορών ανατίθεται σε ιδιώτες (εξωτερικούς) συμβούλους ή σε μελετητές, η Επιτροπή ελέγχει την έκθεση αξιολόγησης των ιδιωτών συμβούλων ή μελετητών ως προς την ορθότητα της σε σχέση με τα έγγραφα του διαγωνισμού και τις προσφορές που λήφθηκαν και αποστέλλει την απόφαση της, για ανάθεση της σύμβασης ή για ακύρωση του διαγωνισμού, στον προϊστάμενο του οργανισμού.

#### **4. Διάθεση εγγράφων διαγωνισμού**

Τα έγγραφα του διαγωνισμού πρέπει να είναι διαθέσιμα με την προκήρυξη, για να δίδονται ή αποστέλλονται στους οικονομικούς φορείς που ενδιαφέρονται να υποβάλουν προσφορά. Προς τούτο τηρείται κατάλογος όλων των φυσικών ή νομικών προσώπων στους οποίους δόθηκαν ή αποστάληκαν τα έγγραφα του διαγωνισμού.

#### **5. Υποβολή διευκρινιστικών ερωτημάτων και σχολίων**

Οι ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς δύνανται να υποβάλουν στην προτείνουσα οργάνωση διευκρινιστικές ερωτήσεις, εισηγήσεις, σχόλια ή/και παρατηρήσεις σχετικά με τους όρους των εγγράφων διαγωνισμού, με γραπτή επιστολή, τηλεομοιότυπο ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου.

Η προτείνουσα οργάνωση είναι υποχρεωμένη στην περίπτωση αυτή, να ενημερώνει τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς για τις σχετικές αποφάσεις της, με συμπληρωματικά έγγραφα που αποστέλλονται επίσης με γραπτή επιστολή ή με τηλεομοιότυπο ή μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου, το αργότερο έξι ημέρες πριν από την εκπνοή της προθεσμίας υποβολής προσφορών. Ως ενδιαφερόμενοι οικονομικοί φορείς στους οποίους αποστέλλονται οι απαντήσεις νοούνται εκείνοι που παρέλαβαν τα έγγραφα διαγωνισμού. Επίσης, συνίσταται η δημοσίευση των αποφάσεων του προτείνοντα οργανισμού και στην ιστοσελίδα του, εφόσον υπάρχει τέτοια, ιδίως εάν στην ίδια ιστοσελίδα είχαν δημοσιευθεί τα έγγραφα διαγωνισμού.

Παρότι στο Νόμο δεν ορίζεται προθεσμία για την υποβολή διευκρινιστικών ερωτήσεων, συνίσταται να καθορίζεται τέτοια στα έγγραφα διαγωνισμού. Για τον καθορισμό της συγκεκριμένης προθεσμίας, ο προτείνων οργανισμός πρέπει να εκτιμά το χρόνο που θα απαιτηθεί για την εξέταση των ερωτήσεων, εισηγήσεων, σχολίων ή/και παρατηρήσεων και τη σύνταξη των σχετικών απαντήσεων, λαμβάνοντας υπόψη το βαθμό πολυπλοκότητας ή τις τυχόν ιδιαιτερότητες ή πρωτοτυπίες του αντικειμένου της σύμβασης, των τεχνικών προδιαγραφών και των όρων εντολής του έργου.

## Υποβολή προσφορών

### 6. Παραλαβή και φύλαξη προσφορών

Οι προσφορές υποβάλλονται, σύμφωνα με τις διατάξεις των εγγράφων του διαγωνισμού, πριν από την καθορισμένη στη σχετική προκήρυξη ημερομηνία και ώρα λήξης της προθεσμίας υποβολής των προσφορών στη διεύθυνση που καθορίζει ο προτείνων οργανισμός.

Οι προσφορές πρέπει να υποβάλλονται σε σφραγισμένο κουτί προσφορών. Το κουτί των προσφορών θα ανοίγει με το πέρας της καταληκτικής ημερομηνίας παρουσία εκπροσώπου της Επιτροπής Αξιολόγησης και εκπροσώπου του ΥΕΕΒΤ, οι οποίοι θα αριθμούν όλα τα έντυπα και σελίδες των προσφορών. Οι προσφορές που ανοίγονται καταχωρούνται σε ειδικό έντυπο, όπως φαίνεται στο **Παράρτημα II**. Εν συνεχεία το ΥΕΕΒΤ θα σφραγίζει όλα τα έντυπα και σελίδες των προσφορών. Αντίγραφα των προσφορών παραδίδονται στα μέλη της Επιτροπής Αξιολόγησης για σκοπούς αξιολόγησης. Τυχόν παράταση στην υποβολή προσφορών θα πρέπει να κοινοποιείται σε όλους τους φορείς που παρέλαβαν έγγραφα προσφορών και οπωσδήποτε και στο ΥΕΕΒΤ.

### 7. Αξιολόγηση προσφοροδοτών

α) Η προτείνουσα οργάνωση ελέγχει την καταλληλότητα του οικονομικού φορέα που έχει υποβάλει προσφορά, αφού πρώτα όμως ελεγχθεί το κατά πόσο ο υποψήφιος ή προσφέρων δικαιούται συμμετοχή σε σύμβαση.

Πιο συγκεκριμένα, αποκλείεται από τη συμμετοχή σε σύμβαση ο υποψήφιος ή προσφέρων, εις βάρος του οποίου υπάρχει οριστική καταδικαστική απόφαση, γνωστή στον προτείνοντα οργανισμό, για έναν ή περισσότερους από τους λόγους που φαίνονται πιο κάτω:

- συμμετοχή σε εγκληματική οργάνωση
- δωροδοκία
- απάτη
- νομιμοποίηση εσόδων από παράνομες δραστηριότητες

Επιπρόσθετα, κάθε οικονομικός φορέας μπορεί να αποκλειστεί από τη συμμετοχή στη σύμβαση όταν:

- τελεί υπό πτώχευση, εκκαθάριση, παύση δραστηριοτήτων, αναγκαστική διαχείριση ή πτωχευτικό συμβιβασμό,
- έχει κινηθεί εναντίον του διαδικασία κήρυξης σε πτώχευση, εκκαθάρισης, αναγκαστικής διαχείρισης ή πτωχευτικού συμβιβασμού,
- έχει καταδικασθεί βάσει απόφασης που έχει ισχύ δεδικασμένου και η οποία διαπιστώνει αδίκημα σχετικό με την επαγγελματική του διαγωγή,
- έχει διαπράξει σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα που αποδεδειγμένως διαπιστώθηκε με οποιοδήποτε μέσο ενδέχεται να διαθέτουν οι αναθέτουσες αρχές,
- δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά στην καταβολή των εισφορών κοινωνικής ασφάλισης σύμφωνα με τις νομοθετικές διατάξεις της

χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ή με τις νομοθετικές διατάξεις της Δημοκρατίας,

- δεν έχει εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του όσον αφορά την πληρωμή φόρων και τελών σύμφωνα με τις νομοθετικές διατάξεις της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ή με τις νομοθετικές διατάξεις της Δημοκρατίας,
- δεν έχει παράσχει τις πληροφορίες που απαιτούνται κατ'εφαρμογή του παρόντος Τμήματος ή προέβη σε σοβαρές ψευδείς δηλώσεις κατά την παροχή των πληροφοριών αυτών.

β) Ο έλεγχος της καταλληλότητας του οικονομικού φορέα πραγματοποιείται από τον προτείνοντα οργανισμό σύμφωνα με τα κριτήρια της (α) οικονομικής και χρηματοοικονομικής επάρκειας και (β) των επαγγελματικών και τεχνικών γνώσεων ή ικανοτήτων. Τα κριτήρια και οι τρόποι επιβεβαίωσης τους έχουν ως εξής:

1. Είναι δυνατόν να ζητείται από κάθε οικονομικό φορέα που επιθυμεί να συμμετάσχει σε σύμβαση να αποδεικνύει την εγγραφή του σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο,
2. Η οικονομική και χρηματοοικονομική επάρκεια του οικονομικού φορέα είναι δυνατόν να αποδεικνύεται με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα δικαιολογητικά:
  - Κατάλληλες τραπεζικές βεβαιώσεις ή, ενδεχομένως, πιστοποιητικό ασφαλιστικής κάλυψης επαγγελματικών κινδύνων,
  - Ισολογισμούς ή αποσπάσματα ισολογισμών, στην περίπτωση που η δημοσίευση των ισολογισμών απαιτείται από τη νομοθεσία της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο οικονομικός φορέας,
  - Δήλωση περί του ολικού ύψους του κύκλου εργασιών και, ενδεχομένως, του κύκλου εργασιών στον τομέα δραστηριοτήτων που αποτελεί το αντικείμενο της σύμβασης, για τις τρεις τελευταίες οικονομικές χρήσεις,
  - Νεοσύστατες εταιρείες ηλικίας μικρότερης των 3 ετών δεν έχουν δικαίωμα υποβολής προσφοράς.

Ένας οικονομικός φορέας δύναται γενικά ή για συγκεκριμένη σύμβαση να στηρίζεται στις δυνατότητες άλλων φορέων, ασχέτως της νομικής φύσης των δεσμών του με αυτές, και να αποδεικνύει στον προτείνοντα οργανισμό ότι θα έχει στη διάθεση του τους αναγκαίους πόρους.

Ο προτείνων οργανισμός υποδεικνύει στην προκήρυξη του διαγωνισμού ή στην πρόσκληση υποβολής προσφορών, ότι τα προαναφερόμενα δικαιολογητικά πρέπει να προσκομισθούν στο σύνολο τους.

3. Οι τεχνικές ή/και επαγγελματικές ικανότητες των οικονομικών φορέων δύναται να αποδεικνύονται με έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τρόπους, ανάλογα με τη φύση, την ποσότητα ή τη σπουδαιότητα και τη χρήση των έργων, των προμηθειών ή των υπηρεσιών:
  - Με υποβολή καταλόγου των εργασιών που έχουν εκτελεστεί κατά την προηγούμενη πενταετία, συνοδευμένα από πιστοποιητικά ορθής εκτέλεσης των σημαντικότερων εργασιών.
  - Με υποβολή καταλόγου των κυριότερων παραδόσεων ή των κυριότερων υπηρεσιών που πραγματοποιήθηκαν κατά την



προηγούμενη τριετία, με αναφορά του αντίστοιχου ποσού, της ημερομηνίας και του δημόσιου ή ιδιωτικού παραλήπτη.

- Με αναφορά του τεχνικού προσωπικού ή των τεχνικών υπηρεσιών, είτε ανήκουν απευθείας στην επιχείρηση του οικονομικού φορέα είτε όχι.
- Με περιγραφή του τεχνικού εξοπλισμού και των μέτρων που λαμβάνει ο προμηθευτής ή ο παρέχων υπηρεσίες για την εξασφάλιση της ποιότητας και του εξοπλισμού μελέτης και έρευνας της επιχείρησής του.
- Εάν τα προϊόντα ή οι υπηρεσίες που παρέχονται είναι σύνθετα ή πρέπει να ανταποκρίνονται σε κάποιον ιδιαίτερο σκοπό, με έλεγχο διενεργούμενο από την αναθέτουσα αρχή ή, εξ ονόματος της, από αρμόδιο επίσημο οργανισμό της χώρας όπου είναι εγκατεστημένος ο προμηθευτής ή ο παρέχων υπηρεσίες, με την επιφύλαξη της συναίνεσης του οργανισμού αυτού. Ο έλεγχος αυτός αφορά το παραγωγικό δυναμικό του προμηθευτή ή τις τεχνικές ικανότητες του παρέχοντος υπηρεσίες και, εφόσον κρίνεται αναγκαίο, τα μέσα μελέτης και έρευνας που αυτός διαθέτει καθώς και τα μέτρα που λαμβάνει για τον έλεγχο της ποιότητας.
- Με αναφορά τίτλων σπουδών και επαγγελματικών προσόντων του παρέχοντος υπηρεσίες ή του εργολήπτη ή/και των διευθυντικών στελεχών της επιχείρησής, ιδιαίτερα του ή των υπευθύνων για την παροχή των υπηρεσιών ή τη διεξαγωγή των εργασιών
- Για τις συμβάσεις έργων και υπηρεσιών και μόνο στις ενδειγμένες περιπτώσεις, με αναφορά των μέτρων περιβαλλοντικής διαχείρισης που δύναται να εφαρμόζει ο οικονομικός φορέας κατά την εκτέλεση της σύμβασης
- Με δήλωση σχετικά με τα μηχανήματα, τις εγκαταστάσεις και τον τεχνικό εξοπλισμό που διαθέτει ο παρέχων υπηρεσίες
- Με αναφορά του τμήματος της σύμβασης το οποίο ο παρέχων υπηρεσίες προτίθεται, ενδεχομένως, να αναθέσει σε τρίτους υπό μορφή υπεργολαβίας
- Όσον αφορά το προϊόντα που παρέχονται:
  - (i) με δείγματα, περιγραφή ή/και φωτογραφίες, η αυθεντικότητα των οποίων πρέπει να δύναται να βεβαιώνεται κατόπιν αιτήσεως της αναθέτουσας αρχής,
  - (ii) με πιστοποιητικά εκδιδόμενα από επίσημα ινστιτούτα ή επίσημες υπηρεσίες ελέγχου της ποιότητας, αναγνωρισμένων ικανοτήτων, με τα οποία βεβαιώνεται η καταλληλότητα των προϊόντων επαληθευόμενη με παραπομπές σε ορισμένες προδιαγραφές ή πρότυπα.

4. Ο προτείνων οργανισμός, εάν απαιτά την προσκόμιση πιστοποιητικών εκδιδόμενων από ανεξάρτητους οργανισμούς, τα οποία βεβαιώνουν την τήρηση εκ μέρους του οικονομικού φορέα ορισμένων προτύπων εξασφάλισης της ποιότητας, πρέπει να παραπέμπει σε συστήματα εξασφάλισης της ποιότητας βασιζόμενα στη σχετική σειρά ευρωπαϊκών προτύπων και

πιστοποιούμενα από οργανισμούς που εφαρμόζουν τη σειρά ευρωπαϊκών προτύπων για την πιστοποίηση.

5. Εάν ο προτείνων οργανισμός απαιτά την υποβολή πιστοποιητικών εκδιδόμενων από ανεξάρτητους οργανισμούς που να βεβαιώνουν ότι ο οικονομικός φορέας συμμορφώνεται προς συγκεκριμένα πρότυπα όσον αφορά την περιβαλλοντική διαχείριση, θα πρέπει να παραπέμψει στο κοινοτικό σύστημα οικολογικής διαχείρισης και ελέγχου (EMAS) ή σε πρότυπα περιβαλλοντικής διαχείρισης που βασίζονται σε αντίστοιχα ευρωπαϊκά ή διεθνή πρότυπα πιστοποιούμενα από όργανα λειτουργούντα βάσει του κοινοτικού δικαίου, ή στις αντίστοιχες ευρωπαϊκές ή διεθνείς προδιαγραφές όσον αφορά την πιστοποίηση.
6. Ο προτείνων οργανισμός δύναται να καλεί τους οικονομικούς φορείς να συμπληρώνουν ή να διευκρινίζουν τα πιστοποιητικά και έγγραφα που υπέβαλαν.

## **8. Αξιολόγηση προσφορών**

Η σύμβαση ανατίθεται, κατά την κρίση του προτείνοντος οργανισμού με αιτιολογημένη απόφαση του, στην πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά. Τα κριτήρια, βάσει των οποίων αναθέτονται οι συμβάσεις, συνδέονται με το αντικείμενο της συγκεκριμένης σύμβασης, όπως η ποιότητα, η τιμή, η τεχνική αξία, τα αισθητικά και λειτουργικά χαρακτηριστικά, τα περιβαλλοντικά χαρακτηριστικά, το κόστος λειτουργίας, η αποδοτικότητα, η εξυπηρέτηση μετά την πώληση και η τεχνική συνδρομή, η ημερομηνία παράδοσης και η προθεσμία παράδοσης ή εκτέλεσης.

Ο προτείνων οργανισμός υποδεικνύει στην προκήρυξη του διαγωνισμού, ή στα έγγραφα του διαγωνισμού, τη σχετική στάθμιση που προσδίδει σε καθένα από τα επιλεγέντα κριτήρια για τον προσδιορισμό της πλέον συμφέρουσας από οικονομική άποψη προσφοράς. Η στάθμιση αυτή δύναται να εκφράζεται με τον καθορισμό μιας ψαλίδας με κατάλληλο εύρος.

Όταν, κατά τη γνώμη του προτείνοντος οργανισμού, δεν είναι δυνατή η στάθμιση για λόγους που δύναται να αποδειχθούν, ο προτείνων οργανισμός επισημαίνει, στην προκήρυξη του διαγωνισμού ή στα έγγραφα του διαγωνισμού, τη φθίνουσα σειρά σπουδαιότητας αυτών των κριτηρίων.

## **9. Έκδοση απόφασης ανάθεσης**

Για την έγκυρη διεξαγωγή των συνεδριών της Επιτροπής απαιτείται η παρουσία όλων των μελών της. Σε περίπτωση δικαιολογημένης αδυναμίας οποιουδήποτε μέλους να συμμετάσχει σε συνεδρίες της Επιτροπής, ο προϊστάμενος του προτείνοντος οργανισμού διορίζει αντικαταστάτη. Οι αποφάσεις της Επιτροπής για ανάθεση της σύμβασης ή ακύρωση του διαγωνισμού λαμβάνονται κατά πλειοψηφία.

Το ΥΕΕΒΤ δύναται όποτε κρίνει να παρακαθίσει σε συνεδριάσεις της Επιτροπής Αξιολόγησης εφόσον ενημερώσει εκ των προτέρων τον προτείνοντα οργανισμό.

Η εν λόγω Επιτροπή θα υποβάλει έκθεση αξιολόγησης στην οποία θα αιτιολογεί την απόφασή της και θα καταγράφονται τα βασικά ευρήματα αξιολόγησης των προσφορών.

Το ΥΕΕΒΤ δύναται όποτε κρίνει σκόπιμο και ανεξάρτητα από τις ενέργειες του προτείνοντα οργανισμού, να έχει πρόσβαση στις υποβληθείσες προσφορές και σε όλα τα έγγραφα της Επιτροπής Αξιολόγησης. Σε τέτοια περίπτωση ο προτείνων οργανισμός υποχρεούται όπως παρέχει κάθε διευκόλυνση στο ΥΕΒΤ.

## **10. Ανακοίνωση αποτελέσματος διαγωνισμού στους προσφέροντες**

Ο προτείνων οργανισμός ενημερώνει γραπτώς, το συντομότερο δυνατό τους υποψηφίους για τις αποφάσεις που ελήφθησαν σχετικά με την ανάθεση της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων των λόγων για τους οποίους αποφάσισε την απόρριψη της υποψηφιότητας, τη μη ανάθεση σύμβασης για την οποία υπήρξε διαγωνισμός και να νέα διαδικασία.

Κατόπιν γραπτού αιτήματος του ενδιαφερόμενου μέρους, ο προτείνων οργανισμός γνωστοποιεί το αργότερο εντός δεκαπέντε (15) ημερών από την παραλαβή του αιτήματος: (α) σε κάθε απορριφθέντα υποψήφιο τους λόγους απόρριψης της υποψηφιότητας του, (β) σε κάθε απορριφθέντα προσφέροντα τους λόγους για την απόρριψη της προσφοράς του και (γ) σε κάθε προσφέροντα που έχει υποβάλει παραδεκτή προσφορά, τα χαρακτηριστικά και τα σχετικά πλεονεκτήματα της επιλεγείσας προσφοράς καθώς και το όνομα του επιτυχών.

Ο προτείνων οργανισμός δύναται να αποφασίζει να μην γνωστοποιήσει ορισμένες πληροφορίες που αναφέρονται πιο πάνω, εάν η γνωστοποίηση των εν λόγω πληροφοριών δύναται να εμποδίσει την εφαρμογή των νόμων, να είναι αντίθετη προς το δημόσιο συμφέρον ή να βλάψει τα νόμιμα εμπορικά συμφέροντα δημοσίων ή ιδιωτικών οικονομικών φορέων ή τις συνθήκες θεμιτού ανταγωνισμού μεταξύ αυτών.

## **11. Ενστάσεις**

Υποψήφιοι των οποίων οι αιτήσεις απορρίπτονται είτε γιατί δεν πληρούν τις τυπικές προϋποθέσεις είτε γιατί δεν έχουν εγκριθεί, έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν γραπτή ένσταση μέσα σε 15 μέρες από την ημερομηνία αποστολής της σχετικής επιστολής ενημέρωσης τους από τον προτείνοντα οργανισμό. Η ένσταση πρέπει να αποστέλλεται ταχυδρομικά με συστημένη επιστολή προς το Διευθυντή ή να παραδίδεται στα γραφεία του προτείνοντος οργανισμού. Μετά την πάροδο της προθεσμίας αυτής, τυχόν ενστάσεις θα παραλαμβάνονται, θα σφραγίζονται σαν εκπρόθεσμες και δεν θα εξετάζονται.

Οι ενστάσεις θα εξετάζονται από την Επιτροπή Αξιολόγησης η οποία θα αποφασίζει σχετικά. Η απόφαση θα είναι τελεσίδικη και αμετάκλητη και θα κοινοποιείται εγγράφως στους ενδιαφερόμενους.

## **12. Υπογραφή σύμβασης με τον επιλεγέντα**

Η Σύμβαση του προτείνοντος οργανισμού με τον επιλεγέντα/επιτυχόντα οικονομικό φορέα, στο εξής καλούμενο «οργανισμός εκτέλεσης» του προγράμματος, ετοιμάζεται με βάση υπόδειγμα σύμβασης «Προτείνων Οργανισμός – Οργανισμός Εκτέλεσης» που έχει ετοιμάσει για τον σκοπό αυτό, –το ΥΕΕΒΤ, όπως περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Εφαρμογής – Ενημέρωση Αιτητών των «Μέτρων 1 ή 2: Σχετικά με Ενέργειες Ενημέρωσης και Προώθησης Γεωργικών Προϊόντων στην Εσωτερική Αγορά και στις Τρίτες Χώρες, οι οποίες ενισχύονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση.»

Η Σύμβαση υπογράφεται από τα δύο μέρη, πριν την υποβολή από τον προτείνοντα οργανισμό στο ΥΕΕΒΤ, όλου του φακέλου που αφορά στην Προκήρυξη, Αξιολόγηση και Επιλογή του οργανισμού εκτέλεσης, έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η αξιολόγηση του και η εξασφάλιση της σχετικής έγκρισης από το ΥΕΕΒΤ.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι****ΠΡΟΚΗΡΥΞΗ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ**

Ανοικτές διαδικασίες, κλειστές διαδικασίες, ανταγωνιστικός διάλογος, διαδικασίες με διαπραγμάτευση:

1. Επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας, ηλεκτρονική διεύθυνση της αναθέτουσας αρχής.
2. Ενδεχομένως, διευκρίνιση ότι πρόκειται για δημόσια σύμβαση που δύναται να ανατεθεί μόνο σε προστατευόμενα εργαστήρια ή να εκτελεσθεί μόνο στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευμένων θέσεων εργασίας.
3. α) Επιλεγείς τρόπος σύναψης της σύμβασης.
  - β) Κατά περίπτωση, αιτιολόγηση της προσφυγής στην επισπευσμένη διαδικασία (στην περίπτωση των κλειστών διαδικασιών και των διαδικασιών με διαπραγμάτευση).
  - γ) Διευκρίνιση, ενδεχομένως, εάν πρόκειται για συμφωνία-πλαίσιο.
  - δ) Διευκρίνιση, ενδεχομένως, εάν πρόκειται για δυναμικό σύστημα αγορών.
  - ε) Ενδεχομένως, χρησιμοποίηση ηλεκτρονικού πλειστηριασμού [στην περίπτωση των ανοικτών, κλειστών ή με διαπραγμάτευση διαδικασιών, στην περίπτωση που προβλέπεται στο άρθρο 32, εδάφιο (1)(α)].
4. Τύπος της σύμβασης.
5. Τόπος εκτέλεσης/υλοποίησης των έργων, τόπος παράδοσης των προϊόντων ή τόπος παροχής των υπηρεσιών.
6. α) Συμβάσεις δημοσίων έργων:
  - φύση και έκταση των εργασιών, γενικά χαρακτηριστικά του έργου. Να αναφέρονται ιδίως τα οποιαδήποτε δικαιώματα προαιρέσεως για την ανάθεση συμπληρωματικών εργασιών και, εάν είναι γνωστά, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων, καθώς και ο αριθμός τυχόν παρατάσεων. Εάν το έργο ή η σύμβαση υποδιαιρείται σε πλείονα τμήματα, αναφορά της τάξης μεγέθους των διαφόρων τμημάτων· αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας,
  - πληροφορίες για το στόχο του έργου ή της σύμβασης, στην περίπτωση που αυτή αφορά και την εκπόνηση μελετών,
  - στην περίπτωση συμφωνιών-πλαίσιο, να αναφέρεται επίσης η προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, η συνολική εκτιμώμενη αξία των εργασιών για όλη τη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο καθώς και, στο μέτρο του δυνατού, η αξία και η συχνότητα των συμβάσεων που θα συναφθούν.
- β) Δημόσιες συμβάσεις προμηθειών:
  - φύση των ζητούμενων προϊόντων, με επισήμανση ιδίως εάν η υποβολή προσφορών ζητείται για την αγορά, χρηματοδοτική μίσθωση, μίσθωση ή μίσθωση-πώληση ή για συνδυασμό αυτών, αριθμός αναφοράς της ονοματολογίας· ποσότητα των ζητούμενων προϊόντων, με αναφορά οποιωνδήποτε δικαιωμάτων προαιρέσεως για συμπληρωματικές αγορές και, εάν είναι γνωστό, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για

την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων, καθώς και ο αριθμός τυχόν παρατάσεων, αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας,

- σε περίπτωση επαναλαμβανόμενων ή ανανεώσιμων συμβάσεων εντός δεδομένης περιόδου, να αναφέρεται, εάν είναι γνωστό, το χρονοδιάγραμμα των επόμενων δημόσιων συμβάσεων για τις προβλεπόμενες αγορές προμηθειών,
- στην περίπτωση συμφωνιών-πλαίσιο, να αναφέρεται επίσης η προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, η συνολική εκτιμώμενη αξία των προμηθειών για όλη τη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο καθώς και, στο μέτρο του δυνατού, η αξία και η συχνότητα των συμβάσεων που θα συναφθούν.

γ) Δημόσιες συμβάσεις υπηρεσιών:

- κατηγορία και περιγραφή της υπηρεσίας· αριθμός(-οί) αναφοράς της ονοματολογίας· ποσότητα των υπηρεσιών που θα παρασχεθούν· να αναφέρονται ιδίως τα οποιαδήποτε δικαιώματα προαίρεσεως για συμπληρωματικές αγορές και, εάν είναι γνωστό, το προσωρινό χρονοδιάγραμμα για την άσκηση των εν λόγω δικαιωμάτων, καθώς και ο αριθμός τυχόν παρατάσεων· σε περίπτωση επαναλαμβανόμενων ή ανανεώσιμων συμβάσεων εντός δεδομένης περιόδου, να αναφέρεται, εάν είναι γνωστό, το χρονοδιάγραμμα των επόμενων δημόσιων συμβάσεων για τις προβλεπόμενες αγορές υπηρεσιών.

Στην περίπτωση συμφωνιών-πλαίσιο, να αναφέρεται επίσης η προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, η συνολική εκτιμώμενη αξία των υπηρεσιών για όλη τη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο καθώς και, στο μέτρο του δυνατού, η αξία και η συχνότητα των συμβάσεων που θα συναφθούν.

- να διευκρινίζεται κατά πόσο η εκτέλεση της υπηρεσίας επιφυλάσσεται, βάσει νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων, σε μια συγκεκριμένη επαγγελματική κατηγορία.

Μνεία των εν λόγω νομοθετικών, κανονιστικών ή διοικητικών διατάξεων.

- να διευκρινίζεται αν τα νομικά πρόσωπα είναι υποχρεωμένα να δηλώσουν τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού που θα είναι υπεύθυνο για την εκτέλεση της υπηρεσίας.

7. Εάν οι συμβάσεις υποδιαιρούνται σε τμήματα, αναφορά της δυνατότητας για τους οικονομικούς φορείς να υποβάλουν προσφορά για ένα, περισσότερα ή/και για όλα τα τμήματα.

8. Προθεσμία ολοκλήρωσης των έργων/προμηθειών/υπηρεσιών ή διάρκεια της σύμβασης έργων/προμηθειών/υπηρεσιών. Ει δυνατόν, προθεσμία έναρξης των έργων ή προθεσμία έναρξης ή παράδοσης των προμηθειών, ή παροχής των υπηρεσιών.

9. Αποδοχή ή απαγόρευση υποβολής εναλλακτικών προσφορών.

10. Κατά περίπτωση, οι ειδικοί όροι στους οποίους υπόκειται η εκτέλεση της σύμβασης.

11. Στην περίπτωση των ανοικτών διαδικασιών:

- α) ονομασία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία δύνανται να ζητούνται τα έγγραφα διαγωνισμού και τα συμπληρωματικά έγγραφα της σύμβασης,

- β) κατά περίπτωση, προθεσμία υποβολής των αιτήσεων αυτών,

- γ) κατά περίπτωση, το κόστος και οι όροι πληρωμής για τη χορήγηση των εν λόγω εγγράφων.
12. α) Καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των προσφορών ή των ενδεικτικών προσφορών στην περίπτωση υλοποίησης δυναμικού συστήματος αγορών (ανοικτές διαδικασίες).
- β) Καταληκτική ημερομηνία για την παραλαβή των αιτήσεων συμμετοχής (κλειστές και με διαπραγμάτευση διαδικασίες).
- γ) Διεύθυνση στην οποία πρέπει να διαβιβάζονται.
- δ) Γλώσσα ή γλώσσες στις οποίες πρέπει να συντάσσονται.
13. Στην περίπτωση των ανοικτών διαδικασιών:
- α) πρόσωπα τα οποία επιτρέπεται να παρίστανται στην αποσφράγιση των προσφορών,
- β) ημερομηνία, ώρα και τόπος αποσφράγισης των προσφορών.
14. Κατά περίπτωση, απαιτούμενες εγγυήσεις.
15. Βασικοί όροι χρηματοδότησης και πληρωμής ή/και αναφορά των σχετικών κανονιστικών διατάξεων.
16. Ενδεχομένως, νομική μορφή την οποία θα πρέπει να περιβληθεί μια κοινοπραξία οικονομικών φορέων, στην οποία κατακυρώνεται η σύμβαση.
17. Κριτήρια επιλογής σχετικά με την προσωπική κατάσταση των οικονομικών φορέων τα οποία ενδέχεται να επιφέρουν τον αποκλεισμό τους, και απαιτούμενα στοιχεία βάσει των οποίων αποδεικνύεται ότι δεν εμπíπτουν στις περιπτώσεις που δικαιολογούν αποκλεισμό. Κριτήρια επιλογής και πληροφορίες σχετικά με την προσωπική κατάσταση του οικονομικού φορέα, πληροφορίες και διατυπώσεις που είναι απαραίτητες για την αξιολόγηση των ελάχιστων όρων οικονομικού και τεχνικού χαρακτήρα που θα πρέπει να πληροί ο οικονομικός φορέας. Ελάχιστο επίπεδο ή ελάχιστα επίπεδα ικανοτήτων που ενδεχομένως απαιτούνται.
18. Για τις συμφωνίες-πλαίσιο: αριθμός, ενδεχομένως, μέγιστος προβλεπόμενος αριθμός των οικονομικών φορέων που θα συμμετάσχουν, προβλεπόμενη διάρκεια της συμφωνίας-πλαίσιο, με διευκρίνιση, ενδεχομένως, των λόγων που δικαιολογούν διάρκεια ανώτερη των τεσσάρων ετών.
19. Για τον ανταγωνιστικό διάλογο και τις διαδικασίες διαπραγμάτευσης με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, να αναφέρεται, ενδεχομένως, η χρησιμοποίηση διαδικασίας με διαδοχικές φάσεις προκειμένου να μειώνεται προσοδευτικά ο αριθμός των προς συζήτηση λύσεων ή των προς διαπραγμάτευση προσφορών.
20. Για τις κλειστές διαδικασίες, τον ανταγωνιστικό διάλογο και τις διαδικασίες διαπραγμάτευσης με δημοσίευση προκήρυξης διαγωνισμού, στην περίπτωση που γίνεται χρήση της δυνατότητας περιορισμού του αριθμού των υποψηφίων που καλούνται να υποβάλλουν προσφορά, να συμμετάσχουν στον διάλογο ή να διαπραγματευτούν: να αναφέρονται ο ελάχιστος αριθμός και, κατά περίπτωση, ο μέγιστος αριθμός υποψηφίων που προβλέπεται και τα αντικειμενικά κριτήρια επιλογής αυτών των υποψηφίων.

21. Χρονικό διάστημα κατά το οποίο ο προσφέρων δεσμεύεται από την προσφορά του (ανοικτές διαδικασίες).
22. Κατά περίπτωση, ονόματα και διευθύνσεις των οικονομικών φορέων που έχουν ήδη επιλεγεί από την αναθέτουσα αρχή (διαδικασίες με διαπραγμάτευση).
23. Κριτήρια, προβλεπόμενα στο άρθρο 59, τα οποία θα χρησιμοποιηθούν για την ανάθεση της σύμβασης: «χαμηλότερη τιμή» ή «πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά». Τα κριτήρια που συνιστούν την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά καθώς και η στάθμιση των κριτηρίων αυτών αναφέρονται εφόσον δεν περιλαμβάνονται στα έγγραφα διαγωνισμού ή, στην περίπτωση του ανταγωνιστικού διαλόγου, στο περιγραφικό έγγραφο.
24. Επωνυμία και διεύθυνση του αρμοδίου οργάνου για τις διαδικασίες προσφυγής και, κατά περίπτωση, διαμεσολάβησης. Διευκρινίσεις όσον αφορά τις προθεσμίες υποβολής των προσφυγών ή, ενδεχομένως, επωνυμία, διεύθυνση, αριθμός τηλεφώνου και τηλεομοιοτυπίας καθώς και ηλεκτρονική διεύθυνση της υπηρεσίας από την οποία δύνανται να λαμβάνονται αυτές οι πληροφορίες.
25. Ημερομηνία(-ες) της δημοσίευσης της προκαταρκτικής προκήρυξης σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές δημοσίευσης που αναφέρονται στο Παράρτημα VII ή μνεία της μη δημοσίευσής της.
26. Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης.
27. Διευκρίνιση εάν η σύμβαση καλύπτεται ή όχι από τη συμφωνία.



**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ**

Αναθέτουσα Αρχή: .....

Αρ. Προσφοράς: .....

ΘΕΜΑ: .....

Ημερ. Υποβολής: .....

A/A	Όνομα Προσφέροντα	Ποσό (αν είναι εφικτό)

Όνόματα και υπογραφή επιτροπής ανοίγματος:

.....

.....

Όνομα και υπογραφή παραλήπτη των προσφορών: .....

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

(Αριθ. αναφοράς: ΕΓΤΕ: 05 08 04 01 – 38.....)

Μεταξύ :

Κυπριακού Οργανισμού Αγροτικών Πληρωμών, Μιχαήλ Κουτσόφτα 20, 2000 Στρόβολος, Λευκωσία (όνομα, διεύθυνση) που ενεργεί εξ ονόματος και για λογαριασμό της Κυπριακής Δημοκρατίας, στο εξής καλούμενης «η αρμόδια εθνική αρχή», εκπροσωπούμενης, για την υπογραφή της παρούσας σύμβασης, από  
 ..... (ονοματεπώνυμο, ιδιότητα),

αφενός,

και

..... (επωνυμία, διεύθυνση  
 έδρας) στο εξής καλουμένου «ο αντισυμβαλλόμενος», εκπροσωπούμενου από  
 ..... (ονοματεπώνυμο, ιδιότητα)

αφετέρου,

Έχοντας υπόψη:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3/2008<sup>1</sup> του Συμβουλίου, της 17<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης υπέρ των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 501/2008<sup>2</sup> της Επιτροπής, της 5<sup>ης</sup> Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008,

συμφωνήθηκαν τα εξής:

Άρθρο 1 – Αντικείμενο

1. Ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να εκτελέσει τις ενέργειες με το ακόλουθο αντικείμενο:  
 ..... , και  
 όπως καθορίζονται στην πρότασή του της ..... , που τροποποιήθηκε με τις επιστολές ... .. (ημερομηνίες), οι οποίες αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας σύμβασης (βλ. παράρτημα Ι).

Η παρούσα σύμβαση φέρει τα εξής στοιχεία: ..... (αριθ. του κράτους μέλους).

---

<sup>1</sup> ΕΕ L 3 της 5.1.2008, σ. 1.

<sup>2</sup> ΕΕ L 147 της 6.6.2008, σ. 3.

Ο αντισυμβαλλόμενος είναι, έναντι της αρμόδιας εθνικής αρχής, ο μόνος υπεύθυνος για την εκτέλεση της ενέργειας και ο μόνος συνομιλητής αυτής.

Η αρμόδια εθνική αρχή σε καμία περίπτωση δεν δύναται να υποστεί τις συνέπειες των ενδεχομένων διαφορών μεταξύ του αντισυμβαλλομένου και του οργανισμού εκτέλεσης και των ενδεχομένων υπεργολάβων/προμηθευτών του.

2. Η παρούσα σύμβαση τροποποιείται μόνο με έγγραφη συμφωνία μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, κατόπιν αιτιολογημένης αιτήσεως ενός εξ αυτών. Οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις, οι οποίες εγκρίνονται από το κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη, γίνονται κατά τον τύπο συμπληρωματικής σύμβασης που υπογράφεται από καθένα από τα συμβαλλόμενα μέρη. Αντίγραφο της συμπληρωματικής σύμβασης διαβιβάζεται στην Επιτροπή το συντομότερο δυνατόν.

Η παρούσα σύμβαση δεν δύναται να τροποποιηθεί κατά το τρίμηνο πριν από τη λήξη της τελευταίας φάσης που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 3. Ωστόσο, σε εξαιρετικές περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες, η αρμόδια εθνική αρχή δύναται να επιτρέψει παρέκκλιση από τη διάταξη αυτή.

#### Άρθρο 2 – Διάρκεια

1. Η παρούσα σύμβαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία υπογραφής της από το τελευταίο από τα συμβαλλόμενα μέρη.
2. Το διάστημα εκτέλεσης των ενεργειών που προβλέπει η σύμβαση υποδιαιρείται σε (μία/δύο/τρεις) φάσεις διάρκειας 12 μηνών η καθεμία. Ο αντισυμβαλλόμενος δεν θα μπορέσει να εκτελέσει τη δεύτερη και την τρίτη φάση της παρούσας σύμβασης παρά μόνο με γραπτή έγκριση εκ μέρους του ενδιαφερομένου ή των ενδιαφερομένων κρατών μελών. Η χορήγηση της έγκρισης αυτής εξαρτάται από την ύπαρξη διαθέσιμων των απαιτούμενων πιστώσεων στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Καμία δαπάνη που οφείλεται στην προπαρασκευή ή την υλοποίηση μιας ενέργειας της επόμενης φάσης δεν θα είναι επιλέξιμη πριν από την ημερομηνία της εν λόγω έγκρισης.

Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη μπορούν — χωρίς αποζημίωση — να αναστείλουν προσωρινά ή οριστικά τη σύμβαση, εάν οι απαιτούμενες για την εκτέλεσή της πιστώσεις δεν είναι διαθέσιμες στον προϋπολογισμό του ενδιαφερομένου κράτους μέλους ή των ενδιαφερόμενων κρατών μελών.

3. Οι ενέργειες που προβλέπονται στα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 1 εκτελούνται στη διάρκεια των διαφόρων φάσεων του προγράμματος από την ημερομηνία που άρχισε να ισχύει η σύμβαση και ολοκληρώνονται με τη λήξη της πρώτης/δεύτερης/τρίτης φάσης.
4. Η σύμβαση λήγει μετά την πληρωμή του υπολοίπου της τελευταίας φάσης.

### Άρθρο 3

#### Χρηματοδοτική συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους μέλους

1. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υπερβαίνει το 50% των αναγνωριζομένων ως επιλέξιμων πραγματικών δαπανών κάθε φάσης του προγράμματος, οι οποίες προβλέπονται στο **παράρτημα II** και οι οποίες βαρύνουν πράγματι τον αντισυμβαλλόμενο για την εκτέλεση των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 1, με ανώτατο ποσό:

- τα ..... ευρώ κατά την πρώτη φάση·
- τα ..... ευρώ κατά τη δεύτερη φάση·
- τα ..... ευρώ κατά την τρίτη φάση (συμπληρώστε ανάλογα με τη διάρκεια της σύμβασης και με βάση τα ανώτατα εγκεκριμένα ποσοστά).

Για την εσωτερική αγορά, το αναφερόμενο στο πρώτο εδάφιο ποσοστό είναι 60% για:

- τις ενέργειες προώθησης των οπωροκηπευτικών που προορίζονται ειδικά για τα παιδιά στα εκπαιδευτικά ιδρύματα της Ευρωπαϊκής Ένωσης,
- τις ενέργειες ενημέρωσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση σχετικά με την υπεύθυνη κατανάλωση αλκοολούχων ποτών και τις βλάβες που σχετίζονται με την υπερβολική κατανάλωση αλκοόλης.

Τα ποσά που αφορούν τον φόρο προστιθεμένης αξίας των κρατών μελών ή άλλους δασμούς και φόρους των κρατών μελών δεν λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή του κράτους μέλους ή των κρατών μελών αντιστοιχεί στο ...%<sup>1</sup> των αναγνωριζομένων ως επιλέξιμων πραγματικών δαπανών κάθε φάσης του προγράμματος, οι οποίες προβλέπονται στο **παράρτημα II** και οι οποίες βαρύνουν πράγματι τον αντισυμβαλλόμενο για την εκτέλεση των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 1, με ανώτατο ποσό:

- τα ..... ευρώ κατά την πρώτη φάση·
- τα ..... ευρώ κατά τη δεύτερη φάση·
- τα ..... ευρώ κατά την τρίτη φάση.

Τα ποσά που αφορούν τον φόρο προστιθεμένης αξίας των κρατών μελών ή άλλους δασμούς και φόρους των κρατών μελών δεν λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της χρηματοδοτικής συμμετοχής του κράτους μέλους.

3. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κράτους μέλους ή των κρατών μελών σε κάθε φάση της σύμβασης δεν δύναται σε καμία περίπτωση να αυξηθεί, ακόμη και εάν το πραγματικό κόστος των σχετικών ενεργειών υπερβαίνει το κόστος που προσδιορίζεται από τον αντισυμβαλλόμενο στην προσφορά του. Ο αντισυμβαλλόμενος φέρει μόνος τους κινδύνους της υπέρβασης.

---

<sup>1</sup> Συμπληρώνεται ή προσαρμόζεται από το κράτος μέλος

4. Εάν το συνολικό κόστος των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 1 αποδειχθεί κατώτερο από τα ποσά που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κράτους μέλους ή των κρατών μελών μειώνεται κατ' αναλογία.

#### Άρθρο 4 – Εκτέλεση των ενεργειών

1. Ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει μόνος την τεχνική και χρηματοδοτική ευθύνη των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 1, καθώς και την ευθύνη του συμβιβαστού τους με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία και με τους εφαρμοστέους κανόνες ανταγωνισμού. Φροντίζει για την τοποθέτηση του αναγκαίου προσωπικού παρακολούθησης και επιτήρησης της εκτέλεσης των προβλεπόμενων στο πρόγραμμα ενεργειών.
2. Η σύμβαση ή οι συμβάσεις με τους οργανισμούς εκτέλεσης κοινοποιούνται από τον αντισυμβαλλόμενο στην αρμόδια εθνική αρχή και στο ΥΕΕΒΤ, καθώς και τα ονόματα και οι εταιρικές επωνυμίες των τρίτων, στους οποίους σκοπεύει να αναθέσει την εκτέλεση μιας ενέργειας, όπως και τα ονόματα των τυχόν συμβούλων ή οι επωνυμίες των γραφείων συμβούλων. Υπόδειγμα σύμβασης του αντισυμβαλλόμενου με τον οργανισμό εκτέλεσης περιλαμβάνεται ως **Παράρτημα ΙΧ**.

Σχετικός κατάλογος εταιρειών ή συμβούλων ή και άλλων στις οποίες ο οργανισμός εκτέλεσης σκοπεύει να αναθέσει την υλοποίηση ή αγορά εργασιών/δράσεων/υπηρεσιών/προϊόντων, θα πρέπει επίσης να υποβληθεί στην αρμόδια εθνική αρχή από τον αντισυμβαλλόμενο. Οι συμβάσεις που συνάπτονται από τον οργανισμό εκτέλεσης με υπεργολάβους πρέπει επίσης να εγκριθούν εγγράφως από την αρμόδια εθνική αρχή πριν από τη σύναψή τους. Σημειώνεται συναφώς ότι, ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεούται στην υπογραφή συμβάσεων με υπεργολάβους/παροχείς υπηρεσιών/ προμηθευτές/ συμβούλους/μελετητές, κατόπιν σχετικής προκήρυξης προσφορών, για εργασίες/ενέργειες/υπηρεσίες/αγορά προϊόντων και υπηρεσιών αξίας πέραν των €50.000. Πρόσθετα, ο οργανισμός εκτέλεσης απαγορεύεται να αναθέσει σε τρίτες εταιρείες υπεργολάβους/παροχείς υπηρεσιών/ προμηθευτές/ συμβούλους/ μελετητές, εργασίες/ενέργειες/υπηρεσίες/αγορά προϊόντων και υπηρεσιών σωρευτικής αξίας πέραν των €150.000, χωρίς να προηγηθεί διαδικασία προσφοροδότησης και χωρίς την προηγούμενη έγκριση της αρμόδιας εθνικής αρχής.

3. Ο αντισυμβαλλόμενος περιλαμβάνει στις συμβάσεις που συνάπτει με τον ή τους οργανισμούς εκτέλεσης ρήτρες, βάσει των οποίων η αρμόδια εθνική αρχή και η Επιτροπή δύνανται να ασκούν τα ίδια δικαιώματα και να απολαύουν των ιδίων εγγυήσεων και ελέγχων έναντι των οργανισμών εκτέλεσης και τυχόν υπεργολάβων/προμηθευτών του, όπως και έναντι του ιδίου του αντισυμβαλλομένου.
4. Μεταβολές στην κατανομή των δαπανών γίνονται αυτόματα αποδεκτές εντός του ορίου του 10%, για κάθε θέση του προϋπολογισμού που αναφέρεται στις ενέργειες του προγράμματος, όπως αναγράφονται στην πρόταση του αντισυμβαλλόμενου, η οποία έχει γίνει αποδεκτή και επισυνάπτεται στη

σύμβαση, εφόσον δεν γίνεται υπέρβαση των ανωτάτων ποσών που αναφέρονται στο άρθρο 3.

5. Ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει την υποχρέωση για τον ίδιο και για τον οργανισμό εκτέλεσης καθώς και για τους τυχόν υπεργολάβους:
  - να μη κατευθύνει τις ενέργειες σε συνάρτηση με εμπορικά σήματα, να μη προβαίνει σε προβολή επωνυμιών εταιριών ή, με την επιφύλαξη του άρθρου 4 παράγραφος 2 και του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008, της καταγωγής, υπό την κάλυψη της εκτέλεσης των ενεργειών που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας σύμβασης·
  - τα μηνύματα να είναι σύμφωνα με τη νομοθεσία που ισχύει στην τρίτη χώρα για την οποία προορίζονται·
  - να μην υποβάλλει αιτήσεις, για να επωφεληθεί από κοινοτικές ενισχύσεις ή άλλες δημόσιες ενισχύσεις, προκειμένου για την εκτέλεση των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 1·
  - να αναφέρει σαφώς και ευανάγνωστα σε όλο το υλικό (συμπεριλαμβανομένου του οπτικοακουστικού υλικού) που παράγει, ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση συμμετείχε στη χρηματοδότηση των ενεργειών που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας σύμβασης, σύμφωνα με το παράρτημα IV, επί ποινή άρσης της επιλεξιμότητας των σχετικών δαπανών·
  - να αναφέρει σαφώς και ευανάγνωστα σε όλο το υλικό (συμπεριλαμβανομένου του οπτικοακουστικού υλικού) που παράγει, ότι το κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη συμμετείχε/αν στη χρηματοδότηση των ενεργειών που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας σύμβασης, σύμφωνα με το **παράρτημα IV**, επί ποινή άρσης της επιλεξιμότητας των σχετικών δαπανών·
  
6. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει την αρμόδια εθνική αρχή, διαβιβάζοντάς της, τριάντα ημέρες πριν την έναρξη κάθε τριμήνου, προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προβλεπόμενων ενεργειών, σύμφωνα με το υπόδειγμα του **παραρτήματος VII**. Εάν υπάρχουν μεταβολές σε σχέση με το εν λόγω προσωρινό χρονοδιάγραμμα, διαβιβάζει, τουλάχιστον δέκα πέντε εργάσιμες ημέρες ενωρίτερα, τις ημερομηνίες ή περιόδους υλοποίησης των προβλεπόμενων στο πρόγραμμα ενεργειών.
 

Η απουσία ανακοίνωσης των πληροφοριών αυτών συνεπάγεται τη μη επιλεξιμότητα των δαπανών για τη σχετική ενέργεια ή ενέργειες.

Η αρμόδια εθνική αρχή διαβιβάζει αμέσως τις πληροφορίες αυτές στην Επιτροπή.
  
7. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει την αρμόδια εθνική αρχή, αμελλητί και εγγράφως, παρέχοντάς της κάθε χρήσιμη πληροφορία, για οποιοδήποτε γεγονός ικανό να παρακωλύσει την καλή εκτέλεση της παρούσας σύμβασης εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.
  
8. Ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να διαβιβάζει στην αρμόδια εθνική αρχή όλα τα σχέδια του υλικού ενημέρωσης και προώθησης που παράγονται στο πλαίσιο του προγράμματος, πριν από την εκτέλεση των ενεργειών. Το κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε το σχέδιο του υλικού να είναι σύμφωνο

με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία, και ιδίως, για τα προγράμματα που αφορούν την εσωτερική αγορά, με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008, και για τα προγράμματα που αφορούν τις τρίτες χώρες, με το άρθρο 5 του ίδιου κανονισμού.

9. Η αξιολόγηση των επιδόσεων του προγράμματος που αναφέρεται στο Παράρτημα ΙΙΙ.Γ.5 πρέπει να διενεργηθεί από ανεξάρτητο εξωτερικό οργανισμό, ειδικευμένο στα θέματα αυτά, ο οποίος επιλέγεται σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν στο οικείο κράτος μέλος.

#### Άρθρο 5 – Τρόπος πληρωμής

1. Ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να ανοίξει τραπεζικό λογαριασμό, ο οποίος θα χρησιμοποιείται αποκλειστικά για όλες τις οικονομικές πράξεις (έσοδα και δαπάνες) που θα πραγματοποιηθούν για τη διαχείριση της παρούσας σύμβασης.
2. Η χρηματοδοτική συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή των ενδιαφερόμενων κρατών μελών καταβάλλεται, εντός των προθεσμιών που προβλέπονται στο άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008, από την αρμόδια εθνική αρχή στον παρακάτω τραπεζικό λογαριασμό που ανοίγεται στο όνομα του αντισυμβαλλομένου.

Όνομα της τράπεζας: .....

Πλήρης διεύθυνση του υποκαταστήματος της τράπεζας:

.....

Ακριβής προσδιορισμός του κατόχου του λογαριασμού: .....

Αριθμός λογαριασμού, συμπεριλαμβανομένων των κωδικών της τράπεζας (κωδικός IBAN): .....

3. Ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται:
- να τακτοποιεί εντός των νομίμων προθεσμιών τις δαπάνες που εμφανίζουν οι οργανισμοί εκτέλεσης, πριν υποβάλει αίτηση για την επιστροφή τους από την αρμόδια εθνική αρχή·
  - να τροφοδοτεί τον λογαριασμό που αναφέρεται στην παράγραφο 1, για να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της πρώτης περίπτωσης της παρούσας παραγράφου.
4. Οι αιτήσεις πληρωμής που αναφέρονται στα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008 συνοδεύονται, εκτός από τις εκθέσεις που προβλέπουν τα εν λόγω άρθρα, από ανακεφαλαιωτικό πίνακα, ο οποίος περιλαμβάνει τις πληρωμές που έχουν πραγματοποιηθεί και υποβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του **σημείου Δ του παραρτήματος ΙΙΙ** της παρούσας σύμβασης. Τα αντίγραφα των τιμολογίων και των παραστατικών που αφορούν τις εν λόγω πληρωμές, και ιδίως το αντίγραφο κίνησης λογαριασμού που έχει εκδοθεί από την τράπεζα όπου τηρείται ο λογαριασμός που αναφέρεται στην παράγραφο 1, επισυνάπτονται στις αιτήσεις πληρωμής.

Σημειώνεται ότι, στα αντίγραφα τιμολογίων/αποδείξεων εξόφλησης και άλλων παραστατικών/δικαιολογητικών που αφορούν στις εν λόγω πληρωμές θα

πρέπει να περιλαμβάνονται και τα τιμολόγια/αποδείξεις που εκδίδονται από τους πραγματικούς παροχείς των εν λόγω ενεργειών/υπηρεσιών/προϊόντων (σύμβουλοι, επιχειρήσεις, προμηθευτές, κ.α.), έτσι ώστε η αρμόδια εθνική αρχή και η Επιτροπή, να είναι σε θέση να επαληθεύσουν τις επιλέξιμες πραγματικές δαπάνες, όπως αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος (1) και (2) της παρούσας σύμβασης, καθώς και το συνολικό κόστος των ενεργειών, ως άρθρο 3 παράγραφος 4 της παρούσας σύμβασης. Τα στοιχεία αυτά είναι αναγκαία ώστε να καταστεί δυνατός ο χρηματοοικονομικός έλεγχος των δαπανών που αφορούν στην εκτέλεση των ενεργειών που διέπονται από την παρούσα Σύμβαση και ο έλεγχος της ορθής δημοσιονομικής διαχείρισης από μέρους όλων των εμπλεκόμενων στα πλαίσια του προγράμματος, όπως προβλέπει ο Κανονισμός (ΕΚ) 1290/2005 του Συμβουλίου και ο Κανονισμός (ΕΚ) 885/2006, αναφορικά με τη χρηματοδότηση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής.

Οι εκθέσεις που αναφέρονται στα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008 υποβάλλονται σύμφωνα με τα υποδείγματα του **παραρτήματος VIII**.

5. Εάν κατά τον έλεγχο διαπιστωθεί ότι ορισμένα ποσά έχουν καταβληθεί αχρεωστήτως, ο δικαιούχος επιστρέφει, κατόπιν αιτήσεως της αρμόδιας εθνικής αρχής, το σχετικό ποσό σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008. Σε περίπτωση απάτης ή βαριάς αμέλειας, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008.
6. Σε περίπτωση καταγγελίας της σύμβασης, η πληρωμή της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του κράτους μέλους ή των κρατών μελών αναστέλλεται, έως ότου καθοριστούν τα αποτελέσματα της καταγγελίας σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 4.

#### Άρθρο 6 – Έλεγχοι

1. Ο αντισυμβαλλόμενος και ο οργανισμός ή οι οργανισμοί εκτέλεσης τηρούν αναλυτικούς λογαριασμούς που επιτρέπουν την ταυτοποίηση των εσόδων και δαπανών σχετικά με την εκτέλεση των ενεργειών που διέπονται από την παρούσα σύμβαση. Θέτουν στη διάθεση της αρμόδιας εθνικής αρχής και της Επιτροπής όλες τις πληροφορίες και τα έγγραφα που είναι αναγκαία για να επαληθεύεται η τήρηση των υποχρεώσεών τους.

Σημειώνεται επίσης ότι, στις συμβάσεις που συνάπτει ο οργανισμός εκτέλεσης με υπεργολάβους/παροχείς υπηρεσιών/ προμηθευτές/ συμβούλους/ μελετητές, θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνονται ρήτρες βάσει των οποίων η αρμόδια εθνική αρχή και η Επιτροπή θα έχουν ελεύθερη πρόσβαση σε όλα τα έγγραφα/υποδομές/αρχεία τόσο του οργανισμού εκτέλεσης όσο και των τρίτων εταιρειών/ προσώπων/ προμηθευτών/ υπεργολάβων/μελετητών που ενεργούν εκ μέρους του οργανισμού εκτέλεσης ή που τους ανατίθενται εργασίες/ ενέργειες/ υπηρεσίες/ προμήθεια προϊόντων/ μελέτες κ.λ.π. από τον οργανισμό εκτέλεσης. Προς τούτο, σχετική Δήλωση θα υπογράφεται τόσο από τον οργανισμό εκτέλεσης όσο και από κάθε τρίτο παροχέα εργασιών/ενεργειών/υπηρεσιών/προϊόντων/μελετών κ.λ.π. ενώ για τον σκοπό αυτό οι πιο πάνω θα πρέπει να διατηρούν αναλλοίωτες τις πληροφορίες, αρχεία



και έγγραφα που σχετίζονται με άμεσο ή έμμεσο τρόπο με την εκτέλεση του προγράμματος για περίοδο τουλάχιστον 5 ετών μετά από την πληρωμή του υπολοίπου της τελευταίας φάσης του προγράμματος.

2. Η αρμόδια εθνική αρχή και η Επιτροπή δύνανται, ανά πάσα στιγμή, να διενεργούν τεχνικούς και λογιστικούς ελέγχους, οι οποίοι τους επιτρέπουν να παρακολουθούν την πρόοδο και τον βαθμό υλοποίησης των σχετικών ενεργειών. Οι εντεταλμένοι υπάλληλοι του αρμόδιου οργανισμού, της Επιτροπής και του Ελεγκτικού Συνεδρίου έχουν επίσης πρόσβαση στα βιβλία και σε κάθε άλλο έγγραφο που αναφέρεται σε πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της σύμβασης, από την υπογραφή της σύμβασης και μέχρι τη συμπλήρωση πενταετίας από την πληρωμή του υπολοίπου.
3. Η Επιτροπή δύνανται ανά πάσα στιγμή να συμμετάσχει στους ελέγχους που διοργανώνονται από τα κράτη μέλη. Δύνανται να διενεργήσει οποιονδήποτε συμπληρωματικό έλεγχο κρίνει αναγκαίο.

#### Άρθρο 7 – Εκπτώσεις και ενδεχόμενα έσοδα

1. Ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να χρησιμοποιεί όλες τις δυνατότητες εξασφάλισης εκπτώσεων, μειώσεων ή προμηθειών.

Υποχρεούται να πιστώνει τον λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 με κάθε έκπτωση και κάθε μείωση ή προμήθεια που λαμβάνει και η οποία δεν έχει τιμολογηθεί.

2. Ο αντισυμβαλλόμενος οφείλει να πιστώνει τον λογαριασμό που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 με κάθε έσοδο που προκύπτει από την εκτέλεση των ενεργειών που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας σύμβασης, ιδίως δε με τους ενδεχόμενους τόκους από την τοποθέτηση κάθε ποσού που προέρχεται από τη χρηματοδοτική συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή των ενδιαφερόμενων κρατών μελών.

Όλα τα ανωτέρω ποσά που πιστώνονται αφαιρούνται από το ποσό της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή των ενδιαφερόμενων κρατών μελών.

#### Άρθρο 8 – Διάδοση και εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων

1. Ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει να προστατεύει ή να μεριμνά για την προστασία των αποτελεσμάτων που είναι επιδεκτικά δικαιωμάτων ιδιοκτησίας και αποκτήθηκαν επ' ευκαιρία της εκτέλεσης της παρούσας σύμβασης.
2. Ο αντισυμβαλλόμενος αναλαμβάνει επίσης την υποχρέωση, τόσο για λογαριασμό του όσο και για λογαριασμό των οργανισμών εκτέλεσης και των τυχόν υπεργολάβων/προμηθευτών του, να επιφυλάσσει αποκλειστικά για την Επιτροπή και για το κράτος μέλος ή τα κράτη μέλη όλα τα δικαιώματα χρήσης

των αποτελεσμάτων των ενεργειών που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας σύμβασης.

Η υποχρέωση αυτή δεν θίγει το καθήκον του αντισυμβαλλομένου να διαδίδει τα αποτελέσματα, στην περίπτωση που η διάδοση αυτών αποτελεί αντικείμενο της σύμβασης.

3. Ο αντισυμβαλλόμενος αποδέχεται να δύνανται η Επιτροπή και τα κράτη μέλη να ανακοινώνουν ή να δημοσιεύουν πληροφορίες που αφορούν ιδίως τις ενέργειες που προβλέπονται στην παρούσα σύμβαση, την τελική αξιολόγηση των ενεργειών, καθώς και τον οργανισμό ή τους οργανισμούς που συμμετείχαν στην εκτέλεσή τους.
4. Το υλικό που παράγεται και χρηματοδοτείται στο πλαίσιο προγράμματος που αναφέρεται στην παράγραφο 1, και μεταξύ άλλων τα γραφικά, οπτικά και οπτικοακουστικά δημιουργήματα, καθώς και οι κόμβοι στο Διαδίκτυο, μπορούν να χρησιμοποιηθούν μεταγενέστερα μετά από προηγούμενη έγγραφη άδεια της Επιτροπής, των σχετικών προτεινουσών οργανώσεων και των κρατών μελών που συνεισφέρουν στη χρηματοδότηση του προγράμματος, λαμβανομένων υπόψη των δικαιωμάτων των αντισυμβαλλομένων, τα οποία απορρέουν από το εθνικό δίκαιο που διέπει τη σύμβαση.

#### Άρθρο 9 – Συμψηφισμός απαιτήσεων

Οι αμοιβαίες απαιτήσεις των συμβαλλομένων που απορρέουν από την παρούσα σύμβαση δεν δύνανται να συμψηφισθούν με άλλες απαιτήσεις μεταξύ των ιδίων συμβαλλομένων.

#### Άρθρο 10 – Ρήτρα λύσεως της συμβάσεως

1. Η παρούσα σύμβαση λύεται αυτοδικαίως, χωρίς αποζημίωση, από την αρμόδια εθνική αρχή, εάν ο αντισυμβαλλόμενος δεν τηρήσει μία από τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει της σύμβασης, αφού η αρμόδια αρχή του κοινοποιήσει σχετική όχληση με συστημένη επιστολή με απόδειξη παραλαβής και αφού παρέλθει άπρακτη προθεσμία ενός μηνός.
2. Η σύμβαση λύεται από την αρμόδια εθνική αρχή χωρίς προειδοποίηση στις εξής περιπτώσεις:
  - α) εάν ο αντισυμβαλλόμενος, εξ υπαιτιότητός του, δεν είναι σε θέση να λάβει μία από τις άδειες ή εγκρίσεις που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση της σύμβασης·
  - β) εάν ο αντισυμβαλλόμενος έχει διαπράξει σοβαρή παράβαση των συμβατικών υποχρεώσεών του, η οποία διαπιστώνεται δεόντως από την αρμόδια εθνική αρχή·
  - γ) εάν ο αντισυμβαλλόμενος έχει υποβάλει ψευδείς δηλώσεις, για να λάβει την χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή άλλες δημόσιες χρηματοδοτήσεις.

3. Στις περιπτώσεις των παραγράφων 1 και 2, ο αντισυμβαλλόμενος χάνει ολόκληρη την εγγύηση καλής εκτέλεσης (που προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008 της Επιτροπής) και χάνει, κατ' αναλογία των ποσών της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών που καταβλήθηκαν αχρεωστήτως, τις άλλες εγγυήσεις που συνέστησε δυνάμει της παρούσας σύμβασης.
4. Σε περίπτωση καταγγελίας, το οφειλόμενο στον αντισυμβαλλόμενο ποσό προσδιορίζεται βάσει του πραγματικού κόστους των ενεργειών που έχουν εκτελεσθεί σύμφωνα με τη σύμβαση πριν από την καταγγελία, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών που προέκυψαν από εργασίες προπαρασκευαστικές των προς εκτέλεση ενεργειών, με την επιφύλαξη των αποζημιώσεων που ενδεχομένως οφείλει ο αντισυμβαλλόμενος λόγω της καταγγελίας.

#### Άρθρο 11 – Φορολογική ρήτρα

1. Κατ' εφαρμογή των διατάξεων των άρθρων 3 και 4 του Πρωτοκόλλου περί προνομίων και ασυλιών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, η χρηματοδοτική συμμετοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαλλάσσεται από όλους τους δασμούς και φόρους, και ιδίως από το φόρο προστιθεμένης αξίας. Για την εφαρμογή των άρθρων 3 και 4 του εν λόγω Πρωτοκόλλου, ο αντισυμβαλλόμενος συμμορφώνεται προς τις οδηγίες της αρμόδιας εθνικής αρχής και της Επιτροπής.
2. Εάν ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται στην πληρωμή του φόρου προστιθεμένης αξίας σε ένα κράτος μέλος, το αντίστοιχο ποσό δεν είναι επιλέξιμο για τη χρηματοδοτική συμμετοχή τόσο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
3. Εάν ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται στην καταβολή δασμών και φόρων στις τρίτες χώρες στόχου του προγράμματος, οι εν λόγω δασμοί και φόροι είναι επιλέξιμοι για επιστροφή, στο πλαίσιο του προϋπολογισμού του εγκριθέντος προγράμματος, εκτός από την περίπτωση κατά την οποία οι εν λόγω δασμοί και φόροι είναι ανακτήσιμοι στην τρίτη χώρα στην οποία εκτελείται το πρόγραμμα.

#### Άρθρο 12 – Διαφορές μεταξύ αντισυμβαλλομένου και τρίτων

1. Εάν η αρμόδια εθνική αρχή ζητήσει από τον αντισυμβαλλόμενο να κινήσει διοικητική ή δικαστική διαδικασία, σε περίπτωση διαφοράς με τρίτους που προκύπτει από την εκτέλεση της παρούσας σύμβασης, ο αντισυμβαλλόμενος υποχρεούται να συμμορφωθεί προς τις οδηγίες της αρμόδιας εθνικής αρχής.
2. Ο αντισυμβαλλόμενος ενημερώνει εγγράφως την αρμόδια εθνική αρχή σχετικά με κάθε διοικητική ή δικαστική διαδικασία που έχει κινηθεί εναντίον του και προέκυψε από την εκτέλεση της παρούσας σύμβασης. Τα συμβαλλόμενα μέρη αποφασίζουν από κοινού τις ενέργειες στις οποίες θα προβούν.
3. Η αρμόδια εθνική αρχή ενημερώνει αμελλητί την Επιτροπή για τις διαδικασίες που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.

### Άρθρο 13 – Διατάξεις εφαρμοστέες σε περίπτωση σύγκρουσης

Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ της παρούσας σύμβασης και της πρότασης του αντισυμβαλλομένου, εφαρμόζονται μόνον οι ρήτρες της παρούσας σύμβασης.

### Άρθρο 14 – Δικαιοδοσία

1. Η παρούσα σύμβαση διέπεται από το δίκαιο της χώρας, στην οποία ανήκει η αρμόδια εθνική αρχή.
2. Κάθε διαφορά μεταξύ της αρμόδιας εθνικής αρχής και του αντισυμβαλλομένου ή κάθε αγωγή του ενός των συμβαλλομένων μερών κατά του άλλου, η οποία στηρίζεται στην παρούσα σύμβαση και δεν ρυθμίστηκε με φιλικό διακανονισμό μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, υποβάλλεται στα δικαστήρια της προαναφερθείσας χώρας.

### Άρθρο 15 – Παραρτήματα

Τα κάτωθι αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας σύμβασης:

- Παράρτημα I: Πρόταση του αντισυμβαλλομένου (και τροποποιητικές επιστολές) όπως αναφέρεται στο άρθρο 1.
- Παράρτημα II: Ανακεφαλαιωτικός προϋπολογισμός.
- Παράρτημα III: Επιλεξιμότητα των δαπανών: ειδικοί κανόνες.
- Παράρτημα IV: Λεπτομέρειες σχετικά με τη μνεία της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Παράρτημα V: Υπόδειγμα εγγύησης καλής εκτέλεσης της συμβάσεως.
- Παράρτημα VI: Υπόδειγμα εγγύησης για την προκαταβολή.
- Παράρτημα VII: Υπόδειγμα προσωρινού χρονοδιαγράμματος των ενεργειών.
- Παράρτημα VIII: Υποδείγματα εκθέσεων.
- Παράρτημα IX: Υπόδειγμα σύμβασης αντισυμβαλλομένου/προτείνοντος οργανισμού και οργανισμού εκτέλεσης.

### ΥΠΟΓΡΑΦΕΣ

Για την αρμόδια εθνική αρχή,

Για τον αντισυμβαλλόμενο,

(Τόπος) ....., (ημερομηνία) .....

(Τόπος) ....., (ημερομηνία) .....

Σε πέντε αντίτυπα

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**

1. Πρόταση του αντισυμβαλλομένου (και τροποποιητικές επιστολές), όπως εγκρίθηκε από την Επιτροπή.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ**

**Ανακεφαλαιωτικός προϋπολογισμός<sup>1</sup>**

ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ (για κάθε χώρα στόχο)	1° ΕΤΟΣ	2° ΕΤΟΣ	3° ΕΤΟΣ	ΣΥΝΟΛΟ
Ενέργεια 1*				
Ενέργεια 2*				
Ενέργεια N*				
<b>Συνολικές δαπάνες για χρόνο εκπομπής/διαφημιστικό χώρο (1A)</b>				
<b>Συνολικές δαπάνες για ενέργειες, εκτός εκείνων για χρόνο εκπομπής/διαφημιστικό χώρο (1B)</b>				
<b>Σύνολο ενεργειών (1)**</b>				
Δαπάνες εγγύησης ορθής εκτέλεσης				
Αμοιβές του οργανισμού εκτέλεσης για την αγορά επικοινωνιακού χώρου ή χρόνου (ανώτατο όριο 5% του (1A), παράρτημα ΙΙΙ, σημείο Β.1.2 της σύμβασης)				
Αμοιβές του οργανισμού εκτέλεσης (ανώτατο όριο 13/15% του (1B), παράρτημα ΙΙΙ, σημείο Β.1.2 της σύμβασης)				
Μέτρηση των αποτελεσμάτων των ενεργειών (ανώτατο όριο 3% του (1), παράρτημα ΙΙΙ, σημείο Γ.5 της σύμβασης)***				
<b>Σύνολο άμεσων δαπανών για το πρόγραμμα (2)</b>				
Γενικά έξοδα (ανώτατο όριο [3/5 εσωτερική αγορά][4/6 τρίτες χώρες]% του (2), παράρτημα ΙΙΙ, σημείο Α.1 της σύμβασης)				
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ</b>				

\* Συμπεριλαμβάνονται οι αμοιβές που χρεώνονται με βάση τις ωριαίες αποδοχές (παράρτημα ΙΙΙ, σημείο Β.1.1 της σύμβασης).

\*\* Συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση κατ' αποκοπή υπολογισμού των αμοιβών.

\*\*\* 3% για την ετήσια αξιολόγηση, 5% για την αξιολόγηση της τελευταίας φάσης η οποία περιλαμβάνει και αξιολόγηση του συνόλου του προγράμματος.

<sup>1</sup> Οι πίνακες αυτοί μπορούν να προσαρμόζονται ανάλογα με το πρόγραμμα. Όπου εφαρμόζεται ποσοστό θα πρέπει να αναφέρεται το χρησιμοποιούμενο ποσοστό.

**ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ<sup>1</sup>**  
**(αξία σε μετρητά και ως εκατοστιαίο ποσοστό)**

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ	1° ΕΤΟΣ		2° ΕΤΟΣ		3° ΕΤΟΣ		ΣΥΝΟΛΟ	
	€	%	€	%	€	%	€	%
Ευρωπαϊκή Ένωση <i>(δεν υπερβαίνει το 50% ή 60%)</i>								
Κράτος μέλος <i>(έως 30%)</i>								
Προτείνουσα οργάνωση <i>(τουλάχιστον 20%)</i>								
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>		100		100		100		100

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ****Επιλεξιμότητα των δαπανών: ειδικοί κανόνες**

Οι επιλέξιμες δαπάνες αφορούν μόνο το κόστος που σχετίζεται με τις υλοποιούμενες ενέργειες και που βαρύνει τον αντισυμβαλλόμενο και τον οργανισμό εκτέλεσης, μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σύμβασης και πριν από τη λήξη της. Ωστόσο, οι αξιολογήσεις που προβλέπονται στο σημείο Γ.5 του παρόντος παραρτήματος μπορούν να περατωθούν μέχρι και τέσσερις μήνες μετά τη λήξη της προθεσμίας κάθε φάσης της σύμβασης και πρέπει να υποβάλλονται μαζί με τις αιτήσεις καταβολής της τελικής πληρωμής.

Οι δαπάνες αυτές δύνανται να περιλαμβάνουν εν όλω ή εν μέρει τις εξής κατηγορίες δαπανών:

**A. Δαπάνες του αντισυμβαλλομένου (γενικά και χρηματοοικονομικά έξοδα)**

1. Τα γενικά έξοδα σε κατ' αποκοπή βάση δεν μπορούν να υπερβούν τα εξής ποσοστά του συνολικού άμεσου κόστους υλοποίησης των προγραμμάτων:

A) για την εσωτερική αγορά:

- 3% για τα προγράμματα που προτείνονται από ένα μόνο κράτος μέλος, και
- 5% για τα προγράμματα που προτείνονται από περισσότερα κράτη μέλη.

B) για τις τρίτες χώρες:

- 4% για τα προγράμματα που προτείνονται από ένα μόνο κράτος μέλος, και
- 6% για τα προγράμματα που προτείνονται από περισσότερα κράτη μέλη.

Ωστόσο, το πραγματικό κόστος υλοποίησης των ενεργειών που εκτελούνται άμεσα από τον αντισυμβαλλόμενο δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό των γενικών εξόδων.

2. Τα έξοδα που αφορούν την εγγύηση ορθής εκτέλεσης, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008, είναι επιλέξιμα.

3. Τα γενικά έξοδα μπορούν να αναγνωρίζονται μόνο στο μέτρο που:

- το πραγματικό συνολικό κόστος των ενεργειών που χρησιμοποιείται ως βάση υπολογισμού του κατ' αποκοπή ποσού, δύναται να αποτελέσει αντικείμενο επαλήθευσης. Το συνολικό κόστος των ενεργειών δεν περιλαμβάνει έξοδο που να έχει ήδη καταλογισθεί στην παρούσα σύμβαση υπό άλλη κατηγορία δαπανών και δεν μπορεί να χρεωθεί στο πλαίσιο άλλου έργου.



4. Το μη χρησιμοποιηθέν μέρος των γενικών εξόδων του αντισυμβαλλομένου, τα οποία προβλέπονται στο σημείο 1 ανωτέρω, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αύξηση των δαπανών αξιολόγησης που προβλέπονται στο σημείο Γ.5.

## **B. Δαπάνες του οργανισμού εκτέλεσης**

### **1. Τέλη**

Οι αμοιβές καλύπτουν όλα τα έξοδα προσωπικού, σχεδιασμού, υλοποίησης και διαχείρισης των προς εκτέλεση ενεργειών. Τα έξοδα μετακίνησης και διαμονής υπόκεινται στους κανόνες που προβλέπονται στο σημείο 2. Οι αμοιβές θα πρέπει να παρουσιάζονται στην πρόταση με ένα από τους δύο ακόλουθους τρόπους :

#### **1.1. Αμοιβές που χρεώνονται βάσει των εργασιών που πράγματι εκτελέστηκαν**

Οι αμοιβές αυτές πρέπει να παρουσιάζονται με βάση τις ωριαίες αποδοχές (και όχι τα ημερομίσθια), κατά ενέργεια, κατά μήνα, κατά κατηγορία προσωπικού και κατ' άτομο. Πρέπει να αναφέρουν τη διάρκεια της παρασχεθείσας υπηρεσίας, το μοναδιαίο κόστος και το συνολικό κόστος.

Πάντως, στα ωράρια απασχόλησης («Time sheets») που συμπληρώνει το ενδιαφερόμενο προσωπικό, θα πρέπει να αναγράφονται συμπληρωματικά στοιχεία, όπως ο τόπος της παροχής, ο αριθμός των ωρών ανά ημέρα, και το αντικείμενο της παροχής σε σχέση με την προβλεπόμενη στη σύμβαση ενέργεια.

Τουλάχιστον μία φορά τον μήνα, ο υπεύθυνος του έργου ή οποιοσδήποτε άλλος υπεύθυνος από το προσωπικό θα πιστοποιεί την ακρίβεια αυτών των ωραρίων. Αυτοί οι αναλυτικοί πίνακες ωραρίων απασχόλησης («Time sheets») θα πρέπει να είναι διαθέσιμοι προς επαλήθευση στα γραφεία του αντισυμβαλλομένου.

Για τις αμοιβές των εμπειρογνομόνων που χρησιμοποιήθηκαν, ο οργανισμός εκτέλεσης εξακριβώνει ότι ο δηλωθείς χρόνος εργασίας ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα.

#### **1.2. Αμοιβές που χρεώνονται βάσει κατ' αποκοπή ποσού**

Οι αμοιβές αυτές δεν μπορούν να υπερβούν τα εξής ποσοστά του πραγματικού κόστους υλοποίησης των ενεργειών (εξαιρουμένων των δαπανών του αντισυμβαλλομένου (σημεία A.1 και A.2) και των αμοιβών που αναφέρονται στο ανωτέρω σημείο 1.1):

- 13% για τα προγράμματα που προτείνονται από ένα μόνο κράτος μέλος, ή

- 15% για τα προγράμματα που προτείνονται από περισσότερα κράτη μέλη.

Οι αμοιβές για την αγορά χώρου ή χρόνου στα μέσα επικοινωνίας (αγορά του καταλληλότερου επικοινωνιακού χώρου στην καλύτερη δυνατή τιμή στο ραδιόφωνο, το Διαδίκτυο, την τηλεόραση, τον έντυπο Τύπο κ.λπ.) δεν θα υπερβαίνει το 5% των συνολικών δαπανών για χρόνο εκπομπής/διαφημιστικό χώρο.

- 1.3. Όταν ο αντισυμβαλλόμενος εκτελεί άμεσα ενέργειες σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008, οι αμοιβές που τιμολογούνται βάσει των εργασιών που πράγματι έγιναν υποβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 1.1.

## **2. Οδοιπορικά και έξοδα διαβίωσης**

Τα έξοδα αυτά που προκύπτουν από την υλοποίηση των ενεργειών είναι επιλέξιμα, εφόσον προσκομίζονται τα δικαιολογητικά, υπό τους ακόλουθους όρους:

### 2.1 Οδοιπορικά:

- αεροπορικό εισιτήριο τουριστικής θέσης και κάρτα επιβίβασης ή άλλα ενδεδειγμένα έγγραφα ταξιδιού (δηλ. σε περίπτωση ηλεκτρονικής κράτησης, το αντίτυπο της ηλεκτρονικής κράτησης),
- σιδηροδρομικό εισιτήριο: πρώτης θέσης,
- για τις διαδρομές με αυτοκίνητο, μέγιστη χιλιομετρική αποζημίωση 0,25 ευρώ ανά χιλιόμετρο· πρέπει να εξειδικεύονται οι ημερομηνίες, ο τόπος αναχώρησης και άφιξης και η μεταξύ τους απόσταση.

### 2.2 Έξοδα διαμονής και εστίασης

- Καταβάλλεται μέγιστη ημερήσια αποζημίωση καταλύματος ύψους 120 ευρώ/ημέρα για την εσωτερική αγορά και 180 ευρώ/ημέρα για τις τρίτες χώρες, εφόσον προσκομίζονται τα τιμολόγια που πληρώθηκαν.
- Χορηγείται ημερήσια κατ' αποκοπή αποζημίωση διαμονής ύψους 80 ευρώ/ημέρα για την εσωτερική αγορά και 90 ευρώ/ημέρα για τις τρίτες χώρες, για την κάλυψη όλων των λοιπών εξόδων (γεύματα, τοπικές μετακινήσεις, τηλέφωνο κλπ.).
- Οι αποζημιώσεις αυτές χορηγούνται για εκδηλώσεις εκτός του τόπου εργασίας και καλύπτουν τον αριθμό των ημερών που ήταν αναγκαίος για την υλοποίηση της σχετικής ενέργειας.

## **Γ. Άλλες δαπάνες συνδεόμενες με την υλοποίηση των ενεργειών**

### 1. Έξοδα συσκέψεων και ομαδικών μετακινήσεων

Στην περίπτωση που ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεωθεί να διοργανώσει μετακινήσεις ή συσκέψεις για τις ομάδες στόχου του προγράμματος, τα δικαιολογητικά πρέπει να συνοδεύονται από κατάλογο παρουσιών. Για παράδειγμα, οι αποδείξεις ξενοδοχείου πρέπει να είναι ατομικές ή, εφόσον είναι ενιαίες, να αναφέρουν τα ονόματα των προσώπων που φιλοξενήθηκαν. Σε περίπτωση συλλογικών γευμάτων, θα πρέπει να αναφέρεται το όνομα των συνδαιτυμόνων, καθώς και η ιδιότητά τους και το αντικείμενο της εκδήλωσης. Όσον αφορά τα έξοδα ταξιδιού, πρέπει να υποβάλλονται τα ενδεδειγμένα δικαιολογητικά, όπως οι κάρτες επιβίβασης ή σε περίπτωση ηλεκτρονικής κράτησης, το αντίτυπο της ηλεκτρονικής κράτησης.

## 2. Υλικό και εξοπλισμός

Το υλικό και τα στοιχεία εξοπλισμού που είναι αναγκαία για την πραγματοποίηση των ενεργειών που είναι συναφείς με την παρούσα σύμβαση πρέπει να μισθώνονται, εκτός εάν αυτό είναι αδύνατο ή εάν η αγορά τους είναι προσφορότερη.

### 2.1 Δαπάνες αναλώσιμου υλικού

Οι δαπάνες αναλώσιμου υλικού αφορούν τις δαπάνες σχετικά με την αγορά, την κατασκευή ή τη χρησιμοποίηση υλικών, αγαθών ή εξοπλισμού, τα οποία:

- α) έχουν διάρκεια ζωής μικρότερη από τη διάρκεια των εργασιών που καθορίζονται στη σύμβαση και
- β) δεν θεωρούνται ακινητοποιήσεις βάσει των λογιστικών αρχών, κανόνων και μεθόδων που ισχύουν για τον οργανισμό εκτέλεσης.

Οι δαπάνες αναλώσιμου υλικού δεν θεωρούνται άμεσες δαπάνες, εφόσον λογίζονται από τον οργανισμό εκτέλεσης υπό μορφή απόσβεσης ή υπό άλλο τίτλο.

### 2.2 Δαπάνες για πάγιο εξοπλισμό

Θεωρούνται ως επιλέξιμες οι δαπάνες που αφορούν την αγορά ή την κατασκευή, μετά την ημερομηνία έναρξης λειτουργίας της συμβάσεως, υλικών που είναι απαραίτητα για την εκτέλεση της ενέργειας, τα οποία έχουν διάρκεια ζωής ίση ή ανώτερη από τη διάρκεια των εργασιών που καθορίζονται στη σύμβαση.

Οι δαπάνες αυτές θα πρέπει να τηρούν τις εθνικές διατάξεις για τις αποσβέσεις, ενώ εξυπακούεται ότι η περίοδος που λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού αυτού είναι η περίοδος από την ημερομηνία της πραγματικής έναρξης της σύμβασης ή την ημερομηνία αγοράς του υλικού, εάν αυτή είναι μεταγενέστερη από την ημερομηνία της πραγματικής έναρξης, έως την ημερομηνία λήξης της σύμβασης. Λαμβάνεται επίσης υπόψη ο συντελεστής χρησιμοποίησης του υλικού αυτού κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

### 3. Δαπάνες χρήσης υπολογιστών

Οι δαπάνες χρήσης υπολογιστών δύνανται να περιλαμβάνουν το σύνολο των δαπανών που αφορούν τον χρόνο σύνδεσης, τον χρόνο χρήσης της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας, τις γραμμές εκτύπωσης και τις εταιρείες παροχής υπηρεσιών. Οι δαπάνες αυτές δύνανται να καταλογίζονται στη σύμβαση σύμφωνα με τους εσωτερικούς κανόνες του οργανισμού εκτέλεσης και βάσει του χρόνου και των τιμών χρήσης των υπολογιστών που πραγματικά αφιερώθηκαν για τις εργασίες που καθορίζονται στη σύμβαση. (Ο τιμοκατάλογος χρήσης υπολογιστών αναγράφεται στην προσφορά που αναφέρεται στο παράρτημα Ι).

### 4. Έξοδα δημοσίευσης και διάδοσης

Ως έξοδα δημοσίευσης και διάδοσης νοούνται τα έξοδα που προκύπτουν από τις εργασίες έκδοσης, μετάφρασης και διανομής των δημοσιεύσεων και του οπτικοακουστικού υλικού, που προβλέπονται στο πλαίσιο των ενεργειών που πρόκειται να υλοποιηθούν δυνάμει της σύμβασης.

### 5. Αξιολογήσεις των αποτελεσμάτων των ενεργειών

Ο προϋπολογισμός του προγράμματος μπορεί να περιλαμβάνει τις δαπάνες αξιολογήσεων των αποτελεσμάτων που επιτεύχθηκαν με τις ενέργειες του προγράμματος:

- α) Αξιολόγηση μετά το τέλος κάθε ετήσιας φάσης του προγράμματος, οι δαπάνες της οποίας δεν μπορούν να υπερβούν το 3% του πραγματικού κόστους υλοποίησης των ενεργειών (με εξαίρεση τα έξοδα εγγύησης καλής εκτέλεσης, τα γενικά έξοδα και τις αμοιβές που προβλέπονται στα σημεία Α.1 και Β.1.2 του παρόντος παραρτήματος).
- β) Η ετήσια αξιολόγηση της τελευταίας φάσης πρέπει να περιλαμβάνει αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των ενεργειών του προγράμματος. Στην περίπτωση αυτή, το προηγούμενο ποσοστό του 3% αυξάνεται σε 5%.

Οι αξιολογήσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) ανατίθενται σε ανεξάρτητο εξωτερικό οργανισμό, ειδικευμένο στα θέματα αυτά, ο οποίος επιλέγεται σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν στο οικείο κράτος μέλος.

### 6. Δαπάνες πρόσληψης διάσημων προσώπων

Οι ενέργειες που περιλαμβάνουν την πρόσληψη διάσημων προσώπων (για παράδειγμα ενός σεφ) μπορούν να παρουσιαστούν ως ημερήσια αμοιβή ύψους 2.500 ευρώ κατ' ανώτατο όριο.

## **Δ.Υποβολή των τιμολογίων και δικαιολογητικών**

1. Οι αιτήσεις πληρωμής που απευθύνονται στην αρμόδια εθνική αρχή πρέπει να συνοδεύονται από αντίγραφα των τιμολογίων και δικαιολογητικών, τα οποία θα πρέπει να ταξινομούνται σύμφωνα με τα διάφορα κονδύλια του

προϋπολογισμού, όπως διευκρινίζονται στην πρόταση. Όλα τα έγγραφα αυτά πρέπει να περιλαμβάνονται σε ένα συγκεφαλαιωτικό πίνακα μαζί με τα ποσά σε ευρώ και, για τα κράτη μέλη εκτός ζώνης ευρώ, στο εθνικό τους νόμισμα και σε ευρώ.

2. Για τη μετατροπή των δαπανών που πραγματοποιούνται από τους οργανισμούς εκτέλεσης, τον αντισυμβαλλόμενο ή την αρμόδια εθνική αρχή πριν από τα στάδια δήλωσης στην Επιτροπή, η αρμόδια αρχή καθορίζει τη συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες, τηρώντας ταυτόχρονα τα ανώτατα ποσά που ορίζονται στο άρθρο 3.

3. Όσον αφορά τη δήλωση δαπανών στην Επιτροπή, για τα προγράμματα προώθησης που εγκρίθηκαν βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008 του Συμβουλίου για τα οποία η τομεακή γεωργική νομοθεσία δεν έχει καθορίσει γενεσιουργό αιτία, η ισοτιμία που εφαρμόζεται είναι η προτελευταία ισοτιμία που καθόρισε η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα πριν από τον μήνα για τον οποίο δηλώθηκε στην Επιτροπή η δαπάνη ή το έσοδο ειδικού προορισμού.

4. Όλα τα δικαιολογητικά πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία: τον αντισυμβαλλόμενο ή προμηθευτή, το αντικείμενο της παροχής και τη σχέση της με την προβλεπόμενη ενέργεια, την ημερομηνία, το σχετικό ποσό αναλυτικά (εκτός ΦΠΑ) και τον αριθμό καταχώρισης. Θα πρέπει να συνοδεύονται από την απόδειξη ότι πληρώθηκαν πραγματικά.

5. Σε περίπτωση ελέγχου στις εγκαταστάσεις, η αρμόδια εθνική αρχή και οι επιθεωρητές της Επιτροπής ή του Ελεγκτικού Συνεδρίου πρέπει να είναι σε θέση να ελέγξουν τα πρωτότυπα έγγραφα ταξινομημένα σύμφωνα με τις διατάξεις αυτές.

#### **Ε. Μη επιλέξιμες δαπάνες**

Δεν θεωρούνται επιλέξιμες δαπάνες οι ακόλουθες:

- οι πόροι για ενδεχόμενες μελλοντικές απώλειες ή χρέη·
- τα έξοδα μετακίνησης με ταξί ή με δημόσια μεταφορικά μέσα, τα οποία καλύπτονται από ημερήσια αποζημίωση·
- τα τραπεζικά τέλη, οι τραπεζικοί τόκοι ή τα ασφάλιστρα, με εξαίρεση τα έξοδα που αφορούν την εγγύηση καλής εκτέλεσης που προβλέπεται στο σημείο Α.3 του παρόντος παραρτήματος·
- οι συναλλαγματικές ζημίες από νομίσματα·
- οι δαπάνες που γεννώνται εκτός πεδίου εφαρμογής της σύμβασης.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

### Κανόνες για τη μνεία της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για τη χρήση της υπογραφής «Enjoy it's from Europe»

1. Το υλικό και όλα τα έγγραφα που απευθύνονται στο κοινό, συμπεριλαμβανομένου του οπτικοακουστικού υλικού, που δημιουργούνται ή αποκτώνται στο πλαίσιο της σύμβασης, πρέπει να φέρουν το ευρωπαϊκό έμβλημα με την ακόλουθη μνεία στη γλώσσα ή τις γλώσσες του κράτους μέλους ή των κρατών μελών στόχου:



ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΝΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟ ..... (Όνομα του  
ενδιαφερόμενου κράτους μέλους – κατά περίπτωση)<sup>1</sup>

2. Το ευρωπαϊκό έμβλημα πρέπει να είναι ευανάγνωστο και να έχει τις ίδιες διαστάσεις και το ίδιο επίπεδο ορατότητας με τα εμβλήματα του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή κρατών μελών και του αντισυμβαλλομένου. Όταν πρόκειται για οπτικά μέσα αποτύπωσης, το έμβλημα και η ανωτέρω ένδειξη πρέπει να εμφανίζονται καθαρά στην αρχή, κατά τη διάρκεια ή στο τέλος του μηνύματος. Όταν πρόκειται για ακουστικό μέσο εγγραφής, αναφορά της χρηματοδότησης από την ΕΕ πρέπει να ακούγεται καθαρά στο τέλος του μηνύματος.

Οι κανόνες για τη γραφική αναπαραγωγή του ευρωπαϊκού εμβλήματος περιλαμβάνονται στο Διοργανικό εγχειρίδιο σύνταξης κειμένων:  
<http://publications.europa.eu/code/en/en-5000100.htm>

#### Βασικοί κανόνες για τη χρήση του εμβλήματος:

- Το ελάχιστο ύψος του εμβλήματος της ΕΕ είναι 1cm.
- Η ονομασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης γράφεται πάντοτε ολόκληρη.
- Η γραμματοσειρά που θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το έμβλημα της ΕΕ μπορεί να είναι μία από τις ακόλουθες: Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma, Verdana.
- Δεν επιτρέπονται πλάγιες ή υπογραμμισμένες παραλλαγές ούτε η χρήση ειδικών εφέ για τους χαρακτήρες.
- Όσον αφορά τη θέση του κειμένου σε σχέση με το έμβλημα της ΕΕ, δεν υπάρχουν ειδικές προδιαγραφές, αλλά το κείμενο δεν θα πρέπει να επικαλύπτεται με το έμβλημα κατά κανένα τρόπο.
- Το μέγεθος των χαρακτήρων θα πρέπει να είναι ανάλογο του μεγέθους του εμβλήματος.
- Το χρώμα των χαρακτήρων θα πρέπει να είναι ανακλαστικό κυανό (το ίδιο κυανό με τη σημαία της ΕΕ), μελανό ή λευκό, ανάλογα με το υπόβαθρο.

<sup>1</sup> Η της κρατικής/οικονομικής υπηρεσίας που εξασφαλίζει την εθνική χρηματοδοτική συνεισφορά. Το έμβλημα του κράτους μέλους ή αυτής της υπηρεσίας μπορεί να τοποθετηθεί δεξιά.

3. Η απουσία μνείας της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο υλικό και τα έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορεί να επιφέρει τη μη επιλεξιμότητα των δαπανών που σχετίζονται με το υλικό αυτό.
4. Χρήση της υπογραφής «**Enjoy it's from Europe**»  
Από την υπογραφή των συμβάσεων που αφορούν προγράμματα τα οποία υποβάλλονται στα κράτη μέλη έως τις 30.9.2014, όλο το οπτικό υλικό που παράγεται στο πλαίσιο προγράμματος προώθησης συγχρηματοδοτούμενου από την ΕΕ βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3/2008 και (ΕΚ) αριθ. 501/2008 πρέπει να φέρει την υπογραφή «Enjoy it's from Europe»



Στόχος της υπογραφής «Enjoy it's from Europe» δεν είναι να αντικαταστήσει το έμβλημα της ΕΕ και το συνοδευτικό του κείμενο. Και τα δύο στοιχεία (υπογραφή και έμβλημα της ΕΕ με το συνοδευτικό κείμενο) πρέπει να είναι ορατά σε όλο το υλικό επικοινωνίας που παράγεται στο πλαίσιο συγχρηματοδοτούμενου προγράμματος προώθησης.

Η υπογραφή «Enjoy it's from Europe» μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε συνοδευόμενη από ένα από τα ακόλουθα θέματα αναφοράς ή με μορφή σφραγίδας, χωρίς θέμα αναφοράς.

Ανάλογα με το θέμα της εκστρατείας, μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα ακόλουθα θέματα αναφοράς:

- Εκστρατείες με επίκεντρο το περιβάλλον: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση στηρίζει εκστρατείες που προωθούν τον σεβασμό για το περιβάλλον».
- Εκστρατείες με επίκεντρο την ποιότητα και την ασφάλεια των τροφίμων: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση στηρίζει εκστρατείες που προωθούν την υψηλή ποιότητα των γεωργικών προϊόντων».
- Εκστρατείες με επίκεντρο την υγεία: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση στηρίζει εκστρατείες που προωθούν έναν υγιεινό τρόπο ζωής».
- Εκστρατείες με επίκεντρο την ποικιλότητα: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση στηρίζει εκστρατείες που προωθούν μεγάλη ποικιλία γεωργικών προϊόντων».

- Εκστρατείες με επίκεντρο την παράδοση: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση στηρίζει εκστρατείες που προωθούν τις γεωργικές παραδόσεις».

Οι κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη χρήση της υπογραφής, καθώς και όλα τα γραφικά αρχεία μπορούν να τηλεφορτωθούν από τον δικτυακό τόπο για την προώθηση στον Europa:

[http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm)



<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V</b>
--------------------

**Υπόδειγμα εγγύησης καλής εκτέλεσης της σύμβασης**

Επωνυμία της τράπεζας:.....

Διεύθυνση της τράπεζας:.....

Αριθμός Εγγυητικής:.....

Ημερομηνία:.....

**ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΛΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΜΕ ΑΡΙΘΜΟ:**.....

ΑΡΜΟΔΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΑΡΧΗ

[ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ / ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ]

Με την παρούσα σας βεβαιώνουμε ότι εγγυώμεθα άνευ όρων και εις ολόκληρον, έναντι της αρμόδιας εθνικής αρχής (Κυπριακού Οργανισμού Αγροτικών Πληρωμών-ΚΟΑΠ), για αόριστο χρονικό διάστημα και αμετάκλητα, την καλή εκτέλεση της συμβάσεως που πρόκειται να υπογραφεί μεταξύ της αρμόδιας εθνικής αρχής (ΚΟΑΠ)

και

της.....(εταιρείας/εμπορική επωνυμία) της οποίας η έδρα βρίσκεται στη διεύθυνση..... στο εξής καλούμενης «ο αντισυμβαλλόμενος», μέχρι ποσού

[.....] ευρώ (ολογράφως: ..... ευρώ),

ίσου προς το 15% του μέγιστου ετήσιου ποσού της χρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή των ενδιαφερόμενων κρατών μελών, το οποίο αναφέρεται αντιστοίχως στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2 της συμβάσεως.

Εάν η αρμόδια εθνική αρχή ειδοποιήσει ότι ο αντισυμβαλλόμενος δεν έχει για οποιονδήποτε λόγο εκπληρώσει επακριβώς τις συμβατικές υποχρεώσεις του, η τράπεζα αναλαμβάνει την υποχρέωση να καταβάλει αμέσως αντί του αντισυμβαλλομένου, στον λογαριασμό που θα ορίσει η αρμόδια εθνική αρχή, το προαναφερόμενο ποσό σε πρώτη γραπτή ζήτηση της αρμόδιας εθνικής αρχής (με συστημένη ταχυδρομική επιστολή, με απόδειξη παραλαβής).

Η τράπεζα παραιτείται της ενστάσεως διζήσεως και κάθε άλλου δικαιώματος άρνησης της παροχής, επίσχεσης, αμφισβήτησης ή συμψηφισμού και παραιτείται επίσης από την επίκληση των τυχόν απαιτήσεων του αντισυμβαλλομένου έναντι της αρμόδιας εθνικής αρχής δυνάμει της συμβάσεως ή σε συνάφεια με αυτή, ή για κάθε άλλο λόγο.

Η τράπεζα δύναται να απαλλαγεί από την παρούσα εγγύηση μόνο με τη γραπτή συναίνεση της αρμόδιας εθνικής αρχής και δεν δικαιούται να προβεί σε παρακαταθήκη του ποσού χωρίς τη συμφωνία της.

Οι υποχρεώσεις τις οποίες υπέχει η τράπεζα δυνάμει της παρούσας εγγυήσεως δεν θίγονται από τις ενδεχόμενες ρυθμίσεις ή συμφωνίες τις οποίες συνάπτει η αρμόδια εθνική αρχή με τον αντισυμβαλλόμενο και οι οποίες αφορούν τις υποχρεώσεις του τελευταίου δυνάμει της συμβάσεως.

Η παρούσα εγγύηση αρχίζει να ισχύει την ημέρα υπογραφής της συμβάσεως. Λήγει με την επιστροφή του παρόντος εγγράφου, η οποία πρέπει να πραγματοποιηθεί εντός [30] ημερών από τη διενέργεια της τελικής πληρωμής, όπως προβλέπεται στη σύμβαση.

[Τόπος/Ημερομηνία]

---

[Υπογραφή/Ιδιότητα]

---

[Υπογραφή/Ιδιότητα]

*Να επισυναφθεί: κατάλογος προσώπων που είναι εξουσιοδοτημένα να υπογράψουν τις εγγυήσεις με δείγματα υπογραφής.*

<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI</b>
---------------------

**Υπόδειγμα εγγύησης για την προκαταβολή**

Αριθμός Εγγυητικής:.....

Ημερομηνία:.....

**ΕΓΓΥΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ**

ΕΓΓΥΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΚΑΤΑΒΟΛΗ ΤΗΣ .....ΦΑΣΗΣ ΤΟΥ  
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΜΕ ΑΡΙΘΜΟ ΣΥΜΒΑΣΗΣ .....

Η υπογράφουσα, ..... (τράπεζα), εκπροσωπούμενη από  
....., δεόντως προς τούτο

εξουσιοδοτημένο/η, δηλώνει ότι εγγυάται εις ολόκληρον

με την εταιρεία .....(αντισυμβαλλόμενος),

της οποίας η έδρα ευρίσκεται στ. ....,

το ποσό των ..... ευρώ (€ ολογράφως .....) )

το οποίο αντιπροσωπεύει το 110% της προκαταβολής για ποσοστό 30% κατ' ανώτατο όριο του μέγιστου ποσού που αφορά την ..... φάση της σύμβασης και αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2 της συμβάσεως [...αρ. συμβάσεως.....] μεταξύ της αρμόδιας εθνικής αρχής( Κυπριακού Οργανισμού Αγροτικών Πληρωμών –ΚΟΑΠ) και της εταιρείας ..... (αντισυμβαλλόμενος) σχετικά με ενέργειες ..... υπέρ....., όπως αυτές ορίζονται στη σύμβαση με αριθμό..... που υπογράφηκε στις .....(ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης).

Αναλαμβάνει την υποχρέωση να καταβάλει, μετά από αίτηση της αρμόδιας εθνικής αρχής(ΚΟΑΠ) και χωρίς δυνατότητα αναβολής της πληρωμής για οποιονδήποτε λόγο, εις χείρας της αρμόδιας εθνικής αρχής, το ποσό της ως άνω εγγυήσεως, ανεξάρτητα από τις όποιες έναντι τούτου αντιρρήσεις της εταιρείας ..... (αντισυμβαλλόμενος).

Η παρούσα εγγύηση προκαταβολής παράγει αποτελέσματα από την λήψη της προκαταβολής που θα καταβάλει η αρμόδια εθνική αρχή(ΚΟΑΠ) στον τηρούμενο στην τράπεζά μας λογαριασμό με αριθμό..... και θα αποδεσμευθεί με απαλλακτική επιστολή της αρμόδιας εθνικής αρχής αμέσως μετά την ανάκτηση της προκαταβολής.

Το πρωτότυπο της παρούσας εγγύησης θα μας επιστραφεί.

(Τόπος) .....  
(ημερομηνία).....

---

[Υπογραφή/Ιδιότητα]

---

[Υπογραφή/Ιδιότητα]

*Να επισυναφθεί: κατάλογος προσώπων που είναι εξουσιοδοτημένα να υπογράψουν τις εγγυήσεις με δείγματα υπογραφής.*



<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII</b>
-----------------------

A. Υπόδειγμα για τις τριμηνιαίες εκθέσεις

Συμπληρώνεται από την προτείνουσα οργάνωση

(Άρθρα 18 και 22 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008)

**Έκθεση αριθ. ....**

*(Η έκθεση δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 3 σελίδες, συν τις οικονομικές  
συγκεφαλαιωτικές καταστάσεις)*

Προτείνουσα οργάνωση	: .....
Όνομα του προγράμματος	: .....
Ημερομηνία της έκθεσης	: .....
Περίοδος της έκθεσης	: .....
Ημερομηνία έναρξης του προγράμματος	: .....
Σύμβαση (ΕΓΤΕ) αριθ.	: .....

### 1. Υλοποίηση των ενεργειών

Κατάλογος των ενεργειών που πραγματοποιήθηκαν όπως περιλαμβάνεται στο πρόγραμμα (που επισυνάπτεται στη σύμβαση):

1. Ενέργεια 1

.....

2. Ενέργεια 2

.....

3. Ενέργεια 3

.....

n. Ενέργεια n

.....

Για κάθε ενέργεια να δοθούν οι εξής πληροφορίες:

Τόπος, χρόνος, αναφορά των διαστάσεων: αριθμός συμμετεχόντων, αριθμός σημείων πώλησης, ποσότητα έντυπου υλικού, διάρκεια και αριθμός ραδιοφωνικών – τηλεοπτικών διαφημιστικών. Για τους κόμβους στο Διαδίκτυο, να δοθεί η διεύθυνση. Να διευκρινιστούν οι λοιπές σημαντικές παράμετροι κάθε ενέργειας.

Να αναφερθεί κάθε τροποποίηση ή ακύρωση προβλεπόμενης ενέργειας, καθώς και ο λόγος.

## **2. Εξέλιξη του προγράμματος**

Να αναφερθούν οι παρατηρήσεις και οι δυσκολίες που ενδεχομένως ανέκυψαν κατά την εκτέλεση του προγράμματος. Να αναφερθούν στοιχεία σχετικά με τις ενέργειες που πρόκειται να υλοποιηθούν κατά την επόμενη περίοδο, καθώς και οι ενδεχόμενες μεταβολές σε σχέση με τον προγραμματισμό.

**3. Πραγματοποιηθείσες δαπάνες που περιλαμβάνονται στην τριμηνιαία αίτηση πληρωμής.**

Α/Α	Ενέργειες <sup>1</sup>	Πραγματοποιηθείσες πληρωμές <sup>2</sup>				
		Τρίμηνο 1	Τρίμηνο 2	Τρίμηνο 3	Τρίμηνο 4	Σύνολο €
1	Ενέργεια 1					
2	Ενέργεια 2					
3	.....					
4	.....					
5	.....					

<sup>1</sup> Ενέργειες που περιγράφονται στο παράρτημα Ι της σύμβασης

<sup>2</sup> Πραγματοποιηθείσες πληρωμές που δηλώνονται από την προτείνουσα οργάνωση για κάθε περίοδο.



*B. Υπόδειγμα για τις ετήσιες εκθέσεις*

Συμπληρώνεται από την προτείνουσα οργάνωση.

Η ετήσια έκθεση έχει δύο τμήματα (άρθρα 19, 22 παρ. 1 και 22 παρ. 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008) :

- α) σύντομη περιγραφή των ενεργειών,
- β) οικονομική συγκεφαλαιωτική κατάσταση.

**Έκθεση αριθ. ....**

Προτείνουσα οργάνωση	:	.....
Όνομα του προγράμματος	:	.....
Ημερομηνία της έκθεσης	:	.....
Περίοδος της έκθεσης	:	.....
Ημερομηνία έναρξης του προγράμματος	:	.....
Σύμβαση (ΕΓΤΕ) αριθ.	:	.....

**A. Σύντομη περιγραφή των ενεργειών**

**Υλοποίηση των ενεργειών**

Κατάλογος των ενεργειών που πραγματοποιήθηκαν όπως περιλαμβάνονται στο πρόγραμμα (που επισυνάπτεται στη σύμβαση):

1. Ενέργεια 1

.....

2. Ενέργεια 2

.....

3. Ενέργεια 3

.....

n. Ενέργεια n

.....

Για κάθε ενέργεια να δοθούν οι εξής πληροφορίες (κατά περίπτωση):

Τόπος, χρόνος, αναφορά των διαστάσεων: αριθμός συμμετεχόντων, αριθμός σημείων πώλησης, ποσότητα έντυπου υλικού, διάρκεια και αριθμός ραδιοφωνικών – τηλεοπτικών διαφημιστικών. Για τους κόμβους στο Διαδίκτυο, να δοθεί η διεύθυνση. Να διευκρινιστούν οι λοιπές σημαντικές παράμετροι κάθε ενέργειας.

**Υλοποίηση του προγράμματος**

- Να αναφερθούν κάθε χρήσιμη παρατήρηση και οι δυσκολίες που ενδεχομένως ανέκυψαν κατά την εκτέλεση του προγράμματος.
- Να αναφερθεί κάθε τροποποίηση ή ακύρωση προβλεπόμενης ενέργειας, καθώς και ο λόγος.

**Αξιολόγηση των αποτελεσμάτων που επιτεύχθηκαν**

*B. Οικονομική συγκεφαλαιωτική κατάσταση*

Συμπληρώνεται από την προτείνουσα οργάνωση.

A/A	Ενέργειες <sup>1</sup>	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός <sup>2</sup> €	Δηλωθείσες δαπάνες <sup>3</sup>	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός - δηλωθείσες δαπάνες	% διαφοράς
	α	β	γ	δ=β-γ	ε=100 x (δ / β)
1					
2					
3					
	ΣΥΝΟΛΟ				

<sup>1</sup> Ενέργειες που περιγράφονται στο παράρτημα I της σύμβασης για τη συγκεκριμένη φάση

<sup>2</sup> Προϋπολογισμός που περιγράφεται στο παράρτημα I της σύμβασης για τη συγκεκριμένη φάση.

<sup>3</sup> Δηλωθείσες δαπάνες για τις ενέργειες που πραγματοποιήθηκαν στη διάρκεια της εν λόγω φάσης.

Γ. *Απολογισμός των δαπανών*

Συμπληρώνεται από την αρμόδια εθνική αρχή και αποστέλλεται στην Επιτροπή εντός 30 ημερών από την πληρωμή του υπολοίπου.

(Άρθρο 22 παρ. 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008)

Ημερομηνία :

Αρμόδια αρχή :

Όνομα του προγράμματος :

Σύμβαση (ΕΓΤΕ) αριθ. :

### **1. Απολογισμός**

Η ως άνω αρμόδια εθνική αρχή ήλεγξε την εκτέλεση της σύμβασης με βάση τον πίνακα ρητρών και όρων, την ετήσια έκθεση και τα σχετικά έγγραφα.

Διαπιστώθηκε (ή άλλη διατύπωση που αντιστοιχεί στο αποτέλεσμα των ελέγχων) ότι οι υποχρεώσεις που προβλέπει η σύμβαση έχουν τηρηθεί. Το ποσό που αντιπροσωπεύει το σύνολο των δαπανών των σχετικών με το εν λόγω πρόγραμμα εμφανίζεται στον κατωτέρω πίνακα.

<b>A/A</b>	<b>Δαπάνες - Προϋπολογισμός</b>	<b>Ποσό (σε €)</b>
1	Προϋπολογισμός του προγράμματος <sup>1</sup>	
2	Προϋπολογισμός για τη φάση <sup>2</sup>	
3	Συνολικές δηλωθείσες δαπάνες για τη φάση	
4	Δαπάνες επιλέξιμες για τις ενέργειες <sup>3</sup>	
5	Συνεισφορά της Κοινότητας	
6	Ποινές ή άλλες μειώσεις	
7	Διαφορά μεταξύ προβλεπόμενου προϋπολογισμού και επιλέξιμων για τη φάση δαπανών <sup>4</sup>	
8	Ποσοστό υλοποίησης (%) <sup>5</sup>	

<sup>1</sup> Συνολικός προϋπολογισμός που εγκρίθηκε με την απόφαση της Επιτροπής για την έγκριση του συγκεκριμένου προγράμματος

<sup>2</sup> Προϋπολογισμός που αναφέρεται στο παράρτημα I της σύμβασης για τη συγκεκριμένη φάση.

<sup>3</sup> Σύνολο δαπανών που κρίνονται επιλέξιμες για τις ενέργειες που ολοκληρώθηκαν στη διάρκεια της φάσης.

<sup>4</sup> Διαφορά μεταξύ προβλεπόμενου προϋπολογισμού (σημείο 2) και επιλέξιμων δαπανών (σημείο 4).

<sup>5</sup> Ποσοστό διαφοράς μεταξύ προβλεπόμενου προϋπολογισμού (σημείο 2) και επιλέξιμων δαπανών (σημείο 4).

## **2. Οικονομική συγκεφαλαιωτική κατάσταση**

A/A	Ενέργειες <sup>1</sup>	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός <sup>2</sup> €	Επιλέξιμες <sup>3</sup> δαπάνες	Προβλεπόμενος προϋπολογισμός – επιλέξιμες δαπάνες	% Διαφ.
	α	β	γ	δ=β-γ	ε=100 x (δ / β)
1					
2					
3					
	ΣΥΝΟΛΟ				

### **3. Εγγύηση καλής εκτέλεσης**

Οι λεπτομέρειες της ετήσιας έκθεσης έχουν επαληθευθεί και ελεγχθεί σε σχέση με τους όρους της σύμβασης. Η εγγύηση καλής εκτέλεσης αποδεδειγμένη την .... .

### **4. Αιτιολογημένη γνώμη του κράτους μέλους**

Γνώμη της αρμόδιας εθνικής αρχής σχετικά με την εκτέλεση των καθηκόντων της εν λόγω φάσης.

Υπογραφή

<sup>1</sup> Ενέργειες που περιγράφονται στο παράρτημα Ι της σύμβασης για τη συγκεκριμένη φάση.

<sup>2</sup> Προϋπολογισμός που περιγράφεται στο παράρτημα Ι της σύμβασης για τη συγκεκριμένη φάση.

<sup>3</sup> Επιλέξιμες δαπάνες για τις ενέργειες που αναλήφθηκαν στη διάρκεια της εν λόγω φάσης.

<b>ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΧ</b>
---------------------

**ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΣΥΜΒΑΣΗΣ**

**ΑΝΤΙΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ/ΠΡΟΤΕΙΝΟΝΤΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ**  
**ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΕΚΤΕΛΕΣΗΣ**

Μεταξύ :

....., (όνομα, διεύθυνση)  
 που ενεργεί εξ ονόματος και για λογαριασμό .....  
 (επωνυμία, διεύθυνση έδρας), στο εξής καλούμενος «προτείνον οργανισμός»,  
 εκπροσωπούμενος, για την υπογραφή της παρούσας σύμβασης, από  
 ..... (ονοματεπώνυμο, ιδιότητα),

αφενός,

και

..... (επωνυμία, διεύθυνση  
 έδρας) στο εξής καλουμένου «ο οργανισμός εκτέλεσης», εκπροσωπούμενου από  
 ..... (ονοματεπώνυμο, ιδιότητα)

αφετέρου,

Έχοντας υπόψη:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3/2008<sup>1</sup> του Συμβουλίου, της 17<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 2007, σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης υπέρ των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 501/2008<sup>2</sup> της Επιτροπής, της 5<sup>ης</sup> Ιουνίου 2008, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008 και

το πρόγραμμα με αντικείμενο ..... το οποίο έχει εγκριθεί από το Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (από τώρα και στο εξής ΥΕΕΒΤ) και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και την σχετική Σύμβαση αρμόδιας εθνικής αρχής (Κυπριακός Οργανισμός Αγροτικών Πληρωμών) – αντισυμβαλλόμενου με αρ. .... και ημερομηνία .....

συμφωνήθηκαν τα εξής:

**Άρθρο 1 – Αντικείμενο**

1. Ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεούται να εκτελέσει τις ακόλουθες ενέργειες”  
 .....  
 ....., όπως αυτές εμφανίζονται στο **Παράρτημα Ι** της παρούσας σύμβασης και αναλύονται στο Πρόγραμμα που έχει εγκριθεί από το ΥΕΕΒΤ και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

<sup>1</sup> ΕΕ L 3 της 5.1.2008, σ. 1.

<sup>2</sup> ΕΕ L 147 της 6.6.2008, σ. 3.

2. Ο οργανισμός εκτέλεσης είναι, έναντι του προτείνοντος οργανισμού, ο μόνος υπεύθυνος για την εκτέλεση της/των ενέργειας/ών και ο μόνος συνομιλητής αυτού. Για κάθε μία από τις ενέργειες που περιλαμβάνονται στο **Παράρτημα Ι**, ο οργανισμός εκτέλεσης θα πρέπει να υποβάλει προς τον προτείνων οργανισμό, αναλυτικό κατάλογο των εργασιών που θα εκτελέσει ο ίδιος ή/και θα αναθέσει σε τρίτους υπεργολάβους/προμηθευτές, συμβούλους και άλλους.
3. Ο προτείνων οργανισμός σε καμία περίπτωση δεν δύναται να υποστεί τις συνέπειες των ενδεχομένων διαφορών μεταξύ του οργανισμού εκτέλεσης και των ενδεχομένων υπεργολάβων του/προμηθευτών του.
4. Η παρούσα σύμβαση τροποποιείται μόνο με έγγραφη συμφωνία μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, κατόπιν αιτιολογημένης αιτήσεως ενός εξ αυτών. Οι ενδεχόμενες τροποποιήσεις πρέπει να τυγχάνουν έγκρισης του ΥΕΕΒΤ, γίνονται κατά τον τύπο συμπληρωματικής σύμβασης που υπογράφεται από καθένα από τα συμβαλλόμενα μέρη. Αντίγραφο της συμπληρωματικής σύμβασης διαβιβάζεται στο ΥΕΕΒΤ και στον ΚΟΑΠ άμεσα.

#### Άρθρο 2 – Υποχρεώσεις του Προτείνοντος Οργανισμού

1. Ρητά συμφωνείται από τους συμβαλλόμενους ότι για την υλοποίηση του έργου από τον οργανισμό εκτέλεσης, ο προτείνων οργανισμός θα παράσχει στον οργανισμό εκτέλεσης έγκαιρα τα έγγραφα και τις πληροφορίες για την απρόσκοπτη υλοποίηση του έργου, σύμφωνα με το αντικείμενο και τις απαιτήσεις όπως αυτές προκύπτουν από την υπογραφείσα σύμβαση μεταξύ της αρμόδιας εθνικής αρχής και του προτείνοντος οργανισμού καθώς και τους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΚ) αρ. 3/2008, 501/2008, 1290/2005 και 555/2006.
2. Σε περίπτωση που ο προτείνων οργανισμός επιδείξει αδικαιολόγητη και πέραν της συναλλακτικής πρακτικής καθυστέρηση για την παράδοση των πληροφοριών, εγγράφων και λοιπών στοιχείων που σχετίζονται με την υλοποίηση του παρόντος έργου, τότε γίνεται δεκτό ότι για την καθυστέρηση η οποία πιθανόν να προκύψει στο χρονοδιάγραμμα παράδοσης όπως ορίζεται στην σύμβαση του Υπουργείου ο οργανισμός εκτέλεσης δεν φέρει καμία ευθύνη.
3. Σε περίπτωση που τα παραπάνω έγγραφα, στοιχεία, πληροφορίες περιέχουν ανακρίβειες, γενικότητες ή είναι ανεπαρκή ή ψευδή τότε ο οργανισμός εκτέλεσης δεν φέρει οποιαδήποτε ευθύνη αν το παραδοτέο έργο παρουσιάσει ελλείψεις, ή δεν είναι αποτελεσματικό, ο δε προτείνων οργανισμός οφείλει να το παραλάβει ως έχει καταβάλλοντας το συμφωνημένο συμβατικό τίμημα.
4. Ο προτείνων οργανισμός διατηρεί το αποκλειστικό δικαίωμα τροποποιήσεων του προς υλοποίηση έργου στα πλαίσια πάντα των συμβατικών του υποχρεώσεων προς την αρμόδια εθνική αρχή με την προϋπόθεση ότι η κοινοποίηση των εν λόγω αιτούμενων τροποποιήσεων θα γίνει στον οργανισμό εκτέλεσης σε διάστημα τουλάχιστον πρωτότερο των τεσσάρων (4) μηνών.

### Άρθρο 3 – Υποχρεώσεις του Οργανισμού Εκτέλεσης

1. Ο οργανισμός εκτέλεσης οφείλει να παραδώσει το έργο σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτείνοντος οργανισμού, των κανονισμών 3/2008 και 501/2008 της Ευρωπαϊκής Ένωσης καθώς και σύμφωνα με τα οριζόμενα στην υπογραφείσα σύμβαση μεταξύ της αρμόδιας εθνικής αρχής και του προτείνοντος οργανισμού, όπως αναφέρονται στο άρθρο 1.
2. Σε κάθε περίπτωση οι υποχρεώσεις του οργανισμού εκτέλεσης αναφορικά με τα χαρακτηριστικά του έργου ποιοτικά και τεχνικά δεδομένα είναι αυτές που περιέχονται στην παρούσα σύμβαση, στην υπογεγραμμένη σύμβαση του προτείνοντος οργανισμού με την αρμόδια εθνική αρχή, καθώς επίσης και στο τελικώς εγκεκριμένο πρόγραμμα.
3. Ο οργανισμός εκτέλεσης οφείλει να τηρήσει εχεμύθεια για τα στοιχεία που θα περιληφθούν στην γνώση του κατά τη διάρκεια υλοποίησης του έργου.
4. Ο οργανισμός εκτέλεσης προ της εκτέλεσης εκάστης ενέργειας οφείλει να συνεργάζεται με τον προτείνον οργανισμό, τα εντεταλμένα του όργανα, τους συνεργάτες που αυτός θα υποδείξει όσον αφορά τα ποιοτικά αυτής χαρακτηριστικά και την αποτελεσματικότητα της και η συγκεκριμένη ενέργεια να τυγχάνει της τελικής έγκρισης του προτείνον οργανισμού. Για τον σκοπό αυτό ο οργανισμός εκτέλεσης θα επιδίξει αίτηση έγκρισης προς τον προτείνον οργανισμό με ημερομηνία επίδοσης και παραλαβής δεόντως υπογεγραμμένη και από τα δύο μέρη και σε δύο αντίγραφα, ένα εκ των οποίων θα παραλαμβάνει ο οργανισμός εκτέλεσης. Ο προτείνον οργανισμός υποχρεούται εντός 15 ημερών να απαντήσει εγγράφως θετικά ή αρνητικά στον οργανισμό εκτέλεσης.
5. Σε περίπτωση ανάθεσης εργασίας σε τρίτους, ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεούται να ενημερώσει έγκαιρα τον προτείνον οργανισμό υποβάλλοντας του Κατάλογο εργασιών/δράσεων/υπηρεσιών/παροχή προϊόντων που θα εκτελέσει ο ίδιος ή/και θα αναθέσει σε τρίτους υπεργολάβους/συμβούλους/προμηθευτές/μελετητές/παροχείς υπηρεσιών, κ.α. Ο εν λόγω Κατάλογος θα πρέπει να τυγχάνει της προηγούμενης έγκρισής του ΥΕΕΒΤ. Σημειώνεται ότι, για εργασίες/δράσεις/υπηρεσίες/μελέτες/προϊόντα αξίας πέραν των €50.000, ο οργανισμός εκτέλεσης θα πρέπει να συνάπτει συμβάσεις με τους εν λόγω υπεργολάβους/συμβούλους/ προμηθευτές/ μελετητές/παροχείς υπηρεσιών, κατόπιν προκήρυξης προσφορών. Ο οργανισμός εκτέλεσης δε θα δύναται να αναθέτει σε τρίτες εταιρείες υπεργολάβους/συμβούλους/προμηθευτές/μελετητές/παροχείς υπηρεσιών, εργασίες/δράσεις/υπηρεσίες/παροχή προϊόντων κ.α., σωρευτικής αξίας πέραν των €150.000 χωρίς την προηγούμενη έγκριση του ΥΕΕΒΤ.
6. Σημειώνεται ότι, τα Ελεγκτικά Σώματα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής/ΥΕΕΒΤ/ΚΟΑΠ, θα έχουν ελεύθερη πρόσβαση σε όλα τα έγγραφα/υποδομές/αρχεία του οργανισμού εκτέλεσης και τρίτων εταιρειών/προσώπων/ προμηθευτών/ υπεργολάβων/ μελετητών/ συμβούλων που ενεργούν εκ μέρους του οργανισμού εκτέλεσης ή που τους ανατίθενται εργασίες/δράσεις/υπηρεσίες/παροχή προϊόντων/μελέτες κ.α. από τον



οργανισμό εκτέλεσης. Προς τούτο σχετική Δήλωση θα υπογράφεται τόσο από τον οργανισμό εκτέλεσης όσο και από κάθε τρίτο παροχέα εργασιών/δράσεων/υπηρεσιών/προμηθευτών προϊόντων/μελετών, κ.α.

7. Ο οργανισμός εκτέλεσης θα πρέπει να διατηρεί αναλλοίωτες τις πληροφορίες, αρχεία και έγγραφα που σχετίζονται με άμεσο ή έμμεσο τρόπο με την εκτέλεση του προγράμματος, για περίοδο τουλάχιστον 5 ετών μετά από την πληρωμή του υπολοίπου της τελευταίας φάσης του προγράμματος. Με τον ίδιο τρόπο, τρίτες εταιρείες/ πρόσωπα/ εργολάβοι/ υπεργολάβοι/ προμηθευτές/σύμβουλοι/μελετητές κ.α., που ενεργούν εκ μέρους του οργανισμού εκτέλεσης ή που τους ανατίθενται εργασίες/δράσεις/υπηρεσίες/ μελέτες/παροχή προϊόντων-υπηρεσιών κ.λ.π. από τον οργανισμό εκτέλεσης, θα πρέπει να διατηρούν αναλλοίωτες τις πληροφορίες, αρχεία και έγγραφα που σχετίζονται με άμεσο ή έμμεσο τρόπο με την εκτέλεση του προγράμματος, για περίοδο τουλάχιστον 5 ετών μετά την έκδοση των σχετικών τιμολογίων/υποστηρικτικών. Προς τούτο, σχετική Δήλωση θα υπογράφεται από κάθε τρίτο παροχέα.

#### Άρθρο 4 – Διάρκεια

1. Η παρούσα σύμβαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία υπογραφής της από το τελευταίο από τα συμβαλλόμενα μέρη.
2. Το διάστημα εκτέλεσης των ενεργειών που προβλέπει η σύμβαση υποδιαιρείται σε (μία/δύο/τρεις) φάσεις διάρκειας 12 μηνών η καθεμία. Ο οργανισμός εκτέλεσης δεν θα μπορέσει να εκτελέσει τη δεύτερη και την τρίτη φάση της παρούσας σύμβασης παρά μόνο με έγκριση του προτείνοντος οργανισμού η οποία θα ακολουθεί σχετικής γραπτής έγκρισης εκ μέρους της αρμόδιας εθνικής Αρχής προς τον προτείνον οργανισμό. Η χορήγηση της έγκρισης αυτής εξαρτάται από την ύπαρξη διαθέσιμων των απαιτούμενων πιστώσεων στον προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της αρμόδιας εθνικής Αρχής. Καμία δαπάνη που οφείλεται στην προπαρασκευή ή την υλοποίηση μιας ενέργειας της επόμενης φάσης δεν θα είναι επιλέξιμη πριν από την ημερομηνία της εν λόγω έγκρισης.

Ο προτείνον οργανισμός μπορεί — χωρίς αποζημίωση — να αναστείλει προσωρινά ή οριστικά τη σύμβαση, εάν οι απαιτούμενες για την εκτέλεσή της πιστώσεις δεν είναι διαθέσιμες στον προϋπολογισμό της αρμόδιας εθνικής Αρχής ή της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

3. Οι ενέργειες που προβλέπονται στα έγγραφα που αναφέρονται στο άρθρο 1 εκτελούνται στη διάρκεια των διαφόρων φάσεων του προγράμματος από την ημερομηνία που άρχισε να ισχύει η σύμβαση μεταξύ αρμόδιας εθνικής Αρχής και ΚΟΑΠ και του προτείνοντος οργανισμού και ολοκληρώνονται με τη λήξη της πρώτης/δεύτερης/τρίτης φάσης.
4. Η παρούσα σύμβαση λήγει με την ολοκλήρωση των ενεργειών που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα Ι και μετά την εξόφληση των τιμολογίων του οργανισμού εκτέλεσης.

### Άρθρο 5 – Αμοιβή – Οικονομικοί Όροι

1. Η αμοιβή του «οργανισμού εκτέλεσης» ορίζεται στο ποσό του ..... μη συμπεριλαμβανομένου του Φ.Π.Α. και θα δοθεί τμηματικά με την ολοκλήρωση του κάθε φυσικού αντικειμένου σύμφωνα με το συμφωνηθέν χρονοδιάγραμμα και τις πρόνοιες του προγράμματος και με την έκδοση του σχετικού τιμολογίου. Κάθε τιμολόγιο θα πρέπει να συνοδεύεται από τιμολόγια/αποδεικτικά στοιχεία των πραγματικών παροχών των δράσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο (3), έτσι ώστε να είναι δυνατή η επαλήθευση από την αρμόδια εθνική Αρχή(ΚΟΑΠ) και την Επιτροπή, των επιλέξιμων πραγματικών δαπανών και του συνολικού κόστους των ενεργειών. Τα στοιχεία αυτά είναι αναγκαία ώστε να καταστεί δυνατός ο χρηματοοικονομικός έλεγχος των δαπανών που αφορούν στην εκτέλεση των ενεργειών που διέπονται από την παρούσα Σύμβαση και ο έλεγχος της ορθής δημοσιονομικής διαχείρισης από μέρους όλων των εμπλεκόμενων στα πλαίσια του προγράμματος, όπως προβλέπουν οι Κανονισμοί (ΕΚ) 1290/2005 και (ΕΚ) 885/2006, αναφορικά με τη χρηματοδότηση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής.
2. Ο προτείνον οργανισμός προ τη εξοφλήσεως του τιμολογίου ελέγχει τα σχετικά παραστατικά ως προς την συμβατότητα τους με το εκτελούμενο έργο και τα προβλεπόμενα στην σύμβαση του με την αρμόδια εθνικής Αρχή. Σε περίπτωση που η αρμόδια εθνική Αρχή (ΚΟΑΠ) διαπιστώσουν ότι μερικώς εκτελέστηκε κάποια ενέργεια ή δεν επαληθεύεται κάποιο ποσό και περικόψει κάποιο ποσό, τότε ο οργανισμός εκτέλεσης οφείλει να επιστρέψει ολόκληρο το ποσό που περιέκοψε η αρμόδια εθνική Αρχή στον προτείνον οργανισμό.

### Άρθρο 6 – Αναθεώρηση Τιμών

1. Η αμοιβή που αναφέρεται στο άρθρο 5 της παρούσας σύμβασης θεωρείται σταθερή σύμφωνα και ανάλογα πάντα με το επιμέρους εκτελούμενο έργο.

### Άρθρο 7 – Εκτέλεση των ενεργειών

1. Ο οργανισμός εκτέλεσης αναλαμβάνει μόνος την τεχνική και χρηματοδοτική ευθύνη των ενεργειών που αναφέρονται στο άρθρο 1, καθώς και την ευθύνη του συμβιβαστού τους με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία και με τους εφαρμοστέους κανόνες ανταγωνισμού. Φροντίζει για την τοποθέτηση του αναγκαίου προσωπικού παρακολούθησης και επιτήρησης της εκτέλεσης των προβλεπόμενων στο Παράρτημα Ι ενεργειών.
2. Η σύμβαση ή οι συμβάσεις που συνάπτονται από τον οργανισμό εκτέλεσης με υπεργολάβους/προμηθευτές/μελετητές/συμβούλους/παροχείς προϊόντων-υπηρεσιών κ.α., στους οποίους σκοπεύει να αναθέσει την εκτέλεση μιας ενέργειας, θα πρέπει να εγκριθούν εγγράφως από την αρμόδια εθνική Αρχή πριν από τη σύναψή τους. Ως εκ τούτου, προσχέδια των εν λόγω συμβάσεων κοινοποιούνται από τον οργανισμό εκτέλεσης στον προτείνον οργανισμό και από τον προτείνον οργανισμό στην αρμόδια εθνική Αρχή για την εξασφάλιση της σχετικής έγκρισης.

3. Η αρμόδια εθνική Αρχή(ΚΟΑΠ) και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δύνανται να ασκούν τα ίδια δικαιώματα και να απολαύουν των ιδίων εγγυήσεων και ελέγχων έναντι του/των οργανισμών εκτέλεσης και τυχόν υπεργολάβων/προμηθευτών τους όπως και έναντι του ιδίου του προτείνοντος οργανισμού.
4. Μεταβολές στην κατανομή των δαπανών που προβλέπονται στο Παράρτημα I, γίνονται αποδεκτές εντός του ορίου του 10% για κάθε θέση του προϋπολογισμού που αναφέρεται στις ενέργειες του Παραρτήματος I, που επισυνάπτεται στην παρούσα σύμβαση, εφόσον δεν γίνεται υπέρβαση των ανωτάτων ποσών της κάθε ετήσιας φάσης. Για τις οποιοσδήποτε μεταβολές στην κατανομή δαπανών, ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεούται να ενημερώσει πριν την αλλαγή, γραπτώς, τον προτείνον οργανισμό αναφέροντας αναλυτικά τόσο το ποσό της μεταβολής όσο και τους λόγους που αυτή έχει καταστεί αναγκαία ενώ σε περίπτωση αξιοποίησης του εν λόγω ποσού σε άλλη δράση, αυτή πρέπει να καθορίζεται και στοιχειοθετείται επαρκώς.
5. Ο οργανισμός εκτέλεσης αναλαμβάνει την υποχρέωση για τον ίδιο και για τους τυχόν υπεργολάβους/προμηθευτές, κ.α.:
  - να μη κατευθύνει τις ενέργειες σε συνάρτηση με εμπορικά σήματα, να μη προβαίνει σε προβολή επωνυμιών εταιριών ή, με την επιφύλαξη του άρθρου 4 παράγραφος 2 και του άρθρου 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008, της καταγωγής, υπό την κάλυψη της εκτέλεσης των ενεργειών που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας σύμβασης·
  - τα μηνύματα να είναι σύμφωνα με τη νομοθεσία που ισχύει στην τρίτη χώρα για την οποία προορίζονται·
  - να αναφέρει σαφώς και ευανάγνωστα σε όλο το υλικό (συμπεριλαμβανομένου του οπτικοακουστικού υλικού) που παράγει, ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση και η Κυπριακή Δημοκρατία συμμετείχαν στη χρηματοδότηση των ενεργειών που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας σύμβασης, σύμφωνα με το **Παράρτημα III**, επί ποινή άρσης της επιλεξιμότητας των σχετικών δαπανών.
6. Ο οργανισμός εκτέλεσης ενημερώνει τον προτείνον οργανισμό, διαβιβάζοντάς του, τουλάχιστον τριάντα πέντε ημέρες πριν την έναρξη κάθε τριμήνου, προσωρινό χρονοδιάγραμμα των προβλεπόμενων ενεργειών, σύμφωνα με το υπόδειγμα του **Παραρτήματος IV**. Εάν υπάρχουν μεταβολές σε σχέση με το εν λόγω προσωρινό χρονοδιάγραμμα, διαβιβάζει, τουλάχιστον είκοσι εργάσιμες ημέρες ενωρίτερα, τις ημερομηνίες ή περιόδους υλοποίησης των προβλεπόμενων στο πρόγραμμα ενεργειών. Η απουσία ανακοίνωσης των πληροφοριών αυτών συνεπάγεται τη μη επιλεξιμότητα των δαπανών για τη σχετική ενέργεια ή ενέργειες.
7. Ο οργανισμός εκτέλεσης ενημερώνει τον προτείνον οργανισμό, αμελλητί και εγγράφως, παρέχοντάς του κάθε χρήσιμη πληροφορία, για οποιοδήποτε γεγονός ικανό να παρακωλύσει την καλή εκτέλεση της παρούσας σύμβασης εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών.
8. Ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεούται να διαβιβάζει έγκαιρα στον προτείνον οργανισμό όλα τα σχέδια του υλικού ενημέρωσης και προώθησης που

παράγονται στο πλαίσιο του προγράμματος, πριν από την εκτέλεση των ενεργειών, έτσι ώστε αυτά να τύχουν της έγκρισης της αρμόδιας εθνικής Αρχής. Ο προτείνον οργανισμός μεριμνεί ώστε το σχέδιο του υλικού να είναι σύμφωνο με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία, και ιδίως, για τα προγράμματα που αφορούν την εσωτερική αγορά, με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008, και για τα προγράμματα που αφορούν τις τρίτες χώρες, με το άρθρο 5 του ίδιου κανονισμού.

#### Άρθρο 8 – Τρόπος πληρωμής

1. Ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεούται να διατηρεί τραπεζικό λογαριασμό, ο οποίος θα τροφοδοτείται και χρησιμοποιείται για όλες τις οικονομικές πράξεις (έσοδα και δαπάνες) που θα πραγματοποιηθούν για τη διαχείριση της παρούσας σύμβασης. Ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεούται επίσης να τηρεί αναλυτικούς λογαριασμούς που επιτρέπουν την ταυτοποίηση των εσόδων και δαπανών σχετικά με την εκτέλεση των ενεργειών που διέπονται από την παρούσα σύμβαση.
2. Ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεούται όπως στο τέλος κάθε τριμηνιαίας περιόδου και πριν την ετοιμασία και υποβολή από τον προτείνον οργανισμό στην αρμόδια εθνική Αρχή, των αιτήσεων πληρωμών που αναφέρονται στα άρθρα 18 και 19 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008, υποβάλλει στον προτείνον οργανισμό (α) ανακεφαλαιωτικό πίνακα, ο οποίος περιλαμβάνει τις ενέργειες που έχουν υλοποιηθεί και τις πληρωμές που έχουν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις διατάξεις **του σημείου Δ του Παραρτήματος II** της παρούσας σύμβασης (β) αντίγραφα των τιμολογίων και των δικαιολογητικών/ παραστατικών που αφορούν τις εν λόγω πληρωμές, και (γ) έκθεση πεπραγμένων σχετικά με την υλοποίηση των δράσεων της περιόδου.
3. Εάν κατά τον έλεγχο της αρμόδιας εθνικής Αρχής (ΚΟΑΠ) διαπιστωθεί ότι ορισμένα ποσά έχουν καταβληθεί αχρεωστήτως, ο οργανισμός εκτέλεσης επιστρέφει, κατόπιν αιτήσεως του προτείνοντος οργανισμού, το σχετικό ποσό.

#### Άρθρο 9 – Έλεγχοι

1. Ο οργανισμός εκτέλεσης τηρεί αναλυτικούς λογαριασμούς που επιτρέπουν την ταυτοποίηση των εσόδων και δαπανών σχετικά με την εκτέλεση των ενεργειών που διέπονται από την παρούσα σύμβαση. Θέτει στη διάθεση της αρμόδιας εθνικής Αρχής(ΚΟΑΠ) και της Επιτροπής όλες τις πληροφορίες και τα έγγραφα που είναι αναγκαία για να επαληθεύεται η τήρηση των υποχρεώσεών του.
2. Η αρμόδια εθνική Αρχή(ΚΟΑΠ) και η Επιτροπή δύνανται, ανά πάσα στιγμή να διενεργούν στον οργανισμό εκτέλεσης, τεχνικούς και λογιστικούς ελέγχους, οι οποίοι τους επιτρέπουν να παρακολουθούν την πρόοδο και τον βαθμό υλοποίησης των σχετικών ενεργειών. Οι εντεταλμένοι υπάλληλοι του αρμόδιου οργανισμού, της Επιτροπής και του Ελεγκτικού Συνεδρίου έχουν επίσης πρόσβαση στα βιβλία και σε κάθε άλλο έγγραφο που αναφέρεται σε πληρωμές που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο της σύμβασης, από την υπογραφή της σύμβασης και μέχρι τη συμπλήρωση πενταετίας από την πληρωμή του υπολοίπου.

3. Η Επιτροπή δύναται ανά πάσα στιγμή να συμμετάσχει στους ελέγχους που διοργανώνονται από τα κράτη μέλη. Δύναται να διενεργήσει οποιονδήποτε συμπληρωματικό έλεγχο κρίνει αναγκαίο.

#### Άρθρο 10 – Εκπτώσεις και ενδεχόμενα έσοδα

1. Ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεούται να χρησιμοποιεί όλες τις δυνατότητες εξασφάλισης εκπτώσεων, μειώσεων ή προμηθειών. Υποχρεούται να πιστώνει τον λογαριασμό του προτείνοντος οργανισμού με κάθε έκπτωση και κάθε μείωση ή προμήθεια που λαμβάνει και η οποία δεν έχει τιμολογηθεί.
2. Ο οργανισμός εκτέλεσης οφείλει να πιστώνει τον λογαριασμό του προτείνοντος οργανισμού με κάθε έσοδο που προκύπτει από την εκτέλεση των ενεργειών που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας σύμβασης, ιδίως δε με τους ενδεχόμενους τόκους, οι οποίοι θα αφαιρούνται ακολούθως από το ποσό της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της αρμόδιας εθνικής Αρχής.

#### Άρθρο 11 – Διάδοση και εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων

1. Ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεούται να προστατεύει ή να μεριμνά για την προστασία των αποτελεσμάτων που είναι επιδεκτικά δικαιωμάτων ιδιοκτησίας και αποκτήθηκαν επ' ευκαιρία της εκτέλεσης της παρούσας σύμβασης.
2. Ο οργανισμός εκτέλεσης αναλαμβάνει επίσης την υποχρέωση, τόσο για λογαριασμό του όσο και για λογαριασμό των τυχόν υπεργολάβων/προμηθευτών του, να επιφυλάσσει αποκλειστικά για την Επιτροπή και την αρμόδια εθνική Αρχή, όλα τα δικαιώματα χρήσης των αποτελεσμάτων των ενεργειών που αποτελούν αντικείμενο της παρούσας σύμβασης.
3. Ο οργανισμός εκτέλεσης αποδέχεται να δύνανται η Επιτροπή και η αρμόδια εθνική Αρχή να ανακοινώνουν ή να δημοσιεύουν πληροφορίες που αφορούν ιδίως τις ενέργειες που προβλέπονται στην παρούσα σύμβαση, την τελική αξιολόγηση των ενεργειών, καθώς και τον οργανισμό ή τους οργανισμούς που συμμετείχαν στην εκτέλεσή τους.

#### Άρθρο 12 – Συμψηφισμός απαιτήσεων

Οι αμοιβαίες απαιτήσεις των συμβαλλομένων που απορρέουν από την παρούσα σύμβαση δεν δύνανται να συμψηφισθούν με άλλες απαιτήσεις μεταξύ των ιδίων συμβαλλομένων.

#### Άρθρο 13 – Ρήτρα λύσεως της συμβάσεως

1. Η παρούσα σύμβαση λύεται αυτοδικαίως, χωρίς αποζημίωση, από τον προτείνον οργανισμό, εάν ο οργανισμός εκτέλεσης δεν τηρήσει μία από τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει της σύμβασης, αφού ο προτείνον οργανισμός του κοινοποιήσει σχετική όχληση με συστημένη επιστολή με απόδειξη παραλαβής και αφού παρέλθει άπρακτη προθεσμία ενός μηνός.

2. Η σύμβαση λύεται από τον προτείνον οργανισμό χωρίς προειδοποίηση στις εξής περιπτώσεις:
  - α) εάν ο οργανισμός εκτέλεσης εξ υπαιτιότητός του, δεν είναι σε θέση να λάβει μία από τις άδειες ή εγκρίσεις που είναι αναγκαίες για την εκτέλεση της σύμβασης·
  - β) εάν ο οργανισμός εκτέλεσης έχει διαπράξει σοβαρή παράβαση των συμβατικών υποχρεώσεών του, η οποία διαπιστώνεται δεόντως από τον προτείνον οργανισμό·
  - γ) εάν ο οργανισμός εκτέλεσης έχει υποβάλει ψευδείς δηλώσεις, για να λάβει τη χρηματοδότηση από τον προτείνον οργανισμό.
3. Στην περίπτωση της παραγράφου 2 πιο πάνω, το οφειλόμενο στον αντισυμβαλλόμενο ποσό προσδιορίζεται κατά περίπτωση, βάσει του πραγματικού κόστους των ενεργειών που έχουν εκτελεσθεί σύμφωνα με τη σύμβαση πριν από τη λύση της σύμβασης, συμπεριλαμβανομένων των δαπανών που προέκυψαν από εργασίες προπαρασκευαστικές των προς εκτέλεση ενεργειών, με την επιφύλαξη των αποζημιώσεων που ενδεχομένως οφείλει ο οργανισμός εκτέλεσης.

#### Άρθρο 14 – Διατάξεις εφαρμοστέες σε περίπτωση σύγκρουσης

Σε περίπτωση σύγκρουσης μεταξύ της παρούσας σύμβασης και της πρότασης του οργανισμού εκτέλεσης, εφαρμόζονται μόνον οι ρήτρες της παρούσας σύμβασης.

#### Άρθρο 15 – Γενικές Διατάξεις

1. Καμιά τροποποίηση, προσθήκη, διαγραφή, ακύρωση ή άλλη μεταβολή όρου ή διατάξεως της παρούσας σύμβασης δεν θα είναι ισχυρή, εκτός εάν έχει διατυπωθεί εγγράφως, έχει γίνει κοινά αποδεκτή και φέρει τις υπογραφές εξουσιοδοτημένων εκπροσώπων των συμβαλλόμενων.
2. Δικαίωμα καταγγελίας της παρούσας σύμβασης έχει εκάτερο των συμβαλλομένων μερών μόνο σε περίπτωση υπαίτιας παραβάσεως εκ μέρους έτερου αντισυμβαλλόμενου.

#### Άρθρο 16 – Δικαιοδοσία

1. Η παρούσα σύμβαση διέπεται από το δίκαιο της χώρας, στην οποία ανήκει ο προτείνον οργανισμός.
2. Κάθε διαφορά μεταξύ του προτείνοντος οργανισμού και του οργανισμού εκτέλεσης ή κάθε αγωγή του ενός των συμβαλλομένων μερών κατά του άλλου, η οποία στηρίζεται στην παρούσα σύμβαση και δεν ρυθμίστηκε με φιλικό διακανονισμό

μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, υποβάλλεται στα δικαστήρια της προαναφερθείσας χώρας.

### Άρθρο 17 – Παραρτήματα

Τα κάτωθι αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας σύμβασης:

- Παράρτημα I: Πίνακας ενεργειών που θα εκτελεστούν, όπως αυτές αναλύονται στο εγκεκριμένο από την αρμόδια Αρχή και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Πρόγραμμα με αρ. .... και ημερομηνία .....
- Παράρτημα II: Επιλεξιμότητα των δαπανών: ειδικοί κανόνες.
- Παράρτημα III: Λεπτομέρειες σχετικά με τη μνεία της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κυπριακής Δημοκρατίας.
- Παράρτημα IV: Υπόδειγμα προσωρινού χρονοδιαγράμματος των ενεργειών.

### ΥΠΟΓΡΑΦΕΣ

Για τον προτείνον οργανισμό,

Για τον οργανισμό εκτέλεσης,

(Τόπος) ....., (ημερομηνία) ..... (Τόπος) ....., (ημερομηνία) .....

Σε πέντε αντίτυπα

Ιανουάριος 2015

AI/Desktop Ενημερωτικό Έντυπο Μέτρο 2 - 2015

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι**

**Ανακεφαλαιωτικός προϋπολογισμός<sup>1</sup>**

ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ (για κάθε χώρα στόχο)	1° ΕΤΟΣ	2° ΕΤΟΣ	3° ΕΤΟΣ	ΣΥΝΟΛΟ
Ενέργεια 1*				
Ενέργεια 2*				
Ενέργεια N*				
<b>Συνολικές δαπάνες για χρόνο εκπομπής/διαφημιστικό χώρο (1A)</b>				
<b>Συνολικές δαπάνες για ενέργειες, εκτός εκείνων για χρόνο εκπομπής/διαφημιστικό χώρο (1B)</b>				
<b>Σύνολο ενεργειών (1)**</b>				
Δαπάνες εγγύησης ορθής εκτέλεσης				
Αμοιβές του οργανισμού εκτέλεσης για την αγορά επικοινωνιακού χώρου ή χρόνου (ανώτατο όριο 5% του (1A), παράρτημα III, σημείο B.1.2 της σύμβασης)				
Αμοιβές του οργανισμού εκτέλεσης (ανώτατο όριο 13/15% του (1B), παράρτημα III, σημείο B.1.2 της σύμβασης)				
Μέτρηση των αποτελεσμάτων των ενεργειών (ανώτατο όριο 3% του (1), παράρτημα III, σημείο Γ.5 της σύμβασης)***				
<b>Σύνολο άμεσων δαπανών για το πρόγραμμα (2)</b>				
Γενικά έξοδα (ανώτατο όριο [3/5 εσωτερική αγορά][4/6 τρίτες χώρες]% του (2), παράρτημα III, σημείο A.1 της σύμβασης)				
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ</b>				

\* Συμπεριλαμβάνονται οι αμοιβές που χρεώνονται με βάση τις ωριαίες αποδοχές (παράρτημα III, σημείο B.1.1 της σύμβασης).

\*\* Συμπληρώνεται μόνο σε περίπτωση κατ' αποκοπή υπολογισμού των αμοιβών.

\*\*\* 3% για την ετήσια αξιολόγηση, 5% για την αξιολόγηση της τελευταίας φάσης η οποία περιλαμβάνει και αξιολόγηση του συνόλου του προγράμματος.

<sup>1</sup> Οι πίνακες αυτοί μπορούν να προσαρμόζονται ανάλογα με το πρόγραμμα. Όπου εφαρμόζεται ποσοστό θα πρέπει να αναφέρεται το χρησιμοποιούμενο ποσοστό.



**ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ<sup>1</sup>**  
(αξία σε μετρητά και ως εκατοστιαίο ποσοστό)

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ	1° ΕΤΟΣ		2° ΕΤΟΣ		3° ΕΤΟΣ		ΣΥΝΟΛΟ	
	€	%	€	%	€	%	€	%
Ευρωπαϊκή Ένωση (δεν υπερβαίνει το 50% ή 60%)								
Κράτος μέλος (έως 30%)								
Προτείνουσα οργάνωση (τουλάχιστον 20%)								
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>		100		100		100		100

<sup>1</sup> Οι πίνακες αυτοί μπορούν να προσαρμόζονται ανάλογα με το πρόγραμμα. Όπου εφαρμόζεται ποσοστό θα πρέπει να αναφέρεται το χρησιμοποιούμενο ποσοστό.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

### Επιλεξιμότητα των δαπανών: ειδικοί κανόνες

Οι επιλέξιμες δαπάνες αφορούν μόνο το κόστος που σχετίζεται με τις υλοποιούμενες ενέργειες και που βαρύνει τον αντισυμβαλλόμενο και τον οργανισμό εκτέλεσης, μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σύμβασης και πριν από τη λήξη της. Ωστόσο, οι αξιολογήσεις που προβλέπονται στο σημείο Γ.5 του παρόντος παραρτήματος μπορούν να περατωθούν μέχρι και τέσσερις μήνες μετά τη λήξη της προθεσμίας κάθε φάσης της σύμβασης και πρέπει να υποβάλλονται μαζί με τις αιτήσεις καταβολής της τελικής πληρωμής.

Οι δαπάνες αυτές δύνανται να περιλαμβάνουν εν όλω ή εν μέρει τις εξής κατηγορίες δαπανών:

#### **A. Δαπάνες του αντισυμβαλλομένου (γενικά και χρηματοοικονομικά έξοδα)**

1. Τα γενικά έξοδα σε κατ' αποκοπή βάση δεν μπορούν να υπερβούν τα εξής ποσοστά του συνολικού άμεσου κόστους υλοποίησης των προγραμμάτων:

A) για την εσωτερική αγορά:

- 3% για τα προγράμματα που προτείνονται από ένα μόνο κράτος μέλος, και
- 5% για τα προγράμματα που προτείνονται από περισσότερα κράτη μέλη.

B) για τις τρίτες χώρες:

- 4% για τα προγράμματα που προτείνονται από ένα μόνο κράτος μέλος, και
- 6% για τα προγράμματα που προτείνονται από περισσότερα κράτη μέλη.

Ωστόσο, το πραγματικό κόστος υλοποίησης των ενεργειών που εκτελούνται άμεσα από τον αντισυμβαλλόμενο δεν λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό των γενικών εξόδων.

2. Τα έξοδα που αφορούν την εγγύηση ορθής εκτέλεσης, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008, είναι επιλέξιμα.
3. Τα γενικά έξοδα μπορούν να αναγνωρίζονται μόνο στο μέτρο που:
  - το πραγματικό συνολικό κόστος των ενεργειών που χρησιμοποιείται ως βάση υπολογισμού του κατ' αποκοπή ποσού, δύναται να αποτελέσει αντικείμενο επαλήθευσης. Το συνολικό κόστος των ενεργειών δεν περιλαμβάνει έξοδο που να έχει ήδη καταλογισθεί στην παρούσα σύμβαση υπό άλλη κατηγορία δαπανών και δεν μπορεί να χρεωθεί στο πλαίσιο άλλου έργου.

4. Το μη χρησιμοποιηθέν μέρος των γενικών εξόδων του αντισυμβαλλομένου, τα οποία προβλέπονται στο σημείο 1 ανωτέρω, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αύξηση των δαπανών αξιολόγησης που προβλέπονται στο σημείο Γ.5.

## **Β. Δαπάνες του οργανισμού εκτέλεσης**

### **1. Τέλη**

Οι αμοιβές καλύπτουν όλα τα έξοδα προσωπικού, σχεδιασμού, υλοποίησης και διαχείρισης των προς εκτέλεση ενεργειών. Τα έξοδα μετακίνησης και διαμονής υπόκεινται στους κανόνες που προβλέπονται στο σημείο 2. Οι αμοιβές θα πρέπει να παρουσιάζονται στην πρόταση με ένα από τους δύο ακόλουθους τρόπους :

#### **1.1. Αμοιβές που χρεώνονται βάσει των εργασιών που πράγματι εκτελέστηκαν**

Οι αμοιβές αυτές πρέπει να παρουσιάζονται με βάση τις ωριαίες αποδοχές (και όχι τα ημερομίσθια), κατά ενέργεια, κατά μήνα, κατά κατηγορία προσωπικού και κατ' άτομο. Πρέπει να αναφέρουν τη διάρκεια της παρασχεθείσας υπηρεσίας, το μοναδιαίο κόστος και το συνολικό κόστος.

Πάντως, στα ωράρια απασχόλησης («Time sheets») που συμπληρώνει το ενδιαφερόμενο προσωπικό, θα πρέπει να αναγράφονται συμπληρωματικά στοιχεία, όπως ο τόπος της παροχής, ο αριθμός των ωρών ανά ημέρα, και το αντικείμενο της παροχής σε σχέση με την προβλεπόμενη στη σύμβαση ενέργεια.

Τουλάχιστον μία φορά τον μήνα, ο υπεύθυνος του έργου ή οποιοσδήποτε άλλος υπεύθυνος από το προσωπικό θα πιστοποιεί την ακρίβεια αυτών των ωραρίων. Αυτοί οι αναλυτικοί πίνακες ωραρίων απασχόλησης («Time sheets») θα πρέπει να είναι διαθέσιμοι προς επαλήθευση στα γραφεία του αντισυμβαλλομένου.

Για τις αμοιβές των εμπειρογνομόνων που χρησιμοποιήθηκαν, ο οργανισμός εκτέλεσης εξακριβώνει ότι ο δηλωθείς χρόνος εργασίας ανταποκρίνεται στην πραγματικότητα.

#### **1.2. Αμοιβές που χρεώνονται βάσει κατ' αποκοπή ποσού**

Οι αμοιβές αυτές δεν μπορούν να υπερβούν τα εξής ποσοστά του πραγματικού κόστους υλοποίησης των ενεργειών (εξαιρουμένων των δαπανών του αντισυμβαλλομένου (σημεία Α.1 και Α.2) και των αμοιβών που αναφέρονται στο ανωτέρω σημείο 1.1):

- 13% για τα προγράμματα που προτείνονται από ένα μόνο κράτος μέλος, ή
- 15% για τα προγράμματα που προτείνονται από περισσότερα κράτη μέλη.

Οι αμοιβές για την αγορά χώρου ή χρόνου στα μέσα επικοινωνίας (αγορά του καταλληλότερου επικοινωνιακού χώρου στην καλύτερη δυνατή τιμή στο ραδιόφωνο, το Διαδίκτυο, την τηλεόραση, τον έντυπο Τύπο κ.λπ.) δεν θα υπερβαίνει το 5% των συνολικών δαπανών για χρόνο εκπομπής/διαφημιστικό χώρο.

1.3. Όταν ο αντισυμβαλλόμενος εκτελεί άμεσα ενέργειες σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 501/2008, οι αμοιβές που τιμολογούνται βάσει των εργασιών που πράγματι έγιναν υποβάλλονται σύμφωνα με τις διατάξεις του σημείου 1.1.

## **2. Οδοιπορικά και έξοδα διαβίωσης**

Τα έξοδα αυτά που προκύπτουν από την υλοποίηση των ενεργειών είναι επιλέξιμα, εφόσον προσκομίζονται τα δικαιολογητικά, υπό τους ακόλουθους όρους:

### **2.1 Οδοιπορικά:**

- αεροπορικό εισιτήριο τουριστικής θέσης και κάρτα επιβίβασης ή άλλα ενδεδειγμένα έγγραφα ταξιδιού (δηλ. σε περίπτωση ηλεκτρονικής κράτησης, το αντίτυπο της ηλεκτρονικής κράτησης),
- σιδηροδρομικό εισιτήριο: πρώτης θέσης,
- για τις διαδρομές με αυτοκίνητο, μέγιστη χιλιομετρική αποζημίωση 0,25 ευρώ ανά χιλιόμετρο· πρέπει να εξειδικεύονται οι ημερομηνίες, ο τόπος αναχώρησης και άφιξης και η μεταξύ τους απόσταση.

### **2.2 Έξοδα διαμονής και εστίασης**

- Καταβάλλεται μέγιστη ημερήσια αποζημίωση καταλύματος ύψους 120 ευρώ/ημέρα για την εσωτερική αγορά και 180 ευρώ/ημέρα για τις τρίτες χώρες, εφόσον προσκομίζονται τα τιμολόγια που πληρώθηκαν.
- Χορηγείται ημερήσια κατ' αποκοπή αποζημίωση διαμονής ύψους 80 ευρώ/ημέρα για την εσωτερική αγορά και 90 ευρώ/ημέρα για τις τρίτες χώρες, για την κάλυψη όλων των λοιπών εξόδων (γεύματα, τοπικές μετακινήσεις, τηλέφωνο κλπ.).
- Οι αποζημιώσεις αυτές χορηγούνται για εκδηλώσεις εκτός του τόπου εργασίας και καλύπτουν τον αριθμό των ημερών που ήταν αναγκαίος για την υλοποίηση της σχετικής ενέργειας.

## **Γ. Άλλες δαπάνες συνδεόμενες με την υλοποίηση των ενεργειών**

### 1. Έξοδα συσκέψεων και ομαδικών μετακινήσεων

Στην περίπτωση που ο οργανισμός εκτέλεσης υποχρεωθεί να διοργανώσει μετακινήσεις ή συσκέψεις για τις ομάδες στόχου του προγράμματος, τα δικαιολογητικά πρέπει να συνοδεύονται από κατάλογο παρουσιών. Για παράδειγμα, οι αποδείξεις ξενοδοχείου πρέπει να είναι ατομικές ή, εφόσον είναι ενιαίες, να αναφέρουν τα ονόματα των προσώπων που φιλοξενήθηκαν. Σε περίπτωση συλλογικών γευμάτων, θα πρέπει να αναφέρεται το όνομα των συνδαιτυμόνων, καθώς και η ιδιότητά τους και το αντικείμενο της εκδήλωσης. Όσον αφορά τα έξοδα ταξιδιού, πρέπει να υποβάλλονται τα ενδεδειγμένα δικαιολογητικά, όπως οι κάρτες επιβίβασης ή σε περίπτωση ηλεκτρονικής κράτησης, το αντίτυπο της ηλεκτρονικής κράτησης.

### 2. Υλικό και εξοπλισμός

Το υλικό και τα στοιχεία εξοπλισμού που είναι αναγκαία για την πραγματοποίηση των ενεργειών που είναι συναφείς με την παρούσα σύμβαση πρέπει να μισθώνονται, εκτός εάν αυτό είναι αδύνατο ή εάν η αγορά τους είναι προσφορότερη.

#### 2.1 Δαπάνες αναλώσιμου υλικού

Οι δαπάνες αναλώσιμου υλικού αφορούν τις δαπάνες σχετικά με την αγορά, την κατασκευή ή τη χρησιμοποίηση υλικών, αγαθών ή εξοπλισμού, τα οποία:

- α) έχουν διάρκεια ζωής μικρότερη από τη διάρκεια των εργασιών που καθορίζονται στη σύμβαση και
- β) δεν θεωρούνται ακινητοποιήσεις βάσει των λογιστικών αρχών, κανόνων και μεθόδων που ισχύουν για τον οργανισμό εκτέλεσης.

Οι δαπάνες αναλώσιμου υλικού δεν θεωρούνται άμεσες δαπάνες, εφόσον λογίζονται από τον οργανισμό εκτέλεσης υπό μορφή απόσβεσης ή υπό άλλο τίτλο.

#### 2.2 Δαπάνες για πάγιο εξοπλισμό

Θεωρούνται ως επιλέξιμες οι δαπάνες που αφορούν την αγορά ή την κατασκευή, μετά την ημερομηνία έναρξης λειτουργίας της συμβάσεως, υλικών που είναι απαραίτητα για την εκτέλεση της ενέργειας, τα οποία έχουν διάρκεια ζωής ίση ή ανώτερη από τη διάρκεια των εργασιών που καθορίζονται στη σύμβαση.

Οι δαπάνες αυτές θα πρέπει να τηρούν τις εθνικές διατάξεις για τις αποσβέσεις, ενώ εξυπακούεται ότι η περίοδος που λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του ποσού αυτού είναι η περίοδος από την ημερομηνία της πραγματικής έναρξης της σύμβασης ή την ημερομηνία αγοράς του υλικού, εάν αυτή είναι μεταγενέστερη από την ημερομηνία της πραγματικής έναρξης, έως την ημερομηνία λήξης της σύμβασης. Λαμβάνεται επίσης υπόψη ο συντελεστής χρησιμοποίησης του υλικού αυτού κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

### 3. Δαπάνες χρήσης υπολογιστών

Οι δαπάνες χρήσης υπολογιστών δύνανται να περιλαμβάνουν το σύνολο των δαπανών που αφορούν τον χρόνο σύνδεσης, τον χρόνο χρήσης της κεντρικής μονάδας επεξεργασίας, τις γραμμές εκτύπωσης και τις εταιρείες παροχής υπηρεσιών. Οι δαπάνες αυτές δύνανται να καταλογίζονται στη σύμβαση σύμφωνα με τους εσωτερικούς κανόνες του οργανισμού εκτέλεσης και βάσει του χρόνου και των τιμών χρήσης των υπολογιστών που πραγματικά αφιερώθηκαν για τις εργασίες που καθορίζονται στη σύμβαση. (Ο τιμοκατάλογος χρήσης υπολογιστών αναγράφεται στην προσφορά που αναφέρεται στο παράρτημα Ι).

### 4. Έξοδα δημοσίευσης και διάδοσης

Ως έξοδα δημοσίευσης και διάδοσης νοούνται τα έξοδα που προκύπτουν από τις εργασίες έκδοσης, μετάφρασης και διανομής των δημοσιεύσεων και του οπτικοακουστικού υλικού, που προβλέπονται στο πλαίσιο των ενεργειών που πρόκειται να υλοποιηθούν δυνάμει της σύμβασης.

### 5. Αξιολογήσεις των αποτελεσμάτων των ενεργειών

Ο προϋπολογισμός του προγράμματος μπορεί να περιλαμβάνει τις δαπάνες αξιολογήσεων των αποτελεσμάτων που επιτεύχθηκαν με τις ενέργειες του προγράμματος:

- α) Αξιολόγηση μετά το τέλος κάθε ετήσιας φάσης του προγράμματος, οι δαπάνες της οποίας δεν μπορούν να υπερβούν το 3% του πραγματικού κόστους υλοποίησης των ενεργειών (με εξαίρεση τα έξοδα εγγύησης καλής εκτέλεσης, τα γενικά έξοδα και τις αμοιβές που προβλέπονται στα σημεία Α.1 και Β.1.2 του παρόντος παραρτήματος).
- β) Η ετήσια αξιολόγηση της τελευταίας φάσης πρέπει να περιλαμβάνει αξιολόγηση των αποτελεσμάτων των ενεργειών του προγράμματος. Στην περίπτωση αυτή, το προηγούμενο ποσοστό του 3% αυξάνεται σε 5%.

Οι αξιολογήσεις που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) ανατίθενται σε ανεξάρτητο εξωτερικό οργανισμό, ειδικευμένο στα θέματα αυτά, ο οποίος επιλέγεται σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν στο οικείο κράτος μέλος.

### 6. Δαπάνες πρόσληψης διάσημων προσώπων

Οι ενέργειες που περιλαμβάνουν την πρόσληψη διάσημων προσώπων (για παράδειγμα ενός σεφ) μπορούν να παρουσιαστούν ως ημερήσια αμοιβή ύψους 2.500 ευρώ κατ' ανώτατο όριο.

## **Δ.Υποβολή των τιμολογίων και δικαιολογητικών**

1. Οι αιτήσεις πληρωμής που απευθύνονται στην αρμόδια εθνική αρχή πρέπει να συνοδεύονται από αντίγραφα των τιμολογίων και δικαιολογητικών,

τα οποία θα πρέπει να ταξινομούνται σύμφωνα με τα διάφορα κονδύλια του προϋπολογισμού, όπως διευκρινίζονται στην πρόταση. Όλα τα έγγραφα αυτά πρέπει να περιλαμβάνονται σε ένα συγκεφαλαιωτικό πίνακα μαζί με τα ποσά σε ευρώ και, για τα κράτη μέλη εκτός ζώνης ευρώ, στο εθνικό τους νόμισμα και σε ευρώ.

2. Για τη μετατροπή των δαπανών που πραγματοποιούνται από τους οργανισμούς εκτέλεσης, τον αντισυμβαλλόμενο ή την αρμόδια εθνική αρχή πριν από τα στάδια δήλωσης στην Επιτροπή, η αρμόδια αρχή καθορίζει τη συναλλαγματική ισοτιμία που εφαρμόζεται σύμφωνα με τους εθνικούς κανόνες, τηρώντας ταυτόχρονα τα ανώτατα ποσά που ορίζονται στο άρθρο 3.

3. Όσον αφορά τη δήλωση δαπανών στην Επιτροπή, για τα προγράμματα προώθησης που εγκρίθηκαν βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008 του Συμβουλίου για τα οποία η τομεακή γεωργική νομοθεσία δεν έχει καθορίσει γενεσιουργό αιτία, η ισοτιμία που εφαρμόζεται είναι η προτελευταία ισοτιμία που καθόρισε η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα πριν από τον μήνα για τον οποίο δηλώθηκε στην Επιτροπή η δαπάνη ή το έσοδο ειδικού προορισμού.

4. Όλα τα δικαιολογητικά πρέπει να περιλαμβάνουν τα ακόλουθα στοιχεία: τον αντισυμβαλλόμενο ή προμηθευτή, το αντικείμενο της παροχής και τη σχέση της με την προβλεπόμενη ενέργεια, την ημερομηνία, το σχετικό ποσό αναλυτικά (εκτός ΦΠΑ) και τον αριθμό καταχώρισης. Θα πρέπει να συνοδεύονται από την απόδειξη ότι πληρώθηκαν πραγματικά.

5. Σε περίπτωση ελέγχου στις εγκαταστάσεις, η αρμόδια εθνική αρχή και οι επιθεωρητές της Επιτροπής ή του Ελεγκτικού Συνεδρίου πρέπει να είναι σε θέση να ελέγξουν τα πρωτότυπα έγγραφα ταξινομημένα σύμφωνα με τις διατάξεις αυτές.

### **Ε. Μη επιλέξιμες δαπάνες**

Δεν θεωρούνται επιλέξιμες δαπάνες οι ακόλουθες:

- οι πόροι για ενδεχόμενες μελλοντικές απώλειες ή χρέη·
- τα έξοδα μετακίνησης με ταξί ή με δημόσια μεταφορικά μέσα, τα οποία καλύπτονται από ημερήσια αποζημίωση·
- τα τραπεζικά τέλη, οι τραπεζικοί τόκοι ή τα ασφάλιστρα, με εξαίρεση τα έξοδα που αφορούν την εγγύηση καλής εκτέλεσης που προβλέπεται στο σημείο Α.3 του παρόντος παραρτήματος·
- οι συναλλαγματικές ζημίες από νομίσματα·
- οι δαπάνες που γεννώνται εκτός πεδίου εφαρμογής της σύμβασης.

### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

#### **Κανόνες για τη μνεία της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης και για τη χρήση της υπογραφής «Enjoy it's from Europe»**

1. Το υλικό και όλα τα έγγραφα που απευθύνονται στο κοινό, συμπεριλαμβανομένου του οπτικοακουστικού υλικού, που δημιουργούνται ή αποκτώνται στο πλαίσιο της σύμβασης, πρέπει να φέρουν το ευρωπαϊκό έμβλημα με την ακόλουθη μνεία στη γλώσσα ή τις γλώσσες του κράτους μέλους ή των κρατών μελών στόχου:



ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΝΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟ ..... (Όνομα του  
ενδιαφερόμενου κράτους μέλους – κατά περίπτωση)<sup>1</sup>

2. Το ευρωπαϊκό έμβλημα πρέπει να είναι ευανάγνωστο και να έχει τις ίδιες διαστάσεις και το ίδιο επίπεδο ορατότητας με τα εμβλήματα του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ή κρατών μελών και του αντισυμβαλλομένου. Όταν πρόκειται για οπτικά μέσα αποτύπωσης, το έμβλημα και η ανωτέρω ένδειξη πρέπει να εμφανίζονται καθαρά στην αρχή, κατά τη διάρκεια ή στο τέλος του μηνύματος. Όταν πρόκειται για ακουστικό μέσο εγγραφής, αναφορά της χρηματοδότησης από την ΕΕ πρέπει να ακούγεται καθαρά στο τέλος του μηνύματος.

Οι κανόνες για τη γραφική αναπαραγωγή του ευρωπαϊκού εμβλήματος περιλαμβάνονται στο Διοργανικό εγχειρίδιο σύνταξης κειμένων:  
<http://publications.europa.eu/code/en/en-5000100.htm>

#### Βασικοί κανόνες για τη χρήση του εμβλήματος:

- Το ελάχιστο ύψος του εμβλήματος της ΕΕ είναι 1cm.
- Η ονομασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης γράφεται πάντοτε ολόκληρη.
- Η γραμματοσειρά που θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με το έμβλημα της ΕΕ μπορεί να είναι μία από τις ακόλουθες: Arial, Calibri, Garamond, Trebuchet, Tahoma, Verdana.
- Δεν επιτρέπονται πλάγιες ή υπογραμμισμένες παραλλαγές ούτε η χρήση ειδικών εφέ για τους χαρακτήρες.
- Όσον αφορά τη θέση του κειμένου σε σχέση με το έμβλημα της ΕΕ, δεν υπάρχουν ειδικές προδιαγραφές, αλλά το κείμενο δεν θα πρέπει να επικαλύπτεται με το έμβλημα κατά κανένα τρόπο.
- Το μέγεθος των χαρακτήρων θα πρέπει να είναι ανάλογο του μεγέθους του εμβλήματος.
- Το χρώμα των χαρακτήρων θα πρέπει να είναι ανακλαστικό κυανό (το ίδιο κυανό με τη σημαία της ΕΕ), μελανό ή λευκό, ανάλογα με το υπόβαθρο.

<sup>1</sup> Η της κρατικής/οικονομικής υπηρεσίας που εξασφαλίζει την εθνική χρηματοδοτική συνεισφορά. Το έμβλημα του κράτους μέλους ή αυτής της υπηρεσίας μπορεί να τοποθετηθεί δεξιά.



3. Η απουσία μνείας της χρηματοδοτικής συμμετοχής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο υλικό και τα έγγραφα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορεί να επιφέρει τη μη επιλεξιμότητα των δαπανών που σχετίζονται με το υλικό αυτό.
4. Χρήση της υπογραφής «**Enjoy it's from Europe**»  
Από την υπογραφή των συμβάσεων που αφορούν προγράμματα τα οποία υποβάλλονται στα κράτη μέλη έως τις 30.9.2014, όλο το οπτικό υλικό που παράγεται στο πλαίσιο προγράμματος προώθησης συγχρηματοδοτούμενου από την ΕΕ βάσει των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3/2008 και (ΕΚ) αριθ. 501/2008 πρέπει να φέρει την υπογραφή «Enjoy it's from Europe»



Στόχος της υπογραφής «Enjoy it's from Europe» δεν είναι να αντικαταστήσει το έμβλημα της ΕΕ και το συνοδευτικό του κείμενο. Και τα δύο στοιχεία (υπογραφή και έμβλημα της ΕΕ με το συνοδευτικό κείμενο) πρέπει να είναι ορατά σε όλο το υλικό επικοινωνίας που παράγεται στο πλαίσιο συγχρηματοδοτούμενου προγράμματος προώθησης.

Η υπογραφή «Enjoy it's from Europe» μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε συνοδευόμενη από ένα από τα ακόλουθα θέματα αναφοράς ή με μορφή σφραγίδας, χωρίς θέμα αναφοράς.

Ανάλογα με το θέμα της εκστρατείας, μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα ακόλουθα θέματα αναφοράς:

- Εκστρατείες με επίκεντρο το περιβάλλον: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση στηρίζει εκστρατείες που προωθούν τον σεβασμό για το περιβάλλον».
- Εκστρατείες με επίκεντρο την ποιότητα και την ασφάλεια των τροφίμων: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση στηρίζει εκστρατείες που προωθούν την υψηλή ποιότητα των γεωργικών προϊόντων».
- Εκστρατείες με επίκεντρο την υγεία: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση στηρίζει εκστρατείες που προωθούν έναν υγιεινό τρόπο ζωής».
- Εκστρατείες με επίκεντρο την ποικιλότητα: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση στηρίζει εκστρατείες που προωθούν μεγάλη ποικιλία γεωργικών προϊόντων».

- Εκστρατείες με επίκεντρο την παράδοση: «Η Ευρωπαϊκή Ένωση στηρίζει εκστρατείες που προωθούν τις γεωργικές παραδόσεις».

Οι κατευθυντήριες γραμμές σχετικά με τη χρήση της υπογραφής, καθώς και όλα τα γραφικά αρχεία μπορούν να τηλεφορτωθούν από τον δικτυακό τόπο για την προώθηση στον Europa:

[http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/promotion/index_en.htm)

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

## ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΕΝΕΡΓΕΙΩΝ (Άρθρο 4 παράγραφος 6 της σύμβασης)

Αριθμός Σύμβασης+Κράτος μέλος(κράτη μέλη)					<= Συμπληρώστε	
Όνομασία προτείνοντος οργανισμού (οργανισμών):					<= Συμπληρώστε	
Ημερομ. έναρξης προγράμματος (ημ. υπογραφής):			<= Συμπληρώστε			
Έτος προγράμματος:			<= Συμπληρώστε			
Τρίμηνο δραστηριότητας:			<= Συμπληρώστε			
Ημερομηνία έναρξης τριμήνου:						
Ημερομηνία λήξης τριμήνου:						
Προθεσμία υποβολής προσωρινού χρονοδιαγρ/τος:						
Υποβολή προσωρινού χρονοδιαγράμματος στις:						
<b>Αν μια δραστηριότητα καλύπτει περισσότερα από ένα τρίμηνα, θα περιγραφεί μόνον στο πρώτο τρίμηνο.</b>						
Ημερομηνία έναρξης	Ημερομηνία λήξης	<u>Είδος δραστηριότητας (βοήθεια...)</u>	Χώρα	Πόλη	Κωδικός ενέργειας στη σύμβαση	Περιγραφή της δραστηριότητας